

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508269>



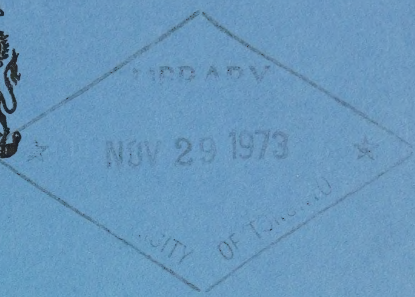


1/ FN

E77

Government  
Publications

Financ  
Estimates (+ supplements)



# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974









CANADA

# **SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)**

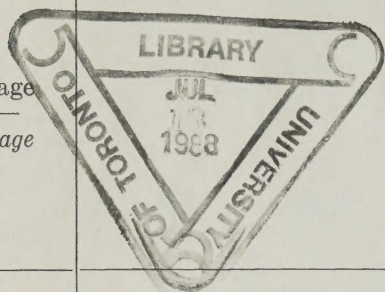
**FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974**

# **BUDGET**

# **SUPPLÉMENTAIRE (A)**

**POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974**

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1973-74

Page  
—  
PageDepartment or Agency  
—  
*Ministère ou organisme*

6—7	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i> .....
14—15	Communications— <i>Communications</i> Department— <i>Ministère</i> .....
16—17	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....
18—19	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i> Department— <i>Ministère</i> .....
20—21	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i> Department— <i>Ministère</i> .....
26—27	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i> .....
28—29	Environment— <i>Environnement</i> .....
36—37	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i> .....
40—41	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....
42—43	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i> .....
48—49	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i> .....
50—51	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i> .....
62—63	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i> .....
68—69	Justice— <i>Justice</i> Department— <i>Ministère</i> .....
70—71	Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i> .....
72—73	Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i> .....
74—75	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i> .....
82—83	National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i> .....
86—87	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> .....
98—99	National Revenue— <i>Revenu national</i> Taxation— <i>Impôt</i> .....
98—99	Parliament— <i>Parlement</i> House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....
100—101	Post Office— <i>Postes</i> .....
102—103	Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....
106—107	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....
108—109	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....
110—111	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....
114—115	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Department— <i>Ministère</i> .....



## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1973-1974

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
308,918,000	56,887,400	7,700,000		64,587,400	373,505,400
42,138,000	1,843,000			1,843,000	43,981,000
6,200,000	482,000			482,000	6,682,000
38,760,000	1,258,585			1,258,585	40,018,585
84,514,000	2,038,000			2,038,000	86,552,000
4,709,352	346,000			346,000	5,055,352
276,722,000	22,707,484			22,707,484	299,429,484
126,335,788	9,307,789			9,307,789	135,643,577
501,696,000	503,001			503,001	502,199,001
4,160,131,142	5,404,500	206,290,000	1	211,694,501	4,371,825,643
771,000	70,000			70,000	841,000
638,174,300	12,406,428		155,001	12,561,429	650,735,729
302,390,300	2	(16,167,160)	500,000	(15,667,158)	286,723,142
48,554,000	1			1	48,554,001
20,308,000	1			1	20,308,001
	1,029,000			1,029,000	1,029,000
605,637,000	166,598,000			166,598,000	772,235,000
2,126,173,642	7,492,000	78,640,000		86,132,000	2,212,305,642
3,206,027,100	6,332,842	224,000,000		230,332,842	3,436,359,942
153,234,000	481,000			481,000	153,715,000
33,660,650	930,000			930,000	34,590,650
578,055,000	1,800,000			1,800,000	579,855,000
12,354,671	786,000			786,000	13,140,671
965,000	102,000			102,000	1,067,000
3,474,000	400,000			400,000	3,874,000
467,076,000	6,646,000		538,520	7,184,520	474,260,520
512,999,200	2		6,500,000	6,500,002	519,499,202

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1973-74

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
116—117	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
116—117	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>
116—117	Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
118—119	Department— <i>Ministère</i> .....
124—125	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....
124—125	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....
126—127	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....
126—127	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....
128—129	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
130—131	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....
132—133	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
134—135	Department— <i>Ministère</i> .....
134—135	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
138—139	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
140—141	Department— <i>Ministère</i> .....
144—145	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....
	Transport— <i>Transports</i>
144—145	Department— <i>Ministère</i> .....
148—149	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
148—149	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
150—151	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
150—151	Department— <i>Ministère</i> .....
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>
152—153	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....
154—155	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....
154—155	Veterans Affairs — <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> .....
	<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

## VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).



## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1973-1974

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$ 36,441,000	\$ 2,959,000	\$ .....	\$ .....	\$ 2,959,000	\$ 39,400,000
4,386,000	720,000	.....	.....	720,000	5,106,000
637,505,000	9,945,451	.....	.....	9,945,451	647,450,451
35,788,000	750,000	.....	.....	750,000	36,538,000
267,223,000	6,000,000	.....	.....	6,000,000	273,223,000
4,227,000	203,000	.....	.....	203,000	4,430,000
17,222,291	406,000	.....	.....	406,000	17,628,291
28,229,000	1,101,301	.....	.....	1,101,301	29,330,301
6,911,000	215,700	.....	.....	215,700	7,126,700
26,201,442	2,915,913	.....	.....	2,915,913	29,117,355
3,110,000	389,000	.....	.....	389,000	3,499,000
114,822,000	18,907,000	.....	140,000	19,047,000	133,869,000
230,400,500	1,191,000	.....	.....	1,191,000	231,591,500
56,508,000	5,854,000	.....	950,000	6,804,000	63,312,000
1,806,000	143,000	.....	.....	143,000	1,949,000
610,818,000	11,272,000	.....	.....	11,272,000	622,090,000
940,000	576,000	.....	.....	576,000	1,516,000
215,052,000	1,094,000	27,200,000	.....	28,294,000	243,346,000
28,600,000	1,000,000	.....	.....	1,000,000	29,600,000
268,725,700	3	.....	.....	3	268,725,703
288,025,000	31,300,000	.....	.....	31,300,000	319,325,000
39,415,000	360,000	.....	.....	360,000	39,775,000
480,114,888	65,117,003	.....	.....	65,117,003	545,231,891
1,624,065,799	.....	.....	.....	.....	1,624,065,799
19,286,514,765	468,270,406	527,662,840	8,783,522	1,004,716,768	20,291,231,533

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

## NUMÉRO DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Le numéro des crédits qui paraissent pour la première fois cette année est souligné. Le lettre «a» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Research—Program expenditures.....		58,835,000	1,204,000	60,039,000
Activity to be Supplemented				
Support Services.....	55	17,856,000	1,204,000	19,060,000
Total Budgetary.....			1,204,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	252
Purchased Repair and Upkeep.....		(6)	185
Utilities, Materials, and Supplies.....		(7)	58
			495
CAPITAL			
Salaries and Wages.....		(1)	46
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	663
			709
TOTAL.....			1,204

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Operational.....	55	



AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Recherches—Dépenses du programme.....		58,835,000	1,204,000	60,039,000
Activité visée				
Services de soutien.....	55	17,856,000	1,204,000	19,060,000
Total du budgétaire.....			1,204,000	

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	252
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	185
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	58
		495
CAPITAL		
Traitements et salaires.....	(1)	46
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	663
		709
TOTAL.....		1,204

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....	55	

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Production and Marketing—Operating ex- penditures.....		28,625,000	56,400	28,681,400
Vote 15a—Production and Marketing—The grants listed in the Estimates and contributions.....		114,507,000	2,682,000	117,189,000
Vote 16a—Production and Marketing—Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister with the Provinces or with processors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors, in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....			52,790,000	52,790,000
Statutory—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c. C-36).....		6,000,000	7,700,000	13,700,000
Total Budgetary.....			63,228,400	

Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		120,606,000	62,672,000	183,278,000
Production.....		27,617,000	643,100	28,260,100
Agricultural Pest and Disease Control.....		2,609,000	5,300	2,614,300
Gross Program Supplement.....			63,320,400	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			92,000	
Total Budgetary.....			63,228,400	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		40
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		16
			56
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)		63,264
			63,320
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		92
TOTAL.....			63,228



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 10a—Production et marchés—Dépenses de fonctionnement.....</b>		28,625,000	<b>56,400</b>	28,681,400
<b>Crédit 15a—Production et marchés—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		114,507,000	<b>2,682,000</b>	117,189,000
<b>Crédit 16a—Production et marchés—Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisation du lait ou aux transformateurs, dans le cadre des accords conclus entre le ministre et les provinces ou les transformateurs, relativement aux subventions à la consommation pour le lait liquide et en poudre.....</b>			<b>52,790,000</b>	52,790,000
<b>Statutaire—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....</b>		6,000,000	<b>7,700,000</b>	13,700,000
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>63,228,400</b>	
<b>Activité visée</b>				
Maintien du revenu agricole.....		120,606,000	62,672,000	183,278,000
Production.....		27,617,000	643,100	28,260,100
Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture.....		2,609,000	5,300	2,614,300
<b>Supplément brut pour le programme.....</b>			<b>63,320,400</b>	
<b>Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....</b>			<b>92,000</b>	
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>63,228,400</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	40
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	16
				56
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE*TRANSFERT.....</b>			(10)	63,264
				63,320
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>			(13)	92
<b>TOTAL.....</b>				<b>63,228</b>

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
FARM INCOME MAINTENANCE		
Grants to farmers in designated areas who have experienced crop losses due to adverse weather (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		381,000
PRODUCTION		
Canadian Plowing Council.....		5,000
Grants to the Provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island, and New Brunswick in the amounts of \$19,100, \$35,000 and \$32,900 respectively, towards the cost of re-establishing strawberry acreage rendered unproductive as a result of 1971-72 winter-kill.....		87,000
		92,000
	Contributions	
FARM INCOME MAINTENANCE		
Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister, with the Provinces or with processors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors, in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....		52,790,000
Contributions to farmers in designated areas towards the cost of transportation of fodder and silage required as a result of crop losses due to adverse weather.....		573,000
Payments to the provinces of British Columbia and Alberta of 50% of the costs incurred in respect of provincial assistance on the transportation of hay, straw, and pellets in the Peace River area, required as a result of crop losses due to adverse weather.....		28,000
Contributions to farmers in designated areas towards the purchase of grains, feed additives and prepared feeds required as a result of crop losses due to adverse weather.....		1,200,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....		7,700,000
		62,291,000
PRODUCTION		
Contributions to producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost-free, controlled atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....		500,000
		63,264,000



## AGRICULTURE

### A—Ministère—Programme de la production et des marchés

#### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

##### Subventions

#### MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE

Subventions accordées aux agriculteurs des zones désignées qui ont subi des pertes de récolte par suite d'intempéries (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)..... **381,000**

#### PRODUCTION

Conseil canadien des associations de concours de labour..... 5,000

Subventions aux provinces de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick, s'élevant respectivement à \$19,100, \$35,000 et \$32,900, aux fins de rétablir les fraisières qui ont été rendues improductives à la suite de dommages causés durant l'hiver 1971-1972..... 87,000

**92,000**

##### Contributions

#### MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE

Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisation du lait ou aux transformateurs, dans le cadre des accords conclus entre le ministre de l'Agriculture et les provinces ou les transformateurs, relativement aux subventions à la consommation pour le lait liquide et en poudre..... 52,790,000

Contributions aux frais de transport du fourrage et aux frais d'ensilage engagés par les agriculteurs des zones désignées, par suite de pertes de récolte dues à des intempéries (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)..... 573,000

Paiements aux provinces de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, équivalents à la moitié du coût de l'aide provinciale accordée pour le transport du foin, de la paille et des fourrages agglomérés dans la région de la Rivière de la Paix, à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques..... 28,000

Contributions aux cultivateurs des régions désignées, aux fins d'acheter des grains, des additifs et des aliments équilibrés pour bétail à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)..... 1,200,000

(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte..... 7,700,000

**62,291,000**

#### PRODUCTION

Contributions aux groupes de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givrage, à atmosphère contrôlée, à double paroi, ou autres de type spécial pour les pommes de terre, les fruits et les légumes, en conformité des modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil..... 500,000

**63,264,000**

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a—Canadian Grain Commission—Program ex- penditures.....		17,038,000	155,000	17,193,000
Activity to be Supplemented				
Grain Testing and Research.....		1,944,000	7,000	1,951,000
Canadian Government Elevator Operations.....	2	3,620,000	148,000	3,768,000
Total Budgetary.....			155,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	12
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	102
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	7
		121
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	34
TOTAL.....		155

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Administrative Support.....	1	
Operational.....	1	
Total.....	2	



# AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 30a—Commission canadienne des grains—Dé- penses du programme.....</b>		17,038,000	<b>155,000</b>	17,193,000
Activité visée				
Contrôle des céréales et recherches.....		1,944,000	7,000	1,951,000
Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien	2	3,620,000	148,000	3,768,000
Total du budgétaire.....			<b>155,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 12
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 102
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 7
	121
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 34
TOTAL.....	<b>155</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Soutien administratif.....	1	
Exploitation.....	1	
Total.....	<b>2</b>	

COMMUNICATIONS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Communications—Operating expenditures and contribution		19,214,000	1,803,000	21,017,000
Vote 5a—Communications—Capital expenditures		21,528,000	40,000	21,568,000
Total Budgetary			1,843,000	
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration	26	5,563,000	443,000	6,006,000
Strategic Planning	14	1,214,000	985,000	2,199,000
International Participation		605,000	165,000	770,000
Management of the Radio Frequency Spectrum	30	10,063,000	250,000	10,313,000
Total Budgetary	70		1,843,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's	
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	838	
Transportation and Communications.....	(2)	76	
Information.....	(3)	7	
Professional and Special Services.....	(4)	491	
Rentals.....	(5)	58	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	168	
		1,638	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	40	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS..... (10)			
TOTAL.....		1,843	

MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive		4	
Scientific and Professional		20	
Administrative and Foreign Service		4	
Administrative Support		14	
Technical		28	
Total		70	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

INTERNATIONAL PARTICIPATION		
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph organizations: The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland		165,000



## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Communications—Dépenses de fonctionnement et contributions</b> .....		19,214,000	1,803,000	21,017,000
<b>Crédit 5a—Communications—Dépenses en capital</b> .....		21,528,000	40,000	21,568,000
Total du budgétaire.....			1,843,000	
Activité visée				
Administration du Ministère.....	26	5,563,000	443,000	6,006,000
Planification stratégique.....	14	1,214,000	985,000	2,199,000
Participation internationale.....		605,000	165,000	770,000
Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	30	10,063,000	250,000	10,313,000
Total du budgétaire.....	70		1,843,000	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 838
Transports et communications.....	(2) 76
Information.....	(3) 7
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 491
Location.....	(5) 58
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 168
	1,638
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 40
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 165
<b>TOTAL</b> .....	<b>1,843</b>

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
MAIN-D'ŒUVRE		
Direction.....	4	
Sciences et professions.....	20	
Administration et service extérieur.....	4	
Soutien administratif.....	14	
Technique.....	28	
Total.....	70	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Contributions

## PARTICIPATION INTERNATIONALE

Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphonie et de télégraphie,  
assumée par le Canada:

Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse)..... 165,000

COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Canadian Radio-Television Commission—				
Program expenditures.....		5,895,000	482,000	6,377,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	9	2,674,000	179,000	2,853,000
Research.....		572,000	14,000	586,000
Broadcast Programs Evaluation and Regulation.....	10	852,000	127,000	979,000
Licensing Policy and Administration.....		1,797,000	162,000	1,959,000
Total Budgetary.....	19		482,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		215
Other Personnel.....	(1)		9
Transportation and Communications.....	(2)		69
Information.....	(3)		80
Professional and Special Services.....	(4)		24
Rentals.....	(5)		65
			462
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		20
TOTAL.....			482

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Executive.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	7	8
Administrative Support.....	11	14
Total.....	19	23



# COMMUNICATIONS

## C—Conseil de la radio-télévision canadienne

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Conseil de la radio-télévision canadienne—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>		5,895,000	482,000	6,377,000
Activité visée				
Administration.....	9	2,674,000	179,000	2,853,000
Recherche.....		572,000	14,000	586,000
Appréciation et réglementation des émissions.....	10	852,000	127,000	979,000
Direction du régime des licences.....		1,797,000	162,000	1,959,000
Total du budgétaire.....	19		482,000	

### ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
<b>FOCTIONNEMENT</b> Traitements et salaires..... Autres rémunérations..... Transports et communications..... Information..... Services professionnels et spéciaux..... Location.....	(1) 215 (1) 9 (2) 69 (3) 80 (4) 24 (5) 65
	462
<b>CAPITAL</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 20
<b>TOTAL.....</b>	<b>482</b>

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>		
Direction.....	1	1
Administration et service extérieur.....	7	8
Soutien administratif.....	11	14
Total.....	19	23

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		6,469,000	1,158,585	7,627,585
Activity to be Supplemented				
Advisory and Support Services.....		3,578,000	(9) 1,158,585	4,736,585
Total Budgetary.....			1,158,585	

A—Department—Consumer Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		14,373,000	100,000	14,473,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		326,000	(10) 100,000	426,000
Total Budgetary.....			100,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS				\$
Grants				
ADMINISTRATION				
Grants to various consumer organizations.....				100,000



## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme</b> .....		6,469,000	1,158,585	7,627,585
Activité visée				
Services de consultation et de soutien.....		3,578,000	(9) 1,158,585	4,736,585
Total du budgétaire.....			1,158,585	

## A—Ministère—Programme de la consommation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Consommation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget</b> .....		14,373,000	100,000	14,473,000
Activité visée				
Administration.....		326,000	(10) 100,000	426,000
Total du budgétaire.....			100,000	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

## Subventions

ADMINISTRATION	
Subventions à divers organismes de consommateurs.....	100,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

Budgetary	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Mineral and Energy Resources—Program ex- penditures and the grants listed in the Estimates</b>				
		38,571,000	<b>1,029,000</b>	39,600,000
Activity to be Supplemented				
Energy Development.....	10	6,154,000	304,000	6,458,000
Mineral Development.....	13	4,719,000	482,000	5,201,000
Mining and Metallurgical Investigations and Research.....	15	13,848,000	136,000	13,984,000
Geological Research and Surveys.....	14	16,358,000	117,000	16,475,000
Gross Program Supplement.....			1,039,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			10,000	
Total Budgetary.....	<b>52</b>		<b>1,029,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	496
Transportation and Communications.....	(2)	32
Information.....	(3)	100
Professional and Special Services.....	(4)	209
Rentals.....	(5)	2
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	43
		883
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	46
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	110
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,039 10
TOTAL.....		<b>1,029</b>



ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		<b>38,571,000</b>	<b>1,029,000</b>	<b>39,600,000</b>
Activité visée				
Mise en valeur de l'énergie.....	10	6,154,000	304,000	6,458,000
Exploitation minérale.....	13	4,719,000	482,000	5,201,000
Enquêtes et recherches minières et métallurgiques.....	15	13,848,000	136,000	13,984,000
Recherches et levés géologiques.....	14	16,358,000	117,000	16,475,000
Supplément brut pour le programme.....			1,039,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			10,000	
Total du budgétaire.....	<b>52</b>		<b>1,029,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
<p>FONCTIONNEMENT</p> <p>Traitements et salaires.....</p> <p>Transports et communications.....</p> <p>Information.....</p> <p>Services professionnels et spéciaux.....</p> <p>Location.....</p> <p>Achat de services de réparation et d'entretien.....</p> <p>Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....</p>	<p>(1) 496</p> <p>(2) 32</p> <p>(3) 100</p> <p>(4) 209</p> <p>(5) 2</p> <p>(6) 1</p> <p>(7) 43</p>
	883
<p>CAPITAL</p> <p>Construction et acquisition de machines et de matériel.....</p>	<p>(9) 46</p>
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 110
	1,039
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 10
TOTAL.....	<b>1,029</b>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	10	13
Technical.....	20	5
Administrative Support.....	9	2
Operational.....	13	
Total.....	52	20

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	\$
<u>Grants</u>	
ENERGY DEVELOPMENT	
Grant to the University of Calgary for the Energy Resource Institute.....	50,000
MINERAL DEVELOPMENT	
Grant to Queen's University for the Centre for Resource Studies.....	50,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS	
Grant to the National Organizing Committee for the International Geological Congress (1972).....	10,000
	110,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	10	13
Technique.....	20	5
Soutien administratif.....	9	2
Exploitation.....	13	
Total.....	52	20

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE	
Subvention à l'Université de Calgary pour l'Institut des ressources énergétiques.....	50,000
EXPLOITATION MINIÈRE	
Subvention à l'Université Queen's pour le Centre d'étude des ressources.....	50,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES	
Subvention au Comité national d'organisation du Congrès international de géologie de 1972.....	10,000
	110,000



ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Earth Sciences—Program expenditures.....		32,661,000	1,009,000	33,670,000
Activity to be Supplemented				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting.....	45	17,956,000	484,000	18,440,000
Geological Research and Surveys.....	6	2,372,000	73,000	2,445,000
Research in Geophysics.....	1	4,986,000	8,000	4,994,000
Canada Centre for Remote Sensing.....	12	6,039,000	444,000	6,483,000
Total Budgetary.....	64		1,009,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	406
Transportation and Communications.....	(2)	16
Information.....	(3)	33
Professional and Special Services.....	(4)	173
Rentals.....	(5)	21
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	168
		817
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	192
TOTAL.....		1,009

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	3	2
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Technical.....	13	2
Administrative Support.....	27	13
Operational.....	20	
Total.....	64	18

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 20a—Sciences de la terre—Dépenses du programme.....		32,661,000	1,009,000	33,670,000
Activité visée				
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques.....	45	17,956,000	484,000	18,440,000
Recherches et levés géologiques.....	6	2,372,000	73,000	2,445,000
Recherches en géophysique.....	1	4,986,000	8,000	4,994,000
Centre canadien de la télédétection.....	12	6,039,000	444,000	6,483,000
Total du budgetaire.....	64		1,009,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 406
Transports et communications.....	(2) 16
Information.....	(3) 33
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 173
Location.....	(5) 21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 168
	817
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 192
TOTAL.....	1,009

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	3	2
Administration et service extérieur.....	1	1
Technique.....	13	2
Soutien administratif.....	27	13
Exploitation.....	20	
Total.....	64	18

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55a—National Energy Board—Program expenditures.....		4,443,352	346,000	4,789,352
Activity to be Supplemented				
Energy Regulation and Advice.....	18	4,709,000	346,000	5,055,000
Total Budgetary.....			346,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	180
Transportation and Communications.....		(2)	100
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	17
			297
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9)	49
TOTAL.....			346

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	5	29
Administrative and Foreign Service.....		3
Technical.....	3	5
Administrative Support.....	10	21
Total.....	18	58



# ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## E—Office national de l'énergie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 55a—Office national de l'énergie—Dépenses du programme.....</b>		<b>4,443,352</b>	<b>346,000</b>	<b>4,789,352</b>
Activité visée				
Réglementation et consultation en matière d'énergie.....	18	4,709,000	346,000	5,055,000
Total du budgétaire.....			<b>346,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 180
Transports et communications.....	(2) 100
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 17
	297
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 49
<b>TOTAL.....</b>	<b>346</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	5	29
Administration et service extérieur.....		3
Technique.....	3	5
Soutien administratif.....	10	21
Total.....	<b>18</b>	<b>58</b>

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Fisheries and Marine—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....		88,089,000	11,376,163	99,465,163
Vote 10a—Fisheries and Marine—Capital expenditures.....		18,564,000	7,636,544	26,200,544
Total Budgetary.....			19,012,707	
Activity to be Supplemented				
Fisheries Management and Research.....	45	77,610,000	18,361,755	95,971,755
Marine Sciences.....	19	29,837,000	650,952	30,487,952
Total Budgetary.....	64		19,012,707	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	992
Transportation and Communications.....	(2)	114
Information.....	(3)	2
Professional and Special Services.....	(4)	1,016
Rentals.....	(5)	1,055
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	2,922
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	129
All Other Expenditures.....	(12)	1,811
		8,041
CAPITAL		
Salaries and Wages.....	(1)	100
Transportation and Communications.....	(2)	25
Professional and Special Services.....	(4)	750
Rentals.....	(5)	100
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	5,311
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,351
		7,637
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS .....	(10)	3,335
TOTAL.....		19,013

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Pêches et sciences de la mer—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions.....		88,089,000	11,376,163	99,465,163
Crédit 10a—Pêches et sciences de la mer—Dépenses en capital.....		18,564,000	7,636,544	26,200,544
Total du budgétaire.....			19,012,707	
Activité visée				
Gestion des pêches et recherches.....	45	77,610,000	18,361,755	95,971,755
Sciences de la mer.....	19	29,837,000	650,952	30,487,952
Total du budgétaire.....	64		19,012,707	

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FUNCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	992
Transports et communications.....	(2)	114
Information.....	(3)	2
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,016
Location.....	(5)	1,055
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2,922
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	129
Toutes autres dépenses.....	(12)	1,811
		8,041
CAPITAL		
Traitements et salaires.....	(1)	100
Transports et communications.....	(2)	25
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	750
Location.....	(5)	100
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	5,311
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	1,351
		7,637
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	- 3,335
TOTAL.....		19,013



ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

MANPOWER	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional .....	9	8
Administrative and Foreign Service.....	6	6
Technical.....	5	5
Administrative Support.....	3	3
Operational.....	41	5
Total.....	64	27

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
MARINE SCIENCES		
Replacement of Investigator II.....	1,100	200

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	\$
Compensation to commercial Atlantic Salmon Fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery.....	335,000

Contributions

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....	1,500,000
Assistance for construction and equipment of	
(i) commercial ice-making and ice-storing facilities and	
(ii) commercial fish chilling facilities to improve fish quality.....	1,500,000
	3,000,000
	3,335,000

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	9	8
Administration et service extérieur.....	6	6
Technique.....	5	5
Soutien administratif.....	3	3
Exploitation.....	41	5
Total.....	64	27

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(en milliers de dollars)		
SCIENCES DE LA MER		
Remplacement d'Investigator II.....	1,100	200

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attri- buable à la fermeture de la pêche.....		335,000
Contributions		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....		1,500,000
Aide en vue de la construction et de l'équipement		
(i) d'installations commerciales de fabrication et d'entreposage de la glace et		
(ii) d'installations commerciales de réfrigération du poisson, qui devraient en améliorer la qualité.....		1,500,000
		3,000,000
		3,335,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Environmental Services—Operating expenditures.....		117,237,000	3,423,476	120,660,476
Vote 20a—Environmental Services—Capital expenditures.....		19,470,000	271,300	19,741,300
Vote 25a—Environmental Services—The grants listed in the Estimates and contributions.....		9,570,000	1	9,570,001
Total Budgetary.....			3,694,777	
Activity to be Supplemented				
Environmental Protection.....	53	16,952,000	1,917,500	18,869,500
Atmospheric Environment.....	8	63,717,000	364,100	64,081,100
Environmental Management.....	97	88,411,000	1,459,176	89,870,176
Gross Program Supplement.....			3,740,776	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			45,999	
Total Budgetary.....	158		3,694,777	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	954	
Transportation and Communications.....	(2)	1,003	
Professional and Special Services.....	(4)	1,016	
Rentals.....	(5)	55	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	64	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	332	
		3,424	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	271	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			
	(10)	46	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			
	(13)	46	
TOTAL.....		3,695	

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	2	2
Scientific and Professional.....	12	12
Administrative and Foreign Service.....	15	15
Technical.....	46	
Administrative Support.....	19	19
Operational.....	64	
Total.....	158	48



## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement.....</b>		117,237,000	<b>3,423,476</b>	120,660,476
<b>Crédit 20a—Services de l'environnement—Dépenses en capital.....</b>		19,470,000	<b>271,300</b>	19,741,300
<b>Crédit 25a—Services de l'environnement—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		9,570,000	<b>1</b>	9,570,001
Total du budgétaire.....			<b>3,694,777</b>	
Activité visée				
Protection de l'environnement.....	53	16,952,000	1,917,500	18,869,500
Environnement atmosphérique.....	8	63,717,000	364,100	64,081,100
Gestion de l'environnement.....	97	88,411,000	1,459,176	89,870,176
Supplément brut pour le programme.....			3,740,776	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			45,999	
Total du budgétaire.....	<b>158</b>		<b>3,694,777</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 954
Transports et communications.....	(2) 1,003
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,016
Location.....	(5) 55
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 64
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 332
	3,424
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 271
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	
	(10) 46
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	
	(13) 3,741
TOTAL.....	<b>3,695</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	2	2
Sciences et professions.....	12	12
Administration et service extérieur.....	15	15
Technique.....	46	
Soutien administratif.....	19	19
Exploitation.....	64	
Total.....	<b>158</b>	<b>48</b>

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Renovate the Scarborough Field Station Building.....	450	50
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
Dover Marsh—Purchase of Migratory Bird Habitat.....	652	652
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
	Grants	\$
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
Grant to Chemical Institute of Canada (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,000
Grant to Creston Valley Wildlife Management.....		30,000
Grant to Festival of Forestry.....		15,000
		46,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE		
Rénovation de la station de Scarborough.....	450	50
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Dover Marsh—Achat d'un habitat d'oiseaux migrants.....	652	652
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
	<u>Subventions</u>	\$
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Subvention à l'Institut de chimie du Canada (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		1,000
Subvention à la Creston Valley Wildlife Management.....		30,000
Subvention au festival de la forêt.....		15,000
		<u>46,000</u>



## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures .....		89,389,072	8,672,888	98,061,960
Vote 5a—Canadian Interests Abroad—Capital expenditures .....		9,033,000	434,900	9,467,900
Vote 10a—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates .....		24,499,716	1	24,499,717
Total Budgetary .....			9,107,789	
Activity to be Supplemented				
Relations with Foreign Governments and Intergovernmental Institutions .....	15	48,109,000	2,115,700	50,224,700
Assistance to Canadians .....		4,387,000	324,400	4,711,400
Information Activities and Cultural Relations .....		9,933,000	309,700	10,242,700
Assistance to Other Programs .....	18	43,605,000	5,125,488	48,730,488
Headquarters Administration and Operational Support .....		17,019,000	1,302,000	18,321,000
Gross Program Supplement .....			9,177,288	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74 .....			69,499	
Total Budgetary .....	33		9,107,789	

## OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages .....	(1)	1,709
Other Personnel .....	(1)	2,344
Transportation and Communications .....	(2)	1,315
Information .....	(3)	170
Professional and Special Services .....	(4)	1,545
Rentals .....	(5)	693
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)	701
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	179
All Other Expenditures .....	(12)	17
		8,673
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	435
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS .....		
	(10)	69
		9,177
LESS: FUNDS AVAILABLE .....		
	(13)	69
TOTAL .....		9,108

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1a—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement.....		89,389,072	8,672,888	98,061,960
Crédit 5a—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses en capital.....		9,033,000	434,900	9,467,900
Crédit 10a—Intérêts du Canada à l'étranger—Subven- tions inscrites au Budget.....		24,499,716	1	24,499,717
Total du budgétaire.....			9,107,789	
Activité visée				
Relations avec les gouvernements étrangers et les institu- tions intergouvernementales.....	15	48,109,000	2,115,700	50,224,700
Aide aux Canadiens.....		4,387,000	324,400	4,711,400
Information et relations culturelles.....		9,933,000	309,700	10,242,700
Appui à d'autres programmes.....	18	43,605,000	5,125,488	48,730,488
Administration centrale et services de soutien.....		17,019,000	1,302,000	18,321,000
Supplément brut pour le programme.....			9,177,288	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			69,499	
Total du budgétaire.....	33		9,107,789	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,709
Autres rémunérations.....	(1) 2,344
Transports et communications.....	(2) 1,315
Information.....	(3) 170
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,545
Location.....	(5) 693
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 701
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 179
Toutes autres dépenses.....	(12) 17
	8,673
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 435
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 69
	9,177
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 69
TOTAL.....	9,108

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	3	10
Administrative Support.....	3	10
Operational.....	2	4
Local Assistance Abroad.....	25	40
Total.....	33	64

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants	\$
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS	
Emergency Fund for the Westman Islands (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	62,500
INFORMATION ACTIVITIES AND CULTURAL RELATIONS	
Atlantic Council of Canada.....	5,000
HEADQUARTERS ADMINISTRATION AND OPERATIONAL SUPPORT	
Gifts to countries attaining independence and to mark special occasions.....	2,000
	69,500

A—Department—World Exhibitions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—World Exhibitions—Program expenditures.....		185,000	200,000	385,000
Activity to be Supplemented				
Spokane World Exposition.....			200,000	200,000
Total Budgetary.....			200,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
Transportation and Communications.....			(2)	5
Professional and Special Services.....			(4)	135
Rentals.....			(5)	60
TOTAL.....				200



AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	3	10
Soutien administratif.....	3	10
Exploitation.....	2	4
Services retenus sur place à l'étranger.....	25	40
Total.....	33	64

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions

RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES	\$
Fonds d'urgence pour les îles Westman (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	62,500
INFORMATION ET RELATIONS CULTURELLES	
Conseil atlantique du Canada.....	5,000
ADMINISTRATION CENTRALE ET SERVICES DE SOUTIEN	
Dons remis aux pays accédant à l'indépendance ou destinés à marquer des occasions spéciales.....	2,000
	69,500

A—Ministère—Programme des expositions universelles

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Expositions universelles—Dépenses du pro- gramme.....		185,000	200,000	385,000

Activité visée			
Exposition universelle, Spokane.....		200,000	200,000
Total du budgétaire.....		200,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Transports et communications.....	(2) 5
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 135
Location.....	(5) 60
TOTAL.....	200

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20a—Canadian International Development Agency</b>				
—Operating expenditures.....		15,208,000	<b>503,000</b>	15,711,000
<b>Vote 25a—Canadian International Development Agency</b>				
—The grants listed in the Estimates.....		284,484,000	<b>1</b>	284,484,001
Total Budgetary.....			<b>503,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Aid Administration.....	12	11,217,000	310,600	11,527,600
Departmental Administration.....	7	4,811,000	192,400	5,003,400
Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs.....		40,900,000	752,050	41,652,050
Gross Program Supplement.....			1,255,050	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			752,049	
Total Budgetary.....	<b>19</b>		<b>503,001</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	229
Other Personnel.....	(1)	166
Transportation and Communications.....	(2)	108
		503
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	752
		1,255
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	752
TOTAL.....		503

MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....		11	20
Administrative Support.....		8	15
Total.....		<b>19</b>	<b>35</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
International Planned Parenthood Federation (\$250,000 U.S.).....		252,050
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East.....		500,000
		<b>752,050</b>

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Agence canadienne de développement international—Dépenses de fonctionnement.....		15,208,000	503,000	15,711,000
Crédit 25a—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget.....		284,484,000	1	284,484,001
Total du budgétaire.....			503,001	
Activité visée				
Administration de l'aide.....	12	11,217,000	310,600	11,527,600
Administration de l'Agence.....	7	4,811,000	192,400	5,003,400
Subventions et contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale.....		40,900,000	752,050	41,652,050
Supplément brut pour le programme.....			1,255,050	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			752,049	
Total du budgétaire.....	19		503,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 229
Autres rémunérations.....	(1) 166
Transports et communications.....	(2) 108
	503
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 752
	1,255
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 752
TOTAL.....	503

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	11	20
Soutien administratif.....	8	15
Total.....	19	35

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Subventions		
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE		
Fédération internationale pour la planification familiale (\$250,000 É.-U.).....		252,050
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient.....		500,000
		752,050



# FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1a—Financial and Economic Policies—Program expenditures.....</b>		10,516,000	279,500	10,795,500
Activity to be Supplemented				
Administration.....	1	3,951,000	45,000	3,996,000
Operations.....	5	7,888,000	234,500	8,102,500
Total Budgetary.....	6		279,500	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	129
Information.....	(3)	30
Professional and Special Services.....	(4)	121
TOTAL.....		<u>280</u>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	2	2
Scientific and Professional.....	3	3
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Total.....	6	6

## A—Department—Public Debt Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory—Interest and Annual Amortization of Bond Discounts, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....</b>		2,574,615,000	59,000,000	2,633,615,000
Activity to be Supplemented				
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions				
Interest on Unmatured Debt (Including Treasury Bills)				
Payable in Canada.....		1,838,000,000	53,000,000	1,891,000,000
Payable in Other Countries.....		13,000,000	(1,000,000)	12,000,000
Interest on Other Liabilities.....		678,615,000	11,000,000	689,615,000
Annual amortization of bond discount, premiums and commissions.....		45,000,000	(4,000,000)	41,000,000
Total Budgetary.....			(11) 59,000,000	

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Politiques financières et économiques—Dépenses du programme</b> .....		10,516,000	<b>279,500</b>	10,795,500
Activité visée				
Administration.....	1	3,951,000	45,000	3,996,000
Opérations.....	5	7,868,000	234,500	8,102,500
Total du budgétaire.....	6		<b>279,500</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers  
de dollars)

## FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	129
Information.....	(3)	30
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	121

TOTAL..... 280

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	2	2
Sciences et professions.....	3	3
Administration et service extérieur.....	1	1
Total.....	6	6

## A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Statutaire—Intérêt et amortissement annuel d'es- comptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., F-10).....		2,574,615,000	59,000,000	2,633,615,000
Activité visée				
Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations				
Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor)				
Payable au Canada.....	1,838,000,000	53,000,000	1,891,000,000	
Payable dans d'autres pays.....	13,000,000	(1,000,000)	12,000,000	
Intérêt sur d'autres exigibilités.....	678,615,000	11,000,000	689,615,000	
Amortissement annuel d'escomptes, primes et commis- sions sur les obligations.....	45,000,000	(4,000,000)	41,000,000	
Total du budgétaire.....		(11) 59,000,000		

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provin- cial Fiscal Arrangements Act (Chap. 8, Statutes of 1972) and Other Statutory Authority.....		1,252,061,142	147,290,000	1,399,351,142
Activity to be Supplemented				
Payments to Provinces as provided under the Federal- Provincial Fiscal Arrangements Act.....		1,218,289,000	(10) 147,290,000	1,365,579,000
Total Budgetary.....			147,290,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Transfer Payments

PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT	
Newfoundland.....	14,713,000
Prince Edward Island.....	1,814,000
Nova Scotia.....	21,099,000
New Brunswick.....	9,225,000
Quebec.....	75,554,000
Manitoba.....	(865,000)
Saskatchewan.....	(15,250,000)
	106,290,000
Adjustments for prior years.....	35,000,000
	141,290,000
Payments under Part V.....	6,000,000
	147,290,000



FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (Chap. 8 des Statuts de 1972) et d'autres textes législatifs.....	1,252,061,142	147,290,000		1,399,351,142
Activité visée				
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	1,218,289,000	(10) 147,290,000		1,365,579,000
Total du budgétaire.....		147,290,000		

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Paiements de transfert		\$
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES		
Terre-Neuve.....		14,713,000
Île-du-Prince-Édouard.....		1,814,000
Nouvelle-Écosse.....		21,099,000
Nouveau-Brunswick.....		9,225,000
Québec.....		75,554,000
Manitoba.....		(865,000)
Saskatchewan.....		(15,250,000)
Rajustement pour années précédentes.....		106,290,000
		35,000,000
Paiements en vertu de la partie V.....		141,290,000
		6,000,000
		147,290,000

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 19a—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures.....		258,000	105,000	363,000
Activity to be Supplemented				
Anti-Dumping Tribunal.....	7	275,000	(1) 105,000	380,000
Total Budgetary.....			105,000	

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	3	3
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Administrative Support.....	2	2
Total.....	7	7

A—Department—Special Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 11a—Contribution to the Government of New Brunswick for assistance in meeting costs relating to floods in 1973.....			(10) 5,000,000	5,000,000
Vote 12a—Payment to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966.....			(10) 20,000	20,000
Total Budgetary.....			5,020,000	

# FINANCES

## A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10a—Tribunal antidumping—Dépenses du programme</b> .....		258,000	<b>105,000</b>	363,000
Activité visée				
Tribunal antidumping.....	7	275,000	(1) 105,000	380,000
Total du budgétaire.....			<b>105,000</b>	

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	3	3
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	2	2
Total.....	7	7

## A—Ministère—Programmes spéciaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 11a—Contribution au gouvernement du Nouveau-Brunswick à titre d'aide applicable aux dépenses entraînées par les inondations de 1973</b> .....		(10)	<b>5,000,000</b>	5,000,000
<b>Crédit 12a—Paiement à la Caisse des réclamations étrangères créée par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966</b> .....		(10)	<b>20,000</b>	20,000
Total du budgétaire.....			<b>5,020,000</b>	

FINANCE

A—Department—Winter Capital Projects Fund Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L13a—Winter Capital Projects Fund—To extend the purposes of Finance Vote L12a, Appropriation Act No. 1, 1973, to authorize in fiscal years subsequent to March 31, 1976, the consolidation of any loan made pursuant to that Vote which may include the amount of interest accrued thereon to the date of consolidation.....</b>				
			1	1

D—Tariff Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25a—Tariff Board—Program expenditures.....</b>		523,000	<b>70,000</b>	593,000
Activity to be Supplemented				
Appeals.....		120,000	12,000	132,000
References.....		471,000	44,000	515,000
Administration.....		131,000	14,000	145,000
Total Budgetary.....		(9)	<b>70,000</b>	



FINANCES

A—Ministère—Programme du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L13a—Fonds d'investissement pour les projets d'hiver—Pour étendre la portée du crédit L12a (Finances) de la Loi n° 1 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser, dans les années financières postérieures au 31 mars 1976, la consolidation de tout prêt consenti en vertu de ce crédit, qui peut comprendre le montant des intérêts accumulés jusqu'à la date de consolidation.....			1	1

D—Commission du tarif

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25a—Commission du tarif—Dépenses du programme.....		523,000	70,000	593,000
Activité visée				
Appels.....		120,000	12,000	132,000
Renvois.....		471,000	44,000	515,000
Administration.....		131,000	14,000	145,000
Total du budgétaire.....		(9)	70,000	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		12,277,500	635,000	12,912,500
Activity to be Supplemented				
Advisory Services.....		7,656,000	63,000	7,719,000
Technical Services.....	32	3,813,000	572,000	4,385,000
Total Budgetary.....			635,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	320
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	315
TOTAL.....		635

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	8	2
Administrative and Foreign Service.....	9	4
Technical.....	10	
Administrative Support.....	5	1
Total.....	32	7

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....</b>		12,277,500	<b>635,000</b>	12,912,500
Activité visée				
Services consultatifs.....		7,656,000	63,000	7,719,000
Services techniques.....	<b>32</b>	3,813,000	572,000	4,385,000
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>635,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	320
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	315
<b>TOTAL.....</b>		<b>635</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	8	2
Administration et service extérieur.....	9	4
Technique.....	10	
Soutien administratif.....	5	1
<b>Total.....</b>	<b>32</b>	<b>7</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5a—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures and contributions—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973 to reimburse the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972 in the amount of \$307,471 to offset the excess of expenditures over revenues and to provide a further amount of.....</b>		256,913,000	<b>2,680,000</b>	259,593,000
<b>Vote 10a—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures.....</b>		65,934,000	<b>3,305,000</b>	69,239,000
Total Budgetary.....			<b>5,985,000</b>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L21a—Loan to the Manitoba Indian Brotherhood in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board.....</b>			<b>155,000</b>	155,000
Total Program.....			<b>6,140,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Administration.....	18	18,325,000	835,000	19,160,000
Community Affairs.....	55	138,630,000	2,935,000	141,565,000
Education.....	20	145,376,000	134,000	145,510,000
Indian and Eskimo Economic Development.....	25	26,858,000	2,543,471	29,401,471
Gross Program Supplement.....			6,447,471	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			307,471	
Total Program.....	<b>118</b>		<b>6,140,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	180
All Other Expenditures.....		(12)	307
			487
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	3,305
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			
		(10)	2,500
			6,292
LESS: FUNDS AVAILABLE.....		(13)	307
TOTAL.....			<b>5,985</b>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement et contributions—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin de verser au Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indien, établi par le crédit L18b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, la somme de \$307,471 pour combler l'écart entre les dépenses et les revenus, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		256,913,000	<b>2,680,000</b>	259,593,000
<b>Crédit 10a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital.....</b>		65,934,000	<b>3,305,000</b>	69,239,000
Total du budgétaire.....			<b>5,985,000</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L21a—Prêt à la Fraternité des Indiens du Manitoba selon les modalités approuvées par le Conseil du Trésor.....</b>			<b>155,000</b>	155,000
Total au titre du programme.....			<b>6,140,000</b>	
Activité visée				
Administration.....	18	18,325,000	835,000	19,160,000
Affaires communautaires.....	55	138,630,000	2,935,000	141,565,000
Éducation.....	20	145,376,000	134,000	145,510,000
Progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....	25	26,858,000	2,543,471	29,401,471
Supplément brut pour le programme.....			6,447,471	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			307,471	
Total au titre du programme.....	<b>118</b>		<b>6,140,000</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	180
Toutes autres dépenses.....			(12)	307
				487
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	3,305
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....				
			(10)	2,500
				6,292
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....				
			(13)	307
TOTAL.....				<b>5,985</b>

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Operational.....	118	18
<hr/>		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
<u>Contributions</u>		\$
<hr/>		
COMMUNITY AFFAIRS		
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved of by the Governor in Council.....		500,000
<hr/>		
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development.....		2,000,000
		<hr/> 2,500,000

## A—Department—Northern Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<hr/>				
Vote 25a—Northern Development—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$6,295.44.....		28,941,900	1	28,941,901
<hr/>				
Vote 35a—Northern Development—The grant listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$453,700 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25 and \$300,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote.....		88,047,000	1	88,047,001
Total Budgetary.....			2	
<hr/>				
Activity to be Supplemented				
<hr/>				
Territorial and Social Development.....		123,325,000	(10) 753,700	124,078,700
Northern Natural Resources and Environment.....		27,091,000	(10) 1,001	27,092,001
Gross Program Supplement.....			754,701	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			(13) 754,699	
Total Budgetary.....			2	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

MAIN—D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....	118	18
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		
<b>Contributions</b>		\$
<b>AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b>		
Contributions en vertu d'accords conclus avec des gouvernements provinciaux, des associations d'Indiens et d'autres organismes et groupes, pour l'assistance sociale et autres services approuvés par le gouverneur en conseil.....		500,000
<b>PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX</b>		
Contributions versées à des gouvernements provinciaux, des associations d'Indiens et d'autres organismes et groupes, en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et ayant trait au progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....		2,000,000
		2,500,000

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 25a—Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$6,295.44.....</b>		28,941,900	1	28,941,901
<b>Crédit 35a—Développement du Nord canadien—Subvention inscrite au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$453,700 du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$300,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		88,047,000	1	88,047,001
Total du budgétaire.....			2	
<b>Activité visée</b>				
Développement territorial et social.....		123,325,000 (10)	753,700	124,078,700
Ressources naturelles et environnement du Nord.....		27,091,000 (10)	1,001	27,092,001
Supplément brut pour le programme.....			754,701	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			(13) 754,699	
Total du budgétaire.....			2	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department Northern Development Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NORTHERN ROADS AND AIRSTRIPS		
Carcross—Skagway Road.....	10,000	400
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
Grants		\$
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT		
Grant to the Yukon Prospectors Association.....		1,000
Contributions		
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Contribution to the Government of the Northwest Territories to assist in the provision of an arena in Frobisher Bay.....		300,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories.....		238,700
Contribution to the Government of the Yukon Territory.....		215,000
		753,700
		754,700



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
ROUTES ET PISTES D'ATTERRISSAGE DANS LE NORD		
Route Carcross—Skagway.....	10,000	400
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<u>Subventions</u>		
RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD		
Subvention à l'Association des prospecteurs du Yukon.....		1,000
<u>Contributions</u>		
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Contribution à l'administration des Territoires du Nord-Ouest pour lui permettre de construire un centre sportif à Frobisher Bay.....		300,000
Contribution à l'administration des Territoires du Nord-Ouest.....		238,700
Contribution à l'administration territoriale du Yukon.....		215,000
		<u>753,700</u>
		<u>754,700</u>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70a—Conservation—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates.....		45,032,100	1	45,032,101
Vote 75a—Conservation—Capital expenditures.....		35,448,800	5,786,425	41,235,225
Total Budgetary.....			5,786,426	
Non Budgetary				
Vote L81a—To extend the purposes of the Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 508, Appropriation Act No. 5, 1958 for the acquisition and management of stores for National Parks of Canada to include the acquisition and management of stores required for the operation and maintenance of the Canals under the management of the Minister.....			1	1
Total Program.....			5,786,427	
Activity to be Supplemented				
Administration.....	5	7,157,000	30,900	7,187,900
National Parks.....	7	46,123,000	4,607,826	50,730,826
Historic Sites.....	10	22,278,000	828,700	23,106,700
Canals.....		12,419,000	359,000	12,778,000
Gross Program Supplement.....			5,826,426	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			39,999	
Total Program.....	22		5,786,427	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
CAPITAL			
Other Personnel.....		(1)	899
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	4,887
			5,786
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....		(10)	40
			5,826
LESS: FUNDS AVAILABLE.....		(13)	40
TOTAL.....			5,786

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de la conservation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 70a—Conservation—Dépenses de fonctionne- ment et subventions inscrites au Budget.....</b>		45,032,100	<b>1</b>	45,032,101
<b>Crédit 75a—Conservation—Dépenses en capital.....</b>		35,448,800	<b>5,786,425</b>	41,235,225
Total du budgétaire.....			<b>5,786,426</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L81a—Pour étendre la portée du compte d'avan- ces du fonds de roulement, établi par le crédit 508 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1958 pour l'acquisition et la gestion de ma- gasins pour les Parcs nationaux du Canada, afin d'inclure l'acquisition et la gestion des magasins nécessaires au fonctionnement et à l'entretien des canaux dont le ministre a la responsabilité.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
Total au titre du programme.....			<b>5,786,427</b>	
Activité visée				
Administration.....	5	7,157,000	30,900	7,187,900
Parcs nationaux.....	7	46,123,000	4,607,826	50,730,826
Lieux historiques.....	10	22,278,000	828,700	23,106,700
Canaux.....		12,419,000	359,000	12,778,000
Supplément brut pour le programme.....			5,826,426	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dé- penses pour 1973-1974.....			39,999	
Total au titre du programme.....	<b>22</b>		<b>5,786,427</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
CAPITAL				
Autres rémunérations.....			(1)	899
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	4,887
				5,786
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	40
				5,826
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	40
TOTAL.....				<b>5,786</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Operational.....	22	.....
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS		
	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NATIONAL PARKS		
Serviced Townsite Lots—Jasper.....	550	550
HISTORIC SITES		
Les Vieilles Forges du St-Maurice.....	1,788	337
CANALS		
Reconstruction of Bridge No. 1—Chambly Canal.....	425	300
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
	Grants	\$
NATIONAL PARKS		
Scholarships for the University Training of Students in Outdoor Recreation (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		30,000
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada.....		10,000
		40,000



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de la conservation

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....	22	.....
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(en milliers de dollars)		
PARCS NATIONAUX		
Viabilisation de terrains urbains—Jasper.....	550	550
LIEUX HISTORIQUES		
Les Vieilles Forges du St-Maurice.....	1,788	337
CANAUX		
Reconstruction du pont n° 1—Canal de Chambly.....	425	300
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
<u>Subventions</u>		\$
PARCS NATIONAUX		
Bourses d'études pour la formation universitaire d'étudiants en loisirs de plein air (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		30,000
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada.....		10,000
		<u>40,000</u>

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1a—Trade-Industrial—Operating expenditures—</b> To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce, Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to reimburse a balance of \$55,831.40 currently out- standing in the departmental loan account as a result of loans made pursuant to Loans, Invest- ments and Advances Vote L75, Appropriation Act No. 4, 1968 and to authorize the transfer of \$1,764,931 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Ap- propriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		50,281,000	1	50,281,001
<b>Statutory—General incentives to industry for the ex- pansion of scientific research and development in Canada.....</b>		27,000,000	<b>3,000,000</b>	30,000,000
Total Budgetary.....			<b>3,000,001</b>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L21a—Loans under the Footwear and Tanning In- dustries Adjustment Program, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist persons in Canada engaged or about to engage in tanning or in the manufacture of footwear, who have been determined by the General Adjustment Assistance Board to be eligible for assistance to establish or restructure their operations in order to meet international competi- tion.....</b>			<b>500,000</b>	500,000
Total Program.....			<b>3,500,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Domestic-International Environment.....	7	8,766,000	754,300	9,520,300
Product Innovation.....		139,987,000	3,055,832	143,042,832
Production Efficiency.....		45,469,000	500,000	45,969,000
Market Development.....	12	32,013,000	954,800	32,967,800
Gross Program Supplement.....			5,264,932	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			1,764,931	
Total Program.....	<b>19</b>		<b>3,500,001</b>	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin de rembourser un solde à découvert de \$55,831.40 aux comptes de prêts du Ministère, par suite de prêts accordés aux termes du crédit L75 (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits, et afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$1,764,931 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		50,281,000	1	50,281,001
<b>Statutaire—Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada.....</b>		27,000,000	3,000,000	30,000,000
Total du budgétaire.....			3,000,001	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L21a—Prêts au titre du programme de redressement de l'industrie de la chaussure et du tannage, conformément aux modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, afin d'aider les personnes au Canada, engagées ou sur le point de s'engager dans le tannage ou la fabrication de chaussures, qui, de l'avis de la Commission générale d'aide de transition, sont admissibles à cette aide pour établir ou restructurer leurs activités afin de faire face à la concurrence de l'étranger.....</b>			500,000	500,000
Total au titre du programme.....			3,500,001	
Activité visée				
Économie intérieure et milieu international.....	7	8,766,000	754,300	9,520,300
Innovation en matière de produits.....		139,987,000	3,055,832	143,042,832
Rendement.....		45,469,000	500,000	45,969,000
Expansion des marchés.....	12	32,013,000	954,800	32,967,800
Supplément brut pour le programme.....			5,264,932	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			1,764,931	
Total au titre du programme.....	19		3,500,001	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	540
Other Personnel.....	(1)	217
Transportation and Communications.....	(2)	306
Information.....	(3)	129
Professional and Special Services.....	(4)	434
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	67
All Other Expenditures.....	(12)	72
		1,765
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	3,000
		4,765
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,765
TOTAL.....		3,000

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	9	24
Administrative Support.....	10	21
Total.....	19	45

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	\$
<u>Contributions</u>	
PRODUCT INNOVATION	
(S)—General incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	3,000,000



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	540
Autres rémunérations.....	(1)	217
Transports et communications.....	(2)	306
Information.....	(3)	129
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	434
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	67
Toutes autres dépenses.....	(12)	72
		1,765
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	3,000
		4,765
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,765
TOTAL.....		3,000

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	9	24
Soutien administratif.....	10	21
Total.....	19	45

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Contributions

\$

## INNOVATION EN MATIÈRE DE PRODUITS

(S)—Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada.....	3,000,000
---	-----------

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 32a—Grains and Oilseeds—Payments, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council,</b>				
(a) to persons who are Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act, or in the case of corporations, are controlled by shareholders who are Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act and				
(i) are producers in the designated area, as defined in the Canadian Wheat Board Act, to whom permit books for the 1972-73 crop year have been issued under that Act,				
(ii) are actual producers of wheat in Ontario who have marketed wheat under the marketing plan of the Ontario Wheat Producers Marketing Board, or				
(iii) are eligible producers of wheat, as defined in regulations prescribed by the Governor in Council, in places in Canada other than those referred to in subparagraphs (i) and (ii)				
not exceeding in the aggregate an amount calculated by multiplying the number of bushels of wheat produced in Canada and sold for human consumption in Canada in 1972 by \$1.04½, except that any payment under subparagraph (i) may be made to the Canadian Wheat Board for the account of a producer; and				
(b) to eligible producers of wheat in Canada outside the designated area as defined in the Canadian Wheat Board Act, who received payments pursuant to the Eastern Wheat Producers Payments Regulations, not exceeding in the case of each such producer the difference between the payment actually made to him pursuant to those Regulations and the maximum payment that would have been authorized if the expression "750" had appeared in place of the expression "500" in paragraph 3(a) of those Regulations and in paragraph (b) of Industry, Trade and Commerce Vote 29b, Appropriation Act No. 1, 1972				
and to authorize the transfer of \$1,699,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 35, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote.....			1	1
<b>Statutory—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves and payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....</b>		27,500,000	(19,167,160)	8,332,840
Total Budgetary.....			(19,167,159)	
Activity to be Supplemented				
Grains Payments.....	27,500,000	(10)	(17,467,160)	10,032,840
Gross Program Supplement.....			(17,467,160)	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			(13) 1,699,999	
Total Budgetary.....			(19,167,159)	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

Budgétaire	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 32a—Céréales et graines oléagineuses—Versements faits conformément au règlement prescrit par le gouverneur en conseil,</b>				
a) à des personnes qui sont des citoyens canadiens ou des immigrants reçus aux termes de la Loi sur l'immigration ou, s'ils s'agit de corporations, dont la participation majoritaire est entre les mains d'actionnaires qui sont des citoyens canadiens ou des immigrants reçus aux termes de la Loi sur l'immigration et				
(i) qui sont producteurs dans la région désignée, définie dans la Loi sur la Commission canadienne du blé, et à qui des livrets de permis ont été délivrés, en vertu de ladite Loi, pour la campagne agricole 1972-1973,				
(ii) qui sont réellement des producteurs de blé en Ontario et qui ont vendu du blé selon le plan de commercialisation de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, ou				
(iii) qui sont des producteurs de blé admissibles, selon la définition qu'en donne le règlement prescrit par le gouverneur en conseil, ailleurs au Canada qu'aux endroits indiqués aux sous-alinéas (i) et (ii),				
et ne dépassant pas, au total, le produit de la multiplication du nombre de boisseaux de blé produits au Canada et vendus pour la consommation humaine au Canada en 1972 par \$1.04½, sauf que tout versement fait aux termes du sous-alinéa (i) peut être remis à la Commission canadienne du blé au nom du producteur; et				
b) à des producteurs de blé admissibles, au Canada, en dehors de la région désignée, selon la définition qu'en donne la Loi sur la Commission canadienne du blé, et qui ont reçu des versements en vertu du règlement sur les versements aux producteurs de blé de l'Est, et ne dépassant pas, pour chaque producteur, la différence entre le versement qui lui a été effectivement fait en vertu dudit règlement et le versement maximal qui aurait été autorisé si le nombre «750» avait été substitué au nombre «500» à l'alinéa 3a) dudit règlement et à l'alinéa b) du crédit 29b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits,				
pour autoriser aussi le virement au présent crédit de \$1,699,999 du crédit 35 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....			1	1
<b>Statutaire—Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant des réserves provisoires de blé et paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....</b>		27,500,000	(19,167,160)	8,332,840
Total du budgétaire.....			(19,167,159)	
<b>Activité visée</b>				
Paiements relatifs aux céréales.....	27,500,000	(10)	(17,467,160)	10,032,840
Supplément brut pour le programme.....			(17,467,160)	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....		(13)	1,699,999	
Total du budgétaire.....			(19,167,159)	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	
	\$
Contributions	
GRAINS PAYMENTS	
(S)—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves (Chapter 2, Statutes of 1956).....	(19,167,160)
Payments in the 1973-74 fiscal year to eligible Canadian producers of wheat for wheat produced in Canada and sold for human consumption in Canada in 1972.....	1,700,000
	(17,467,160)

JUSTICE

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Justice—Program expenditures—To extend the purposes of Justice Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize, notwithstanding subsection 21(8) of the Judges Act, travel allowances to be paid to a judge of the district courts of Ontario in respect of his attendance at any place in a district other than that at which or in the immediate vicinity of which he is by law obliged to reside on the same basis as expenses are paid to county court judges pursuant to subsection (1) of that section.....		26,711,000	1	26,711,001
Activity to be Supplemented				
Judges' Salaries and Allowances.....		15,260,000	(2) 1	15,260,001
Total Budgetary.....			1	



INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES		
(S)—Païement des frais de magasinage et d'intérêt concernant des réserves provisoires de blé (chap. 2 des Statuts de 1956).....		(19,167,160)
Versements, pendant l'année financière 1973-1974, aux producteurs canadiens de blé qui y sont admissibles, à l'égard du blé produit au Canada et vendu pour la consommation humaine au Canada en 1972.....		1,700,000
		(17,467,160)

JUSTICE

A—Ministère

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Justice—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Justice) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser, nonobstant le paragraphe 21 (8) de la Loi sur les juges, le paiement d'indemnités de voyage à un juge d'une cour de district de l'Ontario qui doit se rendre à un endroit situé dans un district judiciaire autre que celui dans lequel ou dans le voisinage immédiat duquel il est légalement tenu de résider, selon les normes fixées au paragraphe (1) du même article pour le paiement des dépenses des juges des cours de comté.....		26,711,000	1	26,711,001
Activité visée				
Traitements des juges et allocations.....		15,260,000	(2) 1	15,260,001
Total du budgétaire.....			1	

LABOUR

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Labour—Program expenditures—To extend the purposes of Labour Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize payments of benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to workers in leather footwear and tanning industries in circumstances where a significant number become unemployed as a result of implementation of the federal government Leather Footwear and Tanning Industries Adjustment Program.....		14,839,000	(12) 1	14,839,001

TRAVAIL

A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Travail—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Travail) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le versement de prestations, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux travailleurs de l'industrie de la chaussure en cuir et de l'industrie du tannage, là où un nombre important de personnes se retrouvent sans travail par suite de la mise en œuvre du programme fédéral de redressement de l'industrie de la chaussure en cuir et de l'industrie du tannage.....		14,839,000	(12) 1	14,839,001

LABOUR

C—Canada Labour Relations Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a—Canada Labour Relations Board—Program expenditures—To authorize the transfer of \$280,000 from Labour Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>				
			<b>1,029,000</b>	1,029,000
Activity to be Supplemented				
Canada Labour Relations Board.....	<b>80</b>		1,309,000	1,309,000
Gross Program Supplement.....			1,309,000	
Less: Funds available in Labour Vote 1 of the Main Estimates, 1973-74.....			280,000	
Total Budgetary.....			<b>1,029,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	718
Other Personnel.....	(1)	3
Transportation and Communications.....	(2)	165
Information.....	(3)	78
Professional and Special Services.....	(4)	93
Rentals.....	(5)	6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	43
All Other Expenditures.....	(12)	12
		1,118
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	191
		1,309
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	280
TOTAL.....		<b>1,029</b>

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Executive.....	7	7
Scientific and Professional.....	2	3
Administrative and Foreign Service.....	29	39
Administrative Support.....	40	44
Operational.....	2	2
Total.....	<b>80</b>	<b>95</b>



TRAVAIL

C—Conseil canadien des relations du travail

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10a—Conseil canadien des relations du travail—</b>				
<b>Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$230,000 du crédit 1<sup>er</sup> (Travail) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>				
			<b>1,029,000</b>	1,029,000
Activité visée				
Conseil canadien des relations du travail.....	80		1,309,000	1,309,000
Supplément brut pour le programme.....			1,309,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Travail) du Budget général des dépenses 1973-1974.....			280,000	
Total du budgétaire.....			<b>1,029,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 718
Autres rémunérations.....	(1) 3
Transports et communications.....	(2) 165
Information.....	(3) 78
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 93
Location.....	(5) 6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 43
Toutes autres dépenses.....	(12) 12
	1,118
<b>CAPITAL</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 191
	1,309
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13) 280
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,029</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	7	7
Sciences et professions.....	2	3
Administration et service extérieur.....	29	39
Soutien administratif.....	40	44
Exploitation.....	2	2
Total.....	80	95

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		17,164,000	2,071,000	19,235,000
Activity to be Supplemented				
Financial and Management Services.....	48	8,369,000	1,851,000	10,220,000
Information Services.....	4	902,000	100,000	1,002,000
Regional Administration.....	12	4,482,000	120,000	4,602,000
Total Budgetary.....	64		2,071,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	683
Transportation and Communications.....	(2)	727
Information.....	(3)	25
Professional and Special Services.....	(4)	528
Rentals.....	(5)	25
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	20
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	48
All Other Expenditures.....	(12)	15
TOTAL.....		2,071

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	43	7
Administrative Support.....	21	11
Total.....	64	18

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....		17,164,000	2,071,000	19,235,000
Activité visée				
Services financiers et service de gestion.....	48	8,369,000	1,851,000	10,220,000
Services d'information.....	4	902,000	100,000	1,002,000
Administration régionale.....	12	4,482,000	120,000	4,602,000
Total du budgétaire.....	64		2,071,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 683
Transports et communications.....	(2) 727
Information.....	(3) 25
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 528
Location.....	(5) 25
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 48
Toutes autres dépenses.....	(12) 15
TOTAL.....	2,071

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	43	7
Soutien administratif.....	21	11
Total.....	64	18

# MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Development and Utilization of Manpower— Operating expenditures.....		266,370,000	9,155,000	275,525,000
Vote 10a—Development and Utilization of Manpower— Contributions.....		274,188,000	151,900,000	426,088,000
Total Budgetary.....			161,055,000	
Activity to be Supplemented				
Program Administration.....	2	12,210,000	30,000	12,240,000
Employment and Training Services.....	656	528,540,000	161,025,000	689,565,000
Total Budgetary.....	658		161,055,000	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 7,140
Transportation and Communications.....	(2) 448
Information.....	(3) 770
Professional and Special Services.....	(4) 70
Rentals.....	(5) 30
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 5
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 89
All Other Expenditures.....	(12) 388
	8,940
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 215
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 151,900
TOTAL.....	161,055

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	439	45
Administrative Support.....	219	22
Total.....	658	67

### GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions	\$
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES	
Payments to Municipal and other public bodies, community organizations and private groups, and corporations, partnerships and individuals carrying on business for the purpose of gain in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects of a non-profit making nature undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	151,900,000



MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement.....		266,370,000	9,155,000	275,525,000
Crédit 10a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions.....		274,188,000	151,900,000	426,088,000
Total du budgétaire.....			161,055,000	
Activité visée				
Gestion du programme.....	2	12,210,000	30,000	12,240,000
Services de placement et de formation.....	656	528,540,000	161,025,000	689,565,000
Total du budgétaire.....	658		161,055,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 7,140
Transports et communications.....	(2) 448
Information.....	(3) 770
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 70
Location.....	(5) 30
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 89
Toutes autres dépenses.....	(12) 388
	8,940
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 215
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 151,900
TOTAL.....	161,055

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	439	45
Soutien administratif.....	219	22
Total.....	658	67

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION

Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers dont l'activité est essentiellement lucrative, en vertu d'accords conclus avec le ministre, pour la réalisation de projets à caractère non lucratif, destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité..... 151,900,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Immigration—Program expenditures.....		31,801,000	3,098,000	34,899,000
Activity to be Supplemented				
Recruitment and Selection.....		13,925,000	1,148,000	15,073,000
Enforcement and Control.....	80	15,979,000	1,950,000	17,929,000
Total Budgetary.....			3,098,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,507
Transportation and Communications.....	(2)	538
Information.....	(3)	1,000
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	13
		3,058
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	40
TOTAL.....		3,098

MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	41	41
Administrative Support.....	39	39
Total.....	80	80

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Immigration—Dépenses du programme.....		31,801,000	3,098,000	34,899,000
Activité visée				
Recrutement et sélection.....		13,925,000	1,148,000	15,073,000
Application de la loi et contrôle.....	80	15,979,000	1,950,000	17,929,000
Total du budgétaire.....			3,098,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 1,507
Transports et communications.....	(2) 538
Information.....	(3) 1,000
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 13
	3,058

CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 40
TOTAL.....	3,098

MAIN-D'ŒUVRE

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	41	41
Soutien administratif.....	39	39
Total.....	80	80

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Program Development Service Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Program Development Service—Program expenditures.....		7,530,000	374,000	7,904,000
Activity to be Supplemented				
Planning, Evaluation and Research.....	5	3,237,000	374,000	3,611,000
Total Budgetary.....			374,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	64
Transportation and Communications.....			(2)	10
Professional and Special Services.....			(4)	300
TOTAL.....				374
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	
Administrative and Foreign Service.....		4		3
Administrative Support.....		1		1
Total.....		5		4



MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20a—Service d'établissement des programmes—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>		7,530,000	<b>374,000</b>	7,904,000
Activité visée				
Planification, évaluation et recherches.....	5	3,237,000	374,000	3,611,000
Total du budgétaire.....			<b>374,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 64
Transports et communications.....	(2) 10
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 300
TOTAL.....	<b>374</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	4	3
Soutien administratif.....	1	1
Total.....	5	4

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Defence Services—Operating expenditures.....		1,621,902,000	7,204,000	1,629,106,000
Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannuation Account, Government's contribution under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Account in respect to the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....		178,236,000	78,640,000	256,876,000
Total Budgetary.....			85,844,000	

Activity to be Supplemented

National Support and Development.....	321	35,787,000	7,204,000	42,991,000
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits.....		178,236,000	78,640,000	256,876,000
Total Budgetary.....			85,844,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		2,500
Government Contribution to Military Pension Funds.....	(1)		78,640
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		3,500
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		1,204
TOTAL.....			85,844

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Public Servants:		
Operational .....	321	

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Services de défense—Dépenses de fonctionnement.....		1,621,902,000	7,204,000	1,629,106,000
Statutaire—Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au compte des prestations de décès des Forces régulières.....		178,236,000	78,640,000	256,876,000
Total du budgétaire.....			85,844,000	
Activité visée				
Soutien et développement nationaux.....	321	35,787,000	7,204,000	42,991,000
Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations.....		178,236,000	78,640,000	256,876,000
Total du budgétaire.....			85,844,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 2,500
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....	(1) 78,640
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 3,500
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 1,204
TOTAL.....	85,844

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Fonctionnaires: Exploitation.....	321	

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
CONSTRUCTION		
Canadian Forces Base, Chatham, N.B.		
Runway and Taxiway Overlay and Update Lighting.....	1,158	1,000
Canadian Forces Base, St. Jean, Que.		
Base Development.....	47,220	1,704
Canadian Forces Base, Portage La Prairie, Man.		
Upgrade Airfield Pavements.....	1,600	1,000
EQUIPMENT		
Military Pattern Vehicles		
Truck, Utility ¼ Ton.....	5,773	5,598
Aircraft and Engines		
Medium Transport Helicopter.....	42,000	16,000
Radar Homing and Warning System—CF104.....	9,383	2,000
Lead Computing Gunsight—CF104.....	6,192	1,000
Armament		
Blowpipe Self Defence Air		
Defence System.....	4,111	620
Electronic and Communication Equipment		
Airborne TACAN.....	17,270	4,000
Medium Power HF Radios.....	1,369	500
Communication Centre Node.....	2,760	200
Ammunition and Bombs		
Ammunition for Blowpipe		
Self Defence Air Defence System.....	24,010	1,280
DEVELOPMENT		
Penetrating Rocket Weapon.....	1,164	1,006
Arctic Underwater Surveillance System.....	1,855	940

A—Department—Defence Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Defence Research—Operating expenditures.....		41,431,000	288,000	41,719,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Site Services.....	37	9,321,000	(1) 288,000	9,609,000
Total Budgetary.....			288,000	
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees March 31, 1974
Public Servants:				
Operational.....			37	



DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
CONSTRUCTION		
Base des Forces canadiennes de Chatham (N.-B.)		
Repavage de la piste et de la voie de circulation et remise à neuf de l'éclairage.....	1,158	1,000
Base des Forces canadiennes de Saint-Jean (Qué.)		
Aménagement de la base.....	47,220	1,704
Base des Forces canadiennes de Portage-la-Prairie (Man.)		
Amélioration du pavage du terrain d'aviation.....	1,600	1,000
ÉQUIPEMENT		
Véhicules de type militaire		
Camion polyvalent de 1/4 de tonne.....	5,773	5,598
Avions et moteurs		
Hélicoptère moyen de transport.....	42,000	16,000
Équipement radar d'alerte et de ralliement—CF104.....	9,383	2,000
Viseur calculateur de dérive.....	6,192	1,000
Armement		
Système «Blowpipe» d'auto-protection de la défense aérienne.....	4,111	620
Matériel électronique et de transmission		
TACAN de bord.....	17,270	4,000
Appareils-radio HF de puissance moyenne.....	1,369	500
Nœud du centre de communications.....	2,760	200
Munitions et bombes		
Munitions pour le système «Blowpipe» d'auto-protection de la défense aérienne.....	24,010	1,280
DÉVELOPPEMENT		
Roquette pénétrante.....	1,164	1,006
Système de surveillance sous-marine dans l'Arctique.....	1,855	940

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionnement.....		41,431,000	288,000	41,719,000
Activité visée				
Administration et services des installations.....	37	9,321,000	(1) 288,000	9,609,000
Total du budgétaire.....			288,000	
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Fonctionnaires:				
Exploitation.....			37	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		8,151,000	480,000	8,631,000
Activity to be Supplemented				
Advisory and Support Services.....	4	6,291,000	480,000	6,771,000
Total Budgetary.....			480,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	56	
Transportation and Communications.....	(2)	13	
Information.....	(3)	397	
Professional and Special Services.....	(4)	2	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2	
		470	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	10	
TOTAL.....		480	

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	3	6
Administrative Support.....	1	3
Total.....	4	9

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....</b>		8,151,000	<b>480,000</b>	8,631,000
Activité visée				
Services de consultation et de soutien.....	4	6,291,000	480,000	6,771,000
Total du budgétaire.....			<b>480,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 56
Transports et communications.....	(2) 13
Information.....	(3) 397
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 2
	470
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 10
<b>TOTAL.....</b>	<b>480</b>

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	3	6
Soutien administratif.....	1	3
Total.....	<b>4</b>	<b>9</b>

# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a—Non-Medical Use of Drugs—The grant listed in the Estimates</b> .....		5,570,000	<b>200,000</b>	5,770,000
Activity to be Supplemented				
Abuse of Drugs.....		8,112,000 (10)	200,000	8,312,000
Total Budgetary.....			<b>200,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
<u>Grants</u>				\$
ABUSE OF DRUGS				
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control.....				<b>200,000</b>

## A—Department—Medical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25a—Medical Services—Operating expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year—To authorize the transfer of \$621,000 from National Health and Welfare Vote 30, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....		53,621,000	<b>3,278,800</b>	56,899,800
Activity to be Supplemented				
Administration.....		4,546,000	503,000	5,049,000
Civil Aviation Medicine.....		591,000	103,000	694,000
Public Service Health.....		3,162,000	251,000	3,413,000
Indian Health Services.....		41,885,000	5,595,000	47,480,000
Northern Health Services.....		17,261,000	1,510,000	18,771,000
Immigration Medical Services.....		1,565,000	18,000	1,583,000
Quarantine and Regulatory Services.....		917,000	50,000	967,000
Prosthetic Services.....		2,371,000	76,000	2,447,000
Emergency Health Services.....		719,000	72,800	791,800
Gross Program Supplement.....			8,178,800	
Less: Increase in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....			4,279,000	
Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			621,000	
Total Budgetary.....			<b>3,278,800</b>	



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10a—Usage non médical des drogues—Subven- tion inscrite au Budget.....</b>		<b>5,570,000</b>	<b>200,000</b>	<b>5,770,000</b>
Activité visée				
Abus des drogues.....	8,112,000	(10)	200,000	8,312,000
Total du budgétaire.....			<b>200,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				\$
Subventions				
ABUS DES DROGUES				
Subvention à la Caisse des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues.....				<b>200,000</b>

## A—Ministère—Programme des services médicaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 25a—Services médicaux—Dépenses de fonction- nement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année—Pour autoriser le vire- ment au présent crédit de \$621,000 du crédit 30 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		<b>53,621,000</b>	<b>3,278,800</b>	<b>56,899,800</b>
Activité visée				
Administration.....	4,546,000		503,000	5,049,000
Médecine de l'aviation civile.....	591,000		103,000	694,000
Services de santé des fonctionnaires fédéraux.....	3,162,000		251,000	3,413,000
Services de santé des Indiens.....	41,885,000		5,595,000	47,480,000
Services de santé du Nord.....	17,261,000		1,510,000	18,771,000
Services médicaux de l'Immigration.....	1,565,000		18,000	1,583,000
Services de quarantaine et de réglementation.....	917,000		50,000	967,000
Services de prothèse.....	2,371,000		76,000	2,447,000
Services de santé d'urgence.....	719,000		72,800	791,800
Supplément brut pour le programme.....			8,178,800	
Moins: Augmentation des produits et des recettes à valoir sur le crédit.....			4,279,000	
Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			621,000	
Total du budgétaire.....			<b>3,278,800</b>	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	1,089	
Transportation and Communications.....	(2)	2,502	
Professional and Special Services.....	(4)	2,113	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2,042	
All Other Expenditures.....	(12)	213	
		7,959	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	220	
		8,179	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	4,900	
TOTAL.....		3,279	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
INDIAN HEALTH SERVICES			
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contributions towards the construction of hospitals and related facilities.....		115,000	
EMERGENCY HEALTH SERVICES			
Contribution to the St. John Ambulance Association, the Priory of Canada, to assist in the promotion and teaching of first aid.....		104,800	
		219,800	

A—Department—Health Protection Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Health Protection—Program expenditures.....		32,104,000	811,940	32,915,940
Activity to be Supplemented				
Food Safety and Quality.....		8,146,000	137,000	8,283,000
Product Use, Misuse and Abuse.....		3,308,000	210,000	3,518,000
Product Information.....		1,982,000	80,940	2,062,940
Administration.....		8,036,000	384,000	8,420,000
Total Budgetary.....			811,940	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT			
Traitements et salaires.....	(1)	1,089	
Transports et communications.....	(2)	2,502	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,113	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	2,042	
Toutes autres dépenses.....	(12)	213	
			7,959
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	220	
			8,179
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	4,900	
TOTAL.....			3,279
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS			
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres installations connexes.....			115,000
SERVICES DE SANTÉ D'URGENCE			
Contribution à l'Association ambulancière Saint-Jean (Prieuré du Canada) en vue de l'aider à promouvoir et à enseigner les premiers soins.....			104,800
			219,800

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35a—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement.....		32,104,000	811,940	32,915,940
Activité visée				
Sûreté et qualité des aliments.....	8,146,000		137,000	8,283,000
Usage, mauvais usage et abus des produits.....	3,308,000		210,000	3,518,000
Information sur les produits.....	1,982,000		80,940	2,062,940
Administration.....	8,036,000		384,000	8,420,000
Total du budgétaire.....			811,940	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		192
Transportation and Communications.....	(2)		101
Information.....	(3)		50
Professional and Special Services.....	(4)		20
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		30
			393
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)		74
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		345
			419
TOTAL.....			812

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Income Security and Social Assistance— Operating expenditures—To authorize the transfer of \$2,900,000 from National Health and Welfare Vote 45, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote and provide a further amount of.....		24,829,000	1,562,100	26,391,100
Vote 45a—Income Security and Social Assistance— The grants listed in the Estimates.....		32,860,100	1	32,860,101
Statutory—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1).....		547,000,000	217,000,000	764,000,000
Statutory—Youth Allowances Payments (R.S. c. Y-1).....		64,000,000	5,000,000	69,000,000
Total Budgetary.....			223,562,101	
Activity to be Supplemented				
Income Maintenance.....	288	631,701,000	225,216,900	856,917,900
Social Assistance.....	6	597,662,000	439,200	598,101,200
Planning, Research and Evaluation.....	35	1,219,000	906,000	2,125,000
Gross Program Supplement.....			226,562,100	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			2,999,999	
Total Budgetary.....	329		223,562,101	



SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	192
Transports et communications.....	(2)	101
Information.....	(3)	50
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	30
		393
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	74
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	345
		419
TOTAL.....		812

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40a—Sécurité de revenu et assistance sociale— Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,900,000 du crédit 45 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		24,829,000	<b>1,562,100</b>	26,391,100
<b>Crédit 45a—Sécurité de revenu et assistance sociale— Subventions inscrites au Budget.....</b>		32,860,100	<b>1</b>	32,860,101
<b>Statutaire—Versement des allocations familiales (S.R., F-1).....</b>		547,000,000	<b>217,000,000</b>	764,000,000
<b>Statutaire—Versement des allocations aux jeunes (S.R., Y-1).....</b>		64,000,000	<b>5,000,000</b>	69,000,000
Total du budgétaire.....			<b>223,562,101</b>	
Activité visée				
Soutien de revenu.....	288	631,701,000	225,216,900	856,917,900
Assistance sociale.....	6	597,662,000	439,200	598,101,200
Planification, recherche et évaluation.....	35	1,219,000	906,000	2,125,000
Supplément brut pour le programme.....			226,562,100	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			2,999,999	
Total du budgétaire.....	<b>329</b>		<b>223,562,101</b>	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	2,768
Transportation and Communications.....	(2)	137
Information.....	(3)	120
Professional and Special Services.....	(4)	1,197
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	218
All Other Expenditures.....	(12)	22
		4,462
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	222,100
		226,562
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	3,000
TOTAL.....		223,562

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	2	2
Scientific and Professional.....	17	19
Administrative and Foreign Service.....	10	15
Technical.....	5	8
Administrative Support.....	275	350
Operational.....	20	35
Total.....	329	429

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
INCOME MAINTENANCE		
(S)—Family Allowances Payments.....		217,000,000
(S)—Youth Allowances Payments.....		5,000,000
		222,000,000
SOCIAL ASSISTANCE		
Grants to assist in the development of provincial, municipal and voluntary family planning services and for special projects in this area.....		100,000
		222,100,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	2,768
Transports et communications.....	(2)	137
Information.....	(3)	120
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,197
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	218
Toutes autres dépenses.....	(12)	22
		4,462
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	222,100
		226,562
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	3,000
TOTAL.....		223,562

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	2	2
Sciences et professions.....	17	19
Administration et service extérieur.....	10	15
Technique.....	5	8
Soutien administratif.....	275	350
Exploitation.....	20	35
Total.....	329	429

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Subventions

\$

## SOUTIEN DU REVENU

(S)—Versement des allocations familiales.....	217,000,000
(S)—Versement des allocations aux jeunes.....	5,000,000
	222,000,000

## ASSISTANCE SOCIALE

Subventions pour favoriser le développement des services bénévoles, provinciaux et municipaux, de planification familiale et les projets particuliers dans ce domaine.....	100,000
	222,100,000





SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50a—Santé et sport amateur—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 50 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin de porter de \$9,850,000 à \$11,850,000 la somme totale des paiements qui peuvent être versés au cours d’une même année financière en vertu de l’article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur aux fins de ladite loi.....	2,078,000		1	2,078,001
Statutaire—Loi sur la santé et le sport amateur—Paie-ments (S.R., F-25).....	9,850,000		2,000,000	11,850,000
Total du budgétaire.....			2,000,001	
Activité visée				
Gestion du programme.....	2,078,000	(12)	1	2,078,001
Paie-ments pour la santé et le sport amateur.....	9,850,000	(10)	2,000,000	11,850,000
Total du budgétaire.....			2,000,001	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
	Contributions			\$
(S)—PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR.....				2,000,000

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Taxation—Program expenditures.....		143,300,000	481,000	143,781,000
Activity to be Supplemented				
Maintaining the Self-Assessment System.....	98	42,831,000	438,000	43,269,000
Ensuring Compliance with the Law.....	10	83,329,000	43,000	83,372,000
Total Budgetary.....	108		481,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	466
Transportation and Communications.....			(2)	15
TOTAL.....				481

			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER				
Administrative Support.....			108	

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—House of Commons—Program expenditures and the grant listed in the Estimates—To extend the purposes of Parliament Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973 to authorize payments in respect of the costs of operating a constituency office of a member in his constituency and to provide a fur- ther amount of.....		22,451,000	930,000	23,381,000
Activity to be Supplemented				
Members of Parliament.....	110	14,148,000	924,000	15,072,000
Inter-Parliamentary Relations.....		598,000	6,000	604,000
Total Budgetary.....			930,000	

REVENU NATIONAL

B—Impôt

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Impôt—Dépenses du programme.....		143,300,000	431,000	143,781,000
Activité visée				
Maintien du système d'autocotisation.....	98	42,831,000	438,000	43,269,000
Mesures destinées à assurer le respect de la loi.....	10	83,329,000	43,000	83,372,000
Total du budgétaire.....	108		481,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....				(1) 466
Transports et communications.....				(2) 15
TOTAL.....				481
MAIN-D'ŒUVRE				
			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Soutien administratif.....			103	

PARLEMENT

B—Chambre des communes

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Chambre des communes—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Parlement) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, de façon à autoriser des versements afférents aux frais d'exploitation du bureau de circonscription de chaque député dans sa circonscription, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		22,451,000	930,000	23,381,000
Activité visée				
Députés.....	110	14,148,000	924,000	15,072,000
Relations interparlementaires.....		598,000	6,000	604,000
Total du budgétaire.....			930,000	

PARLIAMENT

B—House of Commons

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	660
Rentals.....	(5)	264
		924
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	6
TOTAL.....		930

	Planned Total Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Administrative Support.....	110	264

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS	
Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association.....	6,000

POST OFFICE

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$

Budgetary

Vote 1a—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize adjustments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to rural and suburban mail delivery contracts in effect on October 1, 1972, or renewed prior to October 1, 1973, and to exclude the application of Section 35 of the Post Office Act in respect thereof, and to provide for a further amount of.....	510,277,000	1,800,000	512,077,000
--	-------------	-----------	-------------

Activity to be Supplemented

Mail Delivery.....	203,246,000	(2) 1,800,000	205,046,000
Total Budgetary.....		1,800,000	



PARLEMENT

B—Chambre des communes

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	660
Location.....	(5)	264
		924
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	6
TOTAL.....		930

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Soutien administratif.....	110	264

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
Subventions	
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES	
Subvention à l'Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N.....	6,000

POSTES

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Postes) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser certains redressements, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux contrats de livraison du courrier rural et suburbain qui étaient en vigueur le 1 <sup>er</sup> octobre 1972 ou qui ont été renouvelés avant le 1 <sup>er</sup> octobre 1973, et de ne pas faire appliquer l'article 35 de la Loi sur les postes à leur égard, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		510,277,000	1,800,000	512,077,000
Activité visée				
Livraison du courrier.....		203,246,000	(2) 1,800,000	205,046,000
Total du budgétaire.....			1,800,000	

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Privy Council Office—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....		11,720,015	585,000	12,305,015
Activity to be Supplemented				
Office of the Prime Minister.....		1,454,000	130,000	1,584,000
Cabinet Secretariat (Operations and Plans).....	6	3,356,000	80,000	3,436,000
Administration.....		5,510,000	375,000	5,885,000
Total Budgetary.....			585,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	72
Transportation and Communications.....			(2)	3
Professional and Special Services.....			(4)	132
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				(10)
TOTAL.....				585
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	
Administrative and Foreign Service.....		2		2
Technical.....		1		1
Administrative Support.....		3		3
Total.....		6		6
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
ADMINISTRATION				
Grants to national women's organizations in Canada (Funds in the amount of \$15,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item).....				75,000
Contributions				
ADMINISTRATION				
Contribution to the Advisory Council on the Status of Women.....				300,000
				375,000

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit la—Bureau du Conseil privé—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		11,720,015	585,000	12,305,015
Activité visée				
Cabinet du premier ministre.....		1,454,000	130,000	1,584,000
Secrétariat du cabinet (Opérations et plans).....	6	3,356,000	80,000	3,436,000
Administration.....		5,510,000	375,000	5,885,000
Total du budgétaire.....			585,000	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 72
Transports et communications.....	(2) 3
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 132
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 3
	210
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 375
TOTAL.....	585

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	2	2
Technique.....	1	1
Soutien administratif.....	3	3
Total.....	6	6

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
ADMINISTRATION	
Subventions aux organisations féminines du Canada (Un montant de \$15,000, pour couvrir une partie de ce poste, provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	75,000
Contributions	
ADMINISTRATION	
Contribution au Conseil consultatif de la condition féminine.....	300,000
	375,000

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Constitutional Conference Secretariat—Program expenditures—To extend the purposes of Privy Council Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, to include program expenditures for the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat and to provide a further amount of.....		88,322	201,000	289,322
Activity to be Supplemented				
Constitutional Conference Secretariat.....	7	96,000	201,000	297,000
Total Budgetary.....			201,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	76
Transportation and Communications.....			(2)	31
Professional and Special Services.....			(4)	30
Rentals.....			(5)	5
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	25
All Other Expenditures.....			(12)	3
				171
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	30
TOTAL.....				201
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	
Administrative and Foreign Service.....		3		5
Administrative Support.....		4		8
Total.....		7		13



## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Secrétariat des conférences constitutionnelles

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Secrétariat des conférences constitutionnelles—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Conseil privé) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'y faire entrer les dépenses du programme du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, et prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		88,322	<b>201,000</b>	289,322
Activité visée				
Secrétariat des conférences constitutionnelles.....	<b>7</b>	96,000	201,000	297,000
Total du budgétaire.....			<b>201,000</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	76
Transports et communications.....			(2)	31
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	30
Location.....			(5)	5
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	25
Toutes autres dépenses.....			(12)	3
				171
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	30
TOTAL.....				<b>201</b>
MAIN-D'ŒUVRE				
	Années- hommes autorisées		Effectif constant projeté au 31 mars 1974	
Administration et service extérieur.....	3		5	
Soutien administratif.....	4		8	
Total.....	<b>7</b>		<b>13</b>	

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Chief Electoral Officer—Program expenditures.....		352,000	102,000	454,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	9	390,000	102,000	492,000
Total Budgetary.....			102,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	84
Professional and Special Services.....	(4)	14
		98
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4
TOTAL.....		102

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Executive.....	1	1
Administrative Support.....	8	2
Total.....	9	3

CONSEIL PRIVÉ

B—Directeur général des élections

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Directeur général des élections—Dépenses du programme.....		352,000	102,000	454,000
Activité visée				
Administration.....	9	390,000	102,000	492,000
Total du budgétaire.....			102,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	84
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	14
		98
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	4
TOTAL.....		102

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	1
Soutien administratif.....	8	2
Total.....	9	3

PRIVY COUNCIL

D—Economic Council of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Economic Council of Canada—Program ex- penditures.....		3,308,000	400,000	3,708,000
Activity to be Supplemented				
Economic Council of Canada.....	5	3,474,000	400,000	3,874,000
Total Budgetary.....			400,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	100
Professional and Special Services.....		(4)	300
TOTAL.....			400

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	3	3
Administrative Support.....	2	2
Total.....	5	5



CONSEIL PRIVÉ

D—Conseil économique du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....		3,308,000	400,000	3,708,000
Activité visée				
Conseil économique du Canada.....	5	3,474,000	400,000	3,874,000
Total du budgétaire.....			400,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 100
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 300
TOTAL.....	400

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	3	3
Soutien administratif.....	2	2
Total.....	5	5

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Accommodation—Operating expenditures and the provision on a recoverable basis of accommodation and related services for Canada Pension Plan purposes—To authorize the transfer of \$6,605,000 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
		178,345,000	6,386,000	184,731,000
Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....		197,700,000	8,634,000	206,334,000
Single Purpose Buildings.....		184,406,000	4,357,000	188,763,000
Gross Program Supplement.....			12,991,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			6,605,000	
Total Budgetary.....			6,386,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Rentals.....			(5)	2,788
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	10,203
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	12,991
TOTAL.....				6,605
NEW MAJOR PROJECTS (Information only—no appropriation required)				
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74	
		\$'000's	\$'000's	
GENERAL PURPOSE BUILDINGS				
Actonvale, P.Q.—Government of Canada Building.....		338		228
Ottawa, Ont.—Taxation Data Centre—Uninterrupted Power Supply.....		2,010		450
Sioux Lookout, Ont.—Government of Canada Building.....		326		291
Humboldt, Sask.—Government of Canada Building.....		260		230
SINGLE PURPOSE BUILDINGS				
Touraine, P.Q.—Le Séminaire St. Jean-Eudes—Acquisition.....		1,300		1,300
Ottawa, Ont.—Buildings 19 and 20 Swine Research—Greenbelt Farm.....		815		615

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 10a—Logement—Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux et prestation de services connexes, sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions du Canada—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,605,000 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	178,345,000	6,386,000	184,731,000	

Activité visée				
Immeubles polyvalents.....	197,700,000	8,634,000	206,334,000	
Immeubles à destination unique.....	184,406,000	4,357,000	188,763,000	
Supplément brut pour le programme.....		12,991,000		
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....		6,605,000		
Total du budgétaire.....		6,386,000		

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
FUNCTIONNEMENT		
Location.....	(5)	2,788
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	10,203
		12,991
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	6,605
TOTAL.....		6,386

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
IMMEUBLES POLYVALENTS		
Actonvale (P.Q.)—Édifice du gouvernement du Canada.....	338	228
Ottawa (Ont.)—Centre des données fiscales—Alimentation électrique continue.....	2,010	450
Sioux Lookout (Ont.)—Édifice du gouvernement du Canada.....	326	291
Humboldt (Sask.)—Édifice du gouvernement du Canada.....	260	230
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
Touraine (P.Q.)—Le séminaire St-Jean-Eudes—Acquisition.....	1,300	1,300
Ottawa (Ont.)—Édifices 19 et 20—Recherche porcine—Ferme de la ceinture de verdure.....	815	615

PUBLIC WORKS

Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Marine—Operating expenditures.....		12,045,000	260,000	12,305,000
Total Budgetary.....			260,000	
Non-Budgetary				
Vote L30a—Loan in accordance with terms and condi- tions approved by the Governor in Council for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, Newfoundland.....		5,427,000	538,520	5,965,520
Total Non Budgetary.....			538,520	
Total Program.....			798,520	
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		33,544,000	798,520	34,342,520
Total Program.....			798,520	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's	
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	166
Other Personnel.....			(1)	29
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	35
Utilities, Materials, and Supplies.....			(7)	30
TOTAL .....				<u>260</u>

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
	\$'000's	\$'000's
INDUSTRY SUPPORT		
Dalhousie, N.B.—Ferry Terminal.....	260	115
New Mills, N.B.—Harbour Improvements.....	265	108



TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement.....		12,045,000	260,000	12,305,000
Total du budgétaire.....			260,000	
Non-budgétaire				
Crédit L30a—Prêt, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction d'un quai-terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (Terre-Neuve).....		5,427,000	538,520	5,965,520
Total du non-budgétaire.....			538,520	
Total au titre du programme.....			798,520	
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		33,544,000	798,520	34,342,520
Total au titre du programme.....			798,520	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 166
Autres rémunérations.....	(1) 29
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 35
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 30
TOTAL.....	260

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Cout total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
Dalhousie (N.-B.)—Terminus de traversier.....	260	115
New Mills (N.-B.)—Améliorations portuaires.....	265	108

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize the transfer, without cost to the Province of Alberta, of all assets of the Bow River and St. Mary projects in accordance with an agreement entered into pursuant to the Prairie Farm Rehabilitation Act.....		41,442,000	(12) 1	41,442,001
Vote 11a—To authorize the Minister of Regional Economic Expansion to enter into general development agreements with the provinces, subject to the approval of the Governor in Council, to provide measures for economic expansion and social adjustment in areas in Canada requiring such measures to improve opportunities for productive employment in those areas and access to such opportunities, and, in accordance with such general development agreements and such directions as the Governor in Council may prescribe, to enter into subsidiary agreements to effect the purposes of the general development agreements, and to provide contributions as set out in the general development agreements and subsidiary agreements, and to authorize the transfer of \$14,999,999 from Regional Expansion Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....			(10) 1	1
Total Budgetary.....			2	
Non-Budgetary				
Vote L16a—Loans to provinces in accordance with the terms and conditions set out in the general development agreements and the subsidiary agreements authorized pursuant to Regional Economic Expansion Vote 11a, Supplementary Estimates (A), 1973-74.....			5,000,000	5,000,000
Vote L21a—Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act.....			1,500,000	1,500,000
Total Non-Budgetary.....			6,500,000	
Total Program.....			6,500,002	
Activity to be Supplemented				
Social Adjustment and Rural Economic Development.....	129,618,000		1	129,618,001
Infrastructure Assistance.....	178,477,000		21,500,000	199,977,000
Gross Program Supplement.....			21,500,001	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			14,999,999	
Total Program.....			6,500,002	

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Expansion économique régionale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le transfert, sans frais pour l'Alberta, de tous les actifs des entreprises de Bow River et de St. Mary, conformément à un accord conclu en vertu de la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies.....</b>		41,442,000	(12) 1	41,442,001
<b>Crédit 11a—Pour autoriser le ministre de l'Expansion économique régionale à conclure des accords généraux de développement avec les provinces, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, qui prévoieront des mesures visant à l'expansion économique et au redressement social des régions canadiennes qui comptent sur ces mesures pour mieux pouvoir créer des emplois productifs et rendre ces emplois plus accessibles, et, conformément à ces accords généraux de développement et à toute prescription qui pourra émaner du gouverneur en conseil, à conclure des accords auxiliaires d'application des accords généraux, et pour prévoir les contributions établies par les accords généraux de développement et les accords d'application; pour autoriser aussi le virement au présent crédit de \$14,999,999 du crédit 10 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>			(10) 1	1
Total du budgétaire.....			2	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16a—Prêts aux provinces, conformément aux conditions énoncées dans les accords généraux de développement et dans les accords d'application autorisés par le crédit 11a (Expansion économique régionale) du Budget supplémentaire (A) pour 1973-1974.....</b>			5,000,000	5,000,000
<b>Crédit L21a—Avances aux termes d'ententes conclues sous le régime de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....</b>			1,500,000	1,500,000
Total du non-budgétaire.....			6,500,000	
Total au titre du programme.....			6,500,002	
Activité visée				
Relèvement social et développement économique rural.....	129,618,000		1	129,618,001
Assistance pour infrastructure.....	178,477,000		21,500,000	199,977,000
Supplément brut pour le programme.....			21,500,001	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			14,999,999	
Total au titre du programme.....			6,500,002	

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years		This Supplementary Estimate	Total
		Previous Estimates		
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1973 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding Section 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1973 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty—To authorize the transfer of \$3,500,000 from Regional Economic Expansion Vote 40, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		23,975,000	2,959,000	26,934,000
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		62,970,000	(12) 6,459,000	69,429,000
Gross Program Supplement.....			6,459,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			(13) 3,500,000	
Total Budgetary.....			2,959,000	

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

	Man- Years Authorized		This Supplementary Estimate	Total
		Previous Estimates		
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Science and Technology—Program expenditures.....		4,260,000	720,000	4,980,000
Activity to be Supplemented				
International and Domestic Cooperation.....		1,949,000	(4) 720,000	2,669,000
Total Budgetary.....			720,000	



## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année civile 1973, des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant l'article 31 (2) de ladite loi) pour payer aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant par une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1973 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas mandataire de Sa Majesté—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,500,000 du crédit 40 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		23,975,000	<b>2,959,000</b>	26,934,000
Activité visée				
Rationalisation de l'industrie houillère.....		62,970,000 (12)	6,459,000	69,429,000
Supplément brut pour le programme.....			6,459,000	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			(13) 3,500,000	
Total du budgétaire.....			<b>2,959,000</b>	

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## A—Département d'État

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Sciences et Technologie—Dépenses du programme.....</b>		4,260,000	<b>720,000</b>	4,980,000
Activité visée				
Coopération nationale et internationale.....		1,949,000 (4)	720,000	2,669,000
Total du budgétaire.....			<b>720,000</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15a—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates</b>		5,237,000	<b>1,713,000</b>	6,950,000
Activity to be Supplemented				
Arts and Culture		4,927,000 (10)	1,400,000	6,327,000
Special Events and State Protocol		310,000 (12)	313,000	623,000
Total Budgetary			<b>1,713,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
ARTS AND CULTURE				
Grant to the University of Saskatchewan (Diefenbaker Library)				300,000
Grant to the Montreal Museum of Fine Arts				1,000,000
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)				100,000
				<b>1,400,000</b>

A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 30a—Citizenship Development—Operating expenditures</b>		4,848,000	<b>3,367,000</b>	8,215,000
<b>Vote 35a—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates</b>		18,534,000	<b>4,070,451</b>	22,604,451
Total Budgetary			<b>7,437,451</b>	
Activity to be Supplemented				
Travel and Exchange		4,657,000	2,010,451	6,667,451
Immigrant Participation	39	3,406,000	4,439,000	7,845,000
Human Rights	2	433,000	153,000	586,000
Citizenship Participation	14	1,597,000	895,000	2,492,000
Administration		1,544,000	240,000	1,784,000
Gross Program Supplement			7,737,451	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74			300,000	
Total Budgetary	55		<b>7,437,451</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au budget.....</b>		5,237,000	<b>1,713,000</b>	6,950,000
Activité visée				
Arts et culture.....		4,927,000	(10) 1,400,000	6,327,000
Cérémonies spéciales et protocole national.....		310,000	(12) 313,000	623,000
Total du budgétaire.....			<b>1,713,000</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
ARTS ET CULTURE		
Subvention à l'Université de la Saskatchewan (Bibliothèque Diefenbaker).....		300,000
Subvention au Musée des Beaux-Arts de Montréal.....		1,000,000
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions de recherche et autres (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		100,000
		<b>1,400,000</b>

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30a—Promotion du civisme—Dépenses de fonc- tionnement.....</b>		4,848,000	<b>3,367,000</b>	8,215,000
<b>Crédit 35a—Promotion du civisme—Subventions ins- crites au Budget et contributions.....</b>		18,534,000	<b>4,070,451</b>	22,604,451
Total du budgétaire.....			<b>7,437,451</b>	
Activité visée				
Voyages-échanges.....		4,657,000	2,010,451	6,667,451
Participation des immigrants.....	39	3,406,000	4,439,000	7,845,000
Droits de l'homme.....	2	433,000	153,000	586,000
Participation des citoyens.....	14	1,597,000	895,000	2,492,000
Administration.....		1,544,000	240,000	1,784,000
Supplément brut pour le programme.....			7,737,451	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dé- penses pour 1973-1974.....			300,000	
Total du budgétaire.....	<b>55</b>		<b>7,437,451</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		
OPERATING		\$'000's
Salaries and Wages.....	(1)	655
Transportation and Communications.....	(2)	148
Information.....	(3)	65
Professional and Special Services.....	(4)	2,285
Rentals.....	(5)	13
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	127
		3,294
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	73
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	4,370
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	7,737
		300
TOTAL.....		7,437

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	47	47
Administrative Support.....	8	8
Total.....	55	55

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Grants to the provinces and voluntary agencies in relation to interprovincial and international visits (Funds in the amount of \$1,710,451 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item).....		2,010,451
IMMIGRANT PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion (Funds in the amount of \$1,750,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item).....		1,960,000
CITIZENSHIP PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		400,000
		4,370,451



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	655
Transports et communications.....	(2)	148
Information.....	(3)	65
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,285
Location.....	(5)	13
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	127
		<u>3,294</u>
<b>CAPITAL</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	73
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	(10)	<u>4,370</u>
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13)	<u>7,737</u>
<b>TOTAL.....</b>		<u>300</u>
		<b>7,437</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	47	47
Soutien administratif.....	8	8
<b>Total.....</b>	<u>55</u>	<u>55</u>

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

### Subventions

<b>VOYAGES-ÉCHANGES</b>	
Subventions aux provinces et à des organismes bénévoles à l'égard des dépenses relatives aux voyages interprovinciaux et internationaux (Un montant de \$1,710,451, pour couvrir une partie de ce poste, provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	<b>2,010,451</b>
<b>PARTICIPATION DES IMMIGRANTS</b>	
Subventions pour la promotion du civisme (Un montant de \$1,750,000, pour couvrir une partie de ce poste, provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	<b>1,960,000</b>
<b>PARTICIPATION DES CITOYENS</b>	
Subventions pour la promotion du civisme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	<b>400,000</b>
	<u>4,370,451</u>

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Registration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Citizenship Registration—Program expenditures.....		2,622,000	795,000	3,417,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Support Services.....	7	358,000	146,000	504,000
Citizenship Courts.....	40	1,469,000	457,000	1,926,000
Processing of Applications.....	24	795,000	192,000	987,000
Total Budgetary.....	71		795,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	524
Transportation and Communications.....	(2)	65
Information.....	(3)	10
Professional and Special Services.....	(4)	95
Rentals.....	(5)	9
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	25
		728
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	67
TOTAL.....		795

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Executive.....	2	2
Administrative and Foreign Service.....	9	9
Administrative Support.....	60	60
Total.....	71	71

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40a—Enregistrement de la citoyenneté—Dé- penses du programme.....</b>		2,622,000	<b>795,000</b>	3,417,000
Activité visée				
Administration et services de soutien.....	7	358,000	146,000	504,000
Tribunaux de citoyenneté canadienne.....	40	1,469,000	457,000	1,926,000
Examen des demandes.....	24	795,000	192,000	987,000
Total du budgétaire.....	<b>71</b>		<b>795,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 524
Transports et communications.....	(2) 65
Information.....	(3) 10
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 95
Location.....	(5) 9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 25
	728
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 67
TOTAL.....	<b>795</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	2	2
Administration et service extérieur.....	9	9
Soutien administratif.....	60	60
Total.....	<b>71</b>	<b>71</b>

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45a—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act</b>				
		35,788,000	<b>750,000</b>	36,538,000
Activity to be Supplemented				
Regular Program				
Arts		19,201,000	500,000	19,701,000
Special Program				
Queen's Fellowships			250,000	250,000
Total Budgetary			(10) <b>750,000</b>	

C—Canadian Broadcasting Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 56a—Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating and capital expenditures to be incurred in providing host country broadcasting services for the 1976 Summer Olympics</b>				
			<b>6,000,000</b>	6,000,000
Activity to be Supplemented				
1976 Summer Olympics Host Country Broadcasting Services			(12) 6,000,000	6,000,000
Total Budgetary			<b>6,000,000</b>	



## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## B—Conseil des arts du Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 45a—Paiement au Conseil des arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la loi</b> .....		35,788,000	<b>750,000</b>	36,538,000
Activité visée				
Programme régulier				
Arts.....		19,201,000	500,000	19,701,000
Programme spécial				
Bourses de la Reine.....			250,000	250,000
Total du budgétaire.....			(10) <b>750,000</b>	

## C—Société Radio-Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 56a—Paiement à la Société Radio-Canada pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital à engager pour assurer les services de radio-diffusion du pays d'accueil aux Jeux olympiques d'été de 1976</b> .....			<b>6,000,000</b>	6,000,000
Activité visée				
Services de radiodiffusion du pays d'accueil aux Jeux olympiques d'été de 1976.....			(12) 6,000,000	6,000,000
Total du budgétaire.....			<b>6,000,000</b>	

SECRETARY OF STATE

F—National Arts Centre Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65a—Payments to the National Arts Centre Corporation.....		4,227,000	(12) 203,000	4,430,000

G—National Film Board

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70a—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 70, Appropriation Act No. 4, 1973 to include reimbursement in the amount of \$165,000 for the accumulated operating loss to March 31, 1973 of the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971 and to provide a further amount of.....		16,227,291	406,000	16,633,291
Activity to be Supplemented				
Production of Films and Other Visual Materials .....		10,745,000	40,000	10,785,000
Distribution of Films and Other Visual Materials.....		3,465,000	31,000	3,496,000
Research and Development.....		407,000	170,000	577,000
Printing and Processing of Still Photographs.....			165,000	165,000
Total Budgetary.....			(4) 406,000	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Corporation du Centre national des arts

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 65a—Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....</b>		4,227,000	(12) 203,000	4,430,000

## G—Office national du film

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 70a—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 70 (Se- crétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1973 portant affec- tation de crédits afin d'y inclure un rembourse- ment de \$165,000, représentant le déficit de fonc- tionnement, accumulé jusqu'au 31 mars 1973, du fonds renouvelable du Centre de la photo du gou- vernement canadien, établi par le crédit L90 (Secré- tariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémen- taire de.....</b>		16,227,291	406,000	16,633,291
Activité visée				
Production de films et autres formes de présentation visuelle.....		10,745,000	40,000	10,785,000
Distribution de films et autres formes de présentation visuelle.....		3,465,000	31,000	3,496,000
Recherche et développement.....		407,000	170,000	577,000
Tirage et traitement de photographies.....			165,000	165,000
Total du budgétaire.....			(4) 406,000	

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 85a—National Museums of Canada—Operating expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 85, Appropriation Act No. 4, 1973</b>				
(a) to increase from \$3,400,000 to \$3,450,000 the provision for the purchase of objects for the collections of the Corporation; and				
(b) to increase from \$150,000 to \$415,000 the provision for the acquisition or publication and the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other materials related to the Corporation's purposes;				
and to provide a further amount of.....		20,035,200	<b>1,101,300</b>	21,136,500
<b>Vote 90a—National Museums of Canada—The grant listed in the Estimates.....</b>		7,742,800	<b>1</b>	7,742,801
Total Budgetary.....			<b>1,101,301</b>	

Activity to be Supplemented				
Collection.....	3	8,189,000	413,300	8,602,300
Research.....	6	1,567,000	172,000	1,739,000
Education and Information.....	12	3,312,000	476,000	3,788,000
Administration.....	3	4,749,000	95,000	4,844,000
Gross Program Supplement.....			1,156,300	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1973-74.....			54,999	
Total Budgetary.....	<b>24</b>		<b>1,101,301</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	375	
Transportation and Communications.....	(2)	29	
Information.....	(3)	44	
Professional and Special Services.....	(4)	340	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	33	
All Other Expenditures.....	(12)	200	
			1,021
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	80	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10) 55
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13) 1,156
TOTAL.....			<b>1,101</b>



## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 85a—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 85 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits</b>				
a) afin de porter de \$3,400,000 à \$3,450,000 la somme affectée à l'acquisition de pièces de collection pour la Corporation				
b) et de porter de \$150,000 à \$415,000 la somme affectée à l'acquisition de livres, brochures, reproductions et autres objets utiles à la Corporation, ou à la publication et à la vente de ceux-ci,				
et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		20,035,200	<b>1,101,300</b>	21,136,500
<b>Crédit 90a—Musées nationaux du Canada—Subvention inscrite au Budget.....</b>		7,742,800	<b>1</b>	7,742,801
Total du budgétaire.....			<b>1,101,301</b>	
Activité visée				
Collections.....	3	8,189,000	413,300	8,602,300
Recherches.....	6	1,567,000	172,000	1,739,000
Éducation et information.....	12	3,312,000	476,000	3,788,000
Administration.....	3	4,749,000	95,000	4,844,000
Supplément brut pour le programme.....			1,156,300	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....			54,999	
Total du budgétaire.....	<b>24</b>		<b>1,101,301</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
FONCTIONNEMENT				(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	375
Transports et communications.....			(2)	29
Information.....			(3)	44
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	340
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	33
Toutes autres dépenses.....			(12)	200
				1,021
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	80
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	55
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	1,156
TOTAL.....				<b>55</b>
				<b>1,101</b>

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	4	1
Administrative and Foreign Service.....	2	1
Technical.....	7	3
Administrative Support.....	11	9
Total.....	24	14

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	
	\$
EDUCATION AND INFORMATION	
Grant to University of Toronto Press.....	55,000

J—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 95a—Public Archives—Program expenditures.....		6,529,000	215,700	6,744,700
Activity to be Supplemented				
Administration.....		1,592,000	6,500	1,598,500
Historical.....	4	2,652,000	209,200	2,861,200
Total Budgetary.....			215,700	

OBJECTS OF EXPENDITURE	
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 59
Transportation and Communications.....	(2) 13
Information.....	(3) 11
Professional and Special Services.....	(4) 63
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 16
All Other Expenditures.....	(12) 49
	211
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 5
TOTAL.....	216

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	4	1
Administration et service extérieur.....	2	1
Technique.....	7	3
Soutien administratif.....	11	9
Total.....	24	14

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	
	\$
Subventions	
ÉDUCATION ET INFORMATION	
Subvention aux Presses de l'Université de Toronto.....	55,000

J—Archives publiques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 95a—Archives publiques—Dépenses du pro- gramme.....		6,529,000	215,700	6,744,700
Activité visée				
Administration.....		1,592,000	6,500	1,598,500
Documents historiques.....	4	2,652,000	209,200	2,861,200
Total du budgétaire.....			215,700	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 59
Transports et communications.....	(2) 13
Information.....	(3) 11
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 63
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 16
Toutes autres dépenses.....	(12) 49
	211
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 5
TOTAL.....	216

## SECRETARY OF STATE

## J—Public Archives

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	4	9

## K—Public Service Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 105a—Public Service Commission—Program expenditures including the cost of the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program.....</b>		24,724,442	<b>2,915,913</b>	27,640,355
Activity to be Supplemented				
Language Training.....	135	11,015,000	2,915,913	13,930,913
Total Budgetary.....			<b>2,915,913</b>	

## OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,772
Transportation and Communications.....	(2)	65
Information.....	(3)	1
Professional and Special Services.....	(4)	216
Rentals.....	(5)	100
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	160
All Other Expenditures.....	(12)	520
		2,834
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	82
TOTAL.....		<b>2,916</b>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	89	51
Administrative and Foreign Service.....	8	8
Administrative Support.....	18	14
Technical.....	20	11
Total.....	<b>135</b>	<b>84</b>



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	4	9

## K—Commission de la fonction publique

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 105a—Commission de la fonction publique— Dépenses du programme, y compris le coût du pro- gramme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique.....</b>		24,724,442	<b>2,915,913</b>	27,640,355
Activité visée				
Enseignement des langues.....	135	11,015,000	2,915,913	13,930,913
Total du budgétaire.....			<b>2,915,913</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 1,772
Transports et communications.....	(2) 65
Information.....	(3) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 216
Location.....	(5) 100
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 160
Toutes autres dépenses.....	(12) 520
	2,834
<b>CAPITAL</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 82
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,916</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	89	51
Administration et service extérieur.....	8	8
Soutien administratif.....	18	14
Technique.....	20	11
Total.....	135	84

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		2,978,000	389,000	3,367,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	26	3,110,000	(1) 389,000	3,499,000
Total Budgetary.....			389,000	
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....			4	6
Scientific and Professional.....			3	6
Administrative and Foreign Service.....			10	12
Administrative Support.....			8	10
Operational.....			1	1
Total.....			26	35

B—Correctional Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Correctional Services—Penitentiary Service— Operating expenditures—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize payments in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council				
(a) on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions; and				
(b) to dependents of deceased inmates and ex- inmates whose death resulted from participa- tion in normal program activity in federal ins- titutions				
and to provide a further amount of.....		91,546,000	8,108,000	99,654,000
Vote 10a—Correctional Services—Penitentiary Service— Capital expenditures.....		9,419,000	10,058,000	19,477,000
Vote 15a—Correctional Services—National Parole Board —Operating expenditures.....		8,731,000	741,000	9,472,000
Total Budgetary.....			18,907,000	

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme</b> .....		2,973,000	<b>339,000</b>	3,367,000
Activité visée				
Administration centrale.....	26	3,110,000	(1) 339,000	3,499,000
Total du budgétaire.....			<b>339,000</b>	
MAIN-D'ŒUVRE			Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....			4	6
Sciences et professions.....			3	6
Administration et service extérieur.....			10	12
Soutien administratif.....			8	10
Exploitation.....			1	1
Total.....			<b>26</b>	<b>35</b>

## B—Programme des services correctionnels

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Services correctionnels—Service pénitentiaire</b> <b>—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la</b> <b>portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 4</b> <b>de 1973 portant affectation de crédits, afin d'auto-</b> <b>riser des versements, selon les modalités et les con-</b> <b>ditions prescrites par le gouverneur en conseil,</b>				
a) faits au nom de détenus libérés dont l'incapacité résulte de leur participation aux activités régu- lières des pénitenciers fédéraux, et				
b) faits aux personnes à charge de détenus et d'ex- détenus décédés par suite de leur participation aux activités régulières des pénitenciers fédéraux,				
et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		91,546,000	<b>8,108,000</b>	99,654,000
<b>Crédit 10a—Services correctionnels—Service péniten-</b> <b>tiaire—Dépenses en capital</b> .....		9,419,000	<b>10,058,000</b>	19,477,000
<b>Crédit 15a—Services correctionnels—Commission na-</b> <b>tionale des libérations conditionnelles—Dépenses de</b> <b>fonctionnement</b> .....		8,731,000	<b>741,000</b>	9,472,000
Total du budgétaire.....			<b>18,907,000</b>	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L16a—To increase from \$175,000 to \$315,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance account established by Loans, Investments and Advances Vote L25a, Appropriation Act No. 5, 1963 for the acquisition of livestock and canning materials, additional amount required.....			140,000	140,000
Total Program.....			19,047,000	

Activity to be Supplemented				
Care of Inmates.....	429	64,464,000	16,211,000	80,675,000
Rehabilitation of Inmates.....	142	27,191,000	820,000	28,011,000
Parole and Community Services.....	36	8,731,000	741,000	9,472,000
Administration.....	120	9,332,000	1,135,000	10,467,000
Livestock and Canning.....			140,000	140,000
Total Program.....	727		19,047,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	7,697
Transportation and Communications.....	(2)	115
Professional and Special Services.....	(4)	205
Rentals.....	(5)	55
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	529
All Other Expenditures.....	(12)	227
		8,836
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Building and Equipment.....	(8)	8,061
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,010
		10,071
TOTAL.....		18,907

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	6	11
Scientific and Professional.....	1	3
Administrative and Foreign Service.....	108	175
Administrative Support.....	117	67
Technical.....	12	16
Operational.....	483	1,193
Total.....	727	1,465



## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16a—Pour porter de \$175,000 à \$315,000 le montant imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement établi par le crédit L25a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, en vue de l'achat de bétail et d'équipement de conserverie; montant supplémentaire requis</b>				
			140,000	140,000
Total au titre du programme.....			19,047,000	
Activité visée				
Soin des détenus.....	429	64,464,000	16,211,000	80,675,000
Réhabilitation des détenus.....	142	27,191,000	820,000	28,011,000
Services de libération conditionnelle et services communautaires.....	36	8,731,000	741,000	9,472,000
Administration.....	120	9,332,000	1,135,000	10,467,000
Bétail et conserves.....			140,000	140,000
Total au titre du programme.....	727		19,047,000	

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	7,697
Transports et communications.....	(2)	115
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	205
Location.....	(5)	55
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	529
Toutes autres dépenses.....	(12)	227
		8,836
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	8,061
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	2,010
		10,071
TOTAL.....		18,907

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
MAIN-D'ŒUVRE		
Direction.....	6	11
Sciences et professions.....	1	3
Administration et service extérieur.....	108	175
Soutien administratif.....	117	67
Technique.....	12	16
Exploitation.....	483	1,193
Total.....	727	1,465

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
CARE OF INMATES		
Prairie Region—New Medium Security.....	3,000	2,000
Pacific Region—New Medium Security.....	2,760	1,000
(Information only—no appropriation required)		
Prairie Region—Purchase of facilities, Bowden, Alberta, for a Medium Security Institution..	2,600	2,600
Ontario Region—Alterations to Kingston Penitentiary.....	350	350
Quebec Region—Alterations to St. Vincent de Paul Penitentiary.....	1,105	1,105

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Law Enforcement—Capital expenditures— To authorize the transfer of \$129,000 from Solicitor General Vote 20, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		21,766,900	1,191,000	22,957,900
Activity to be Supplemented				
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders.....		77,214,000	720,000	77,934,000
National Police Services.....		22,555,000	385,000	22,940,000
Police Services Under Contract.....		121,031,000	96,000	121,127,000
Administration.....		26,137,000	119,000	26,256,000
Gross Program Supplement.....			(9) 1,320,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1973-74.....			(13) 129,000	
Total Budgetary.....			1,191,000	

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
SOIN DES DÉTENUÉS		
Région des Prairies—Nouvelle sécurité moyenne.....	3,000	2,000
Région du Pacifique—Nouvelle sécurité moyenne.....	2,760	1,000
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
Région des Prairies—Achat d'installations à Bowden (Alberta) pour un établissement de sécurité moyenne.....	2,600	2,600
Région de l'Ontario—Modifications au pénitencier de Kingston.....	350	350
Région du Québec—Modifications au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.....	1,105	1,105

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25a—Application de la loi—Dépenses en capital— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$129,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		21,766,900	<b>1,191,000</b>	22,957,900
Activité visée				
Application des lois et décrets fédéraux.....	77,214,000	720,000		77,934,000
Services nationaux de police.....	22,555,000	385,000		22,940,000
Services de police en vertu de contrats.....	121,031,000	96,000		121,127,000
Administration.....	26,137,000	119,000		26,256,000
Supplément brut pour le programme.....		(9)	1,320,000	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974.....		(13)	129,000	
Total du budgétaire.....			<b>1,191,000</b>	

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		3,875,000	627,000	4,502,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....	71	2,799,000	624,000	3,423,000
Comptroller.....	1	1,994,000	3,000	1,997,000
Total Budgetary.....	72	(1)	627,000	
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative Support.....			33	
Operational.....			39	
Total.....			72	

A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L2a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for any of the purposes set out in subsections (1) and (2) of Section 5 of the Department of Supply and Services Act (R.S. c. S-18).....			950,000	950,000
Activity to be Supplemented				
Supply Revolving Fund.....			950,000	950,000
Total Non-Budgetary.....			950,000	



APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme</b> .....		3,875,000	<b>627,000</b>	4,502,000
Activité visée				
Services administratifs.....	71	2,799,000	624,000	3,423,000
Contrôleur.....	1	1,994,000	3,000	1,997,000
<b>Total du budgétaire</b> .....	<b>72</b>		(1) <b>627,000</b>	

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Soutien administratif.....	33	
Exploitation.....	39	
<b>Total</b> .....	<b>72</b>	

A—Ministère—Programme des Approvisionnementnements

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L2a—Avances faites, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipement aux fins exposées dans les paragraphes (1) et (2) de l'article 5 de la Loi sur le ministère des Approvisionnementnements et Services (S.R., S-18)</b> .....			<b>950,000</b>	950,000
Activité visée				
Fonds renouvelable des Approvisionnementnements.....			950,000	950,000
<b>Total du non-budgétaire</b> .....			<b>950,000</b>	

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Services—Program expenditures.....		48,829,000	5,227,000	54,056,000
Activity to be Supplemented				
Public Service Compensation Administration.....	15	18,047,000	188,000	18,235,000
Social and Economic Assistance Payment Administration..	36	17,423,000	454,000	17,877,000
Accounts Payable and Other Payments Administration.....	11	6,474,000	160,000	6,634,000
Accounts of Canada and Reporting Services.....	58	7,172,000	517,000	7,689,000
Management, Financial and Other Services.....	262	10,549,000	3,908,000	14,457,000
Total Budgetary.....	382		5,227,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	3,428
Transportation and Communications.....	(2)	820
Information.....	(3)	2
Professional and Special Services.....	(4)	299
Rentals.....	(5)	338
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	7
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	112
		5,006
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	221
TOTAL.....		5,227

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	39	83
Administrative and Foreign Service.....	78	120
Administrative Support.....	265	206
Total.....	382	409

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des Services

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Services—Dépenses du programme</b>		48,829,000	<b>5,227,000</b>	54,056,000
Activité visée				
Fonction publique, administration de la rémunération.....	15	18,047,000	188,000	18,235,000
Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique.....	36	17,423,000	454,000	17,877,000
Administration des comptes à payer et d'autres paiements.....	11	6,474,000	160,000	6,634,000
Comptes du Canada et services de rapports.....	58	7,172,000	517,000	7,689,000
Services de gestion, financiers et autres.....	262	10,549,000	3,908,000	14,457,000
<b>Total du budgétaire</b>	<b>382</b>		<b>5,227,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 3,428
Transports et communications.....	(2) 820
Information.....	(3) 2
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 299
Location.....	(5) 338
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 112
	5,006

CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 221
<b>TOTAL</b>	<b>5,227</b>

MAIN-D'ŒUVRE

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	39	83
Administration et service extérieur.....	78	120
Soutien administratif.....	265	206
<b>Total</b>	<b>382</b>	<b>409</b>

SUPPLY AND SERVICES

B—Canadian Arsenals Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Canadian Arsenals Limited—Program ex- penditures.....		1,806,000	143,000	1,949,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....	14	1,567,000	125,000	1,692,000
Capital.....		239,000	18,000	257,000
Total Budgetary.....			(12) 143,000	
MANPOWER				
			Planned Total Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Total.....			14	

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Air Transportation—Operating expenditures.....		135,557,000	8,199,000	143,756,000
Vote 20a—Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....		56,312,000	3,073,000	59,385,000
Total Budgetary.....			11,272,000	
Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....	509	88,014,000	11,213,000	99,227,000
Air Navigational Services.....	6	140,319,000	59,000	140,378,000
Total Budgetary.....	515		11,272,000	



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## B—Les Arsenaux canadiens Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 10a—Les Arsenaux canadiens Limitée—Dépenses du programme.....</b>		1,806,000	<b>143,000</b>	1,949,000
Activité visée				
Exploitation.....	<b>14</b>	1,567,000	125,000	1,692,000
Capital.....		239,000	18,000	257,000
Total du budgétaire.....		(12)	<b>143,000</b>	
MAIN-D'ŒUVRE				
			Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Total.....			<b>14</b>	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 15a—Transports aériens—Dépenses de fonction- nement.....</b>		135,557,000	<b>8,199,000</b>	143,756,000
<b>Crédit 20a—Transports aériens—Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés.....</b>		56,312,000	<b>3,073,000</b>	59,385,000
Total du budgétaire.....			<b>11,272,000</b>	
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....	509	88,014,000	11,213,000	99,227,000
Services de la navigation aérienne.....	6	140,319,000	59,000	140,378,000
Total du budgétaire.....	<b>515</b>		<b>11,272,000</b>	

# TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

### OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
<b>OPERATING</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	4,849
Other Personnel.....	(1)	397
Transportation and Communications.....	(2)	41
Professional and Special Services.....	(4)	2,560
Rentals.....	(5)	10
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	94
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	228
All Other Expenditures.....	(12)	20
		<b>8,199</b>
<b>CAPITAL</b>		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	2,073
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,000
		<b>3,073</b>
<b>TOTAL.....</b>		<b>11,272</b>

<b>MANPOWER</b>	<b>Total Man- Years Authorized</b>	<b>Planned Continuing Employees on March 31, 1974</b>
Administrative and Foreign Service.....	15	20
Technical.....	7	9
Administrative Support.....	50	61
Operational.....	443	529
<b>Total.....</b>	<b>515</b>	<b>619</b>

<b>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</b>	<b>Estimated Total Cost \$'000's</b>	<b>Estimated Expenditure 1973-74 \$'000's</b>
<b>AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES</b>		
Goose Bay Project—Capital Requirements.....	6,360	2,235
Pollution Clean-up Program.....	838	838
(Information only—no appropriation required)		
Quebec—New Air Terminal building and revisions to existing building.....	4,667	960
Vancouver—Master Plan Study, Expansion of the Air Terminal Building.....	17,423	833

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	4,849
Autres rémunérations.....	(1)	397
Transports et communications.....	(2)	41
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,560
Location.....	(5)	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	94
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	228
Toutes autres dépenses.....	(12)	20
		<hr/> 8,199
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	2,073
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	1,000
		<hr/> 3,073
TOTAL.....		<hr/> <b>11,272</b>

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>		
Administration et service extérieur.....	15	20
Technique.....	7	9
Soutien administratif.....	50	61
Exploitation.....	443	529
<b>Total.....</b>	<b>515</b>	<b>619</b>

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		
(en milliers de dollars)		
<b>AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES</b>		
Projet de Goose Bay—Besoins en capital.....	6,360	2,235
Programme anti-pollution.....	838	838
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
Québec (Qué.)—Nouvelle aérogare et révision de l'aérogare actuelle.....	4,667	960
Vancouver (C.-B.)—Étude du plan d'ensemble pour l'agrandissement de l'aérogare.....	17,423	833

TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

	Planned Man- Years		This Supplementary Estimate	Total
		Previous Estimates		
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60a—Payment to the Atlantic Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974.....		940,000	576,000	1,516,000
Item to be Adjusted				
Decrease in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....		1,824,000	(13) 576,000	1,248,000
Total Budgetary.....			576,000	

D—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized		This Supplementary Estimate	Total
		Previous Estimates		
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70a—Canadian Transport Commission—Contributions.....		58,239,000	1,094,000	59,333,000
Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2).....		131,300,000	27,200,000	158,500,000
Total Budgetary.....			28,294,000	
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		170,371,000	(10) 28,294,000	198,665,000
Total Budgetary.....			28,294,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions		
		\$
REGULATORY AND CONTROL		
Maritime Freight Rates Act (R.S. c. M-3)		
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the period February 14, 1972 to March 31, 1974		
Canadian Pacific Express Limited.....		230,000
Steamship Subventions for Coastal Services.....		864,000
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261, 272 and 413 of the Railway Act (R.S. c. R-2).....		27,200,000
		28,294,000



## TRANSPORTS

## B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 60a—Païement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....</b>		940,000	576,000	1,516,000
Poste à rajuster				
Diminution des produits et recettes à valoir sur le crédit.....		1,824,000	(13) 576,000	1,248,000
Total du budgétaire.....			576,000	

## D—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 70a—Commission canadienne des transports—Contributions.....</b>		58,239,000	1,094,000	59,333,000
<b>Statutaire—Païement à des compagnies de chemin de fer et de transport de sommes déterminées par les dispositions de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....</b>		131,300,000	27,200,000	158,500,000
Total du budgétaire.....			28,294,000	
Activité visée				
Réglementation et contrôle.....		170,371,000	(10) 28,294,000	198,665,000
Total du budgétaire.....			28,294,000	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE		
Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes (S.R., M-3)		
Païements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart découlant de l'application de la loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout trafic au cours de la période allant du 14 février 1972 au 31 mars 1974		
Compagnie de chemin de fer du Canadien-Pacifique Express Limitée.....		230,000
Subsides aux services de cabotage par navire à vapeur.....		864,000
(S)—Païements à des compagnies de chemins de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261, 272 et 413 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....		27,200,000
		28,294,000

TRANSPORT

G—National Harbours Board

	Planned Man- Years		Previous Estimates		This Supplementary Estimate		Total
			\$		\$		\$
Budgetary							
<b>Vote 86a—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1973 in the operation of Halifax Harbour.....</b>							
					1,000,000		1,000,000
Activity to be Supplemented							
Harbours.....			52,589,000	(12)	1,000,000		53,589,000
Total Budgetary.....					1,000,000		

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Man- Years Authorized		Previous Estimates		This Supplementary Estimate		Total
			\$		\$		\$
Budgetary							
<b>Vote 7a—Government Contingencies—To delete from the Accounts of Canada:</b>							
(a) the balance therein recorded as of November 30, 1973 of the reserve for salary increases established by Treasury Board Vote 5a, Appropriation Act No. 4, 1969; and							
(b) the balance therein recorded as of November 30, 1973 of the reserve for salary increases established by Treasury Board Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1970.....				(12)	1		1
<b>Vote 15a—Public Service Bilingualism—To extend the purposes of Treasury Board Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973, to authorize payment to the Unemployment Insurance Commission for the purpose of this Vote.....</b>							
			30,000,000	(12)	1		30,000,001
Total Budgetary.....					2		

## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 86a—Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et l'amortissement des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1973 dans l'exploitation du port de Halifax</b>				
			<b>1,000,000</b>	1,000,000
Activité visée				
Ports.....		52,589,000 (12)	1,000,000	53,589,000
Total du budgétaire.....			<b>1,000,000</b>	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 7a—Éventualités du gouvernement—Pour radier des comptes du Canada:</b>				
a) le solde arrêté au 30 novembre 1973 et constituant la réserve pour les augmentations de salaire établie par le crédit 5a (Conseil du Trésor) de la Loi n° 4 de 1969 portant affectation de crédits; et				
b) le solde arrêté au 30 novembre 1973 et constituant la réserve pour les augmentations de salaire établie par le crédit 5 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 3 de 1970 portant affectation de crédits.....			(12) 1	1
<b>Crédit 15a—Le bilinguisme dans la fonction publique—Pour étendre la portée du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits et autoriser un versement, aux fins du crédit, à la Commission d'assurance-chômage.....</b>				
		30,000,000 (12)	1	30,000,001
Total du budgétaire.....			2	

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—To extend the purpose of Treasury Board Vote 20, Appropriation Act No. 4, 1973 to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act.....		61,292,000	(1) 1	61,292,001

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1973—To extend the purposes of Urban Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, to reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar Year 1973:				
(a) for expenditures on the support of experimental components related to housing;				
(b) for the amounts of loans forgiven for rehabilitation and conversion of existing buildings and for new communities;				
(c) for contributions made in respect of loans to facilitate home ownership, of loans to non-profit corporations, of loans for neighbourhood improvement programs;				
(d) for costs and expenses incurred in respect of loans to facilitate home ownership, for rehabilitation and conversion of existing residential buildings, for the neighbourhood improvement program and for new communities; and				
(e) for the costs of acquiring Granville Island and for the loss incurred in the redevelopment, administration and the operation of the Island, and to provide a further amount of.....		77,025,000	31,300,000	108,325,000

Activity to be Supplemented

Public Housing Projects and Land Development.....	104,000,000	4,200,000	108,200,000
Municipal Sewage Treatment Assistance.....	140,700,000	11,300,000	152,000,000
Granville Island Expenditures.....		12,500,000	12,500,000
Assisted Home Ownership.....		1,600,000	1,600,000
Co-operative Housing Assistance.....		100,000	100,000
Residential Rehabilitation Assistance.....		600,000	600,000
Neighbourhood Improvement Program.....		1,000,000	1,000,000
Total Budgetary.....		(12) 31,300,000	



## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Pour étendre la portée du crédit 20 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits et permettre le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage.....		61,292,000	(1) 1	61,292,001

## AFFAIRES URBAINES

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année civile 1973—Pour étendre la portée du crédit 10 (Affaires urbaines) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin de rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement des dépenses suivantes pour l'année civile 1973:				
a) aide à des projets expérimentaux relatifs au logement;				
b) renonciation par la Société au montant des prêts consentis à l'égard de la remise en état et de la transformation de constructions existantes et de nouvelles localités;				
c) contributions versées à l'égard de prêts destinés à faciliter l'accession à la propriété, prêts consentis aux sociétés sans but lucratif, prêts consentis pour des programmes d'amélioration des quartiers;				
d) frais et dépenses subis à l'égard des prêts destinés à faciliter l'accession à la propriété, ou à la transformation d'immeubles domiciliaires existants, au programme d'amélioration des quartiers et aux nouvelles localités; et				
e) frais d'acquisition de l'île Granville et perte subie au titre du réaménagement, de l'administration et de l'exploitation de l'île,				
et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		77,025,000	31,300,000	108,325,000

## Activité visée

Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains.....	104,000,000	4,200,000	108,200,000
Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes.....	140,700,000	11,300,000	152,000,000
Île Granville—Dépenses.....		12,500,000	12,500,000
Aide à l'accession à la propriété.....		1,600,000	1,600,000
Aide au logement coopératif.....		100,000	100,000
Aide à la remise en état d'immeubles domiciliaires.....		600,000	600,000
Programme d'amélioration des quartiers.....		1,000,000	1,000,000
Total du budgétaire.....		(12) 31,300,000	

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—National Capital Commission—Operating expenditures.....		14,415,000	360,000	14,775,000
Activity to be Supplemented				
Recreation and Culture.....	45	8,565,000 (12)	360,000	8,925,000
Total Budgetary.....			360,000	
MANPOWER			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Operational.....			45	

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$74,580.53.....		482,000 (12)	1	482,001
Vote 10a—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—The grants listed in the Estimates.....		95,583,000 (10)	17,417,000	113,000,000
Total Budgetary.....			17,417,001	
Activity to be Supplemented				
Welfare Services.....		119,388,000	17,417,001	136,805,001
Total Budgetary.....			17,417,001	

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20a—Commission de la capitale nationale—</b>				
<b>Dépenses de fonctionnement.....</b>		14,415,000	<b>360,000</b>	14,775,000
Activité visée				
Récréation et culture.....	45	8,565,000 (12)	360,000	8,925,000
Total du budgétaire.....			<b>360,000</b>	
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1947
Exploitation.....			45	

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Services de bien-être—Commission des allo-</b>				
<b>cations aux anciens combattants—Dépenses de</b>				
<b>fonctionnement—Pour autoriser la radiation des</b>				
<b>comptes de certaines créances exigibles et de cer-</b>				
<b>taines réclamations de Sa Majesté, représentant un</b>				
<b>total de \$74,580.53.....</b>		482,000 (12)	<b>1</b>	482,001
<b>Crédit 10a—Services de bien-être—Commission des allo-</b>				
<b>cations aux anciens combattants—Subventions ins-</b>				
<b>crites au Budget.....</b>		95,583,000 (10)	<b>17,417,000</b>	113,000,000
Total du budgétaire.....			<b>17,417,001</b>	
Activité visée				
Services de bien-être.....		119,388,000	17,417,001	136,805,001
Total du budgétaire.....			<b>17,417,001</b>	

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

		\$
Grants		
WELFARE SERVICES		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—		
World War I.....	937,000	
World War II and Special Forces (Korea).....	15,339,000	
Civilian War Allowances.....	1,141,000	
	17,417,000	

Pensions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a—Pensions—Operating expenditures—To extend the purposes of Veterans Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 4, 1973, to amend Section 3 of the Pension Act by adding thereto the following subsection: “(18.1) The Commission may accept and administer any property and moneys conveyed to the Commission upon trust for the benefit of pensioners, their dependents or any other persons upon such terms and conditions as are set out in the terms of the conveyance or if no conditions are therein set out upon such terms and conditions as the Commission deems reasonable for the purposes of the trust.”.....				
		5,619,100	(12) 1	5,619,101
Vote 35a—Pensions—The grants listed in the Estimates.....		245,700,000	(10) 47,700,000	293,400,000
Total Budgetary.....			47,700,001	
Activity to be Supplemented				
Pensions.....		251,930,000	47,700,001	299,630,001
Total Budgetary.....			47,700,001	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

		\$
Grants		
PENSIONS		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland special awards and burial grants—		
The Flying Accidents Compensation Order.....	22,000	
World War I.....	12,047,000	
World War II.....	33,592,000	
Civilians, World War II.....	152,000	
Defence Forces—Peacetime Services.....	1,323,000	
Special Forces (Korea).....	564,000	
	47,700,000	



AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils—		
Première guerre mondiale.....		937,000
Seconde guerre mondiale et opération militaire de Corée.....		15,339,000
Allocations de guerre pour les civils.....		1,141,000
		17,417,000

Programme des pensions

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30a—Pensions—Dépenses de fonctionnement— Pour étendre la portée du crédit 30 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin de modifier l'article 3 de la Loi sur les pensions en y ajoutant le paragraphe suivant: «(18.1) La Commission peut accepter et administrer les biens immobiliers ou l'argent cédés en fiducie pour le profit des pensionnés, des personnes à leur charge ou de toutes autres personnes, et ce conformément aux conditions et modalités définies dans l'acte de cession ou, en l'absence de conditions et modalités, selon la manière que la Commission peut juger raisonnable aux fins de la fiducie.».....				
		5,619,100	(12) 1	5,619,101
Crédit 35a—Pensions—Subventions inscrites au Budget.....		245,700,000	(10) 47,700,000	293,400,000
Total du budgétaire.....			47,700,001	
Activité visée				
Pensions.....		251,930,000	47,700,001	299,630,001
Total du budgétaire.....			47,700,001	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
PENSIONS		
Pensions pour invalidité ou décès, y compris les pensions accordées en vertu du décret du conseil C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État, sous réserve de la Loi sur les pensions; indemnités spéciales à Terre-Neuve et indemnités de sépulture—		
Décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....		22,000
Première guerre mondiale.....		12,047,000
Seconde guerre mondiale.....		33,592,000
Civils, seconde guerre mondiale.....		152,000
Défense—Service en temps de paix.....		1,323,000
Opération militaire de Corée.....		564,000
		47,700,000

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a—Treatment Services—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$31,090.21.....		73,872,000	1	73,872,001
Activity to be Supplemented				
Treatment in Departmental Facilities.....		86,545,000 (12)	1	86,545,001
Total Budgetary.....			1	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45a—Services de traitement—Dépenses de fon- ctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de cer- taines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$31,090.21.....		73,872,000	1	73,872,001
Activité visée				
Traitement dans des établissements du Ministère.....		86,545,000 (12)	1	86,545,001
Total du budgétaire.....			1	









FN

E77

Government  
Publications



CANADA

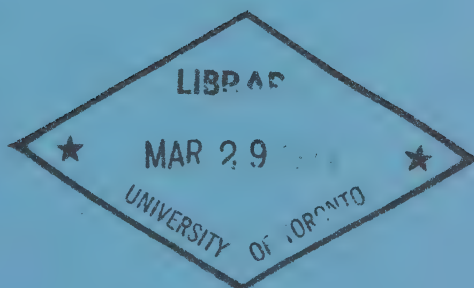
Dept of Finance

# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974









CANADA

# **PPLEMENTARY TIMATES (B)**

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974

# **BUDGET**

# **SUPPLÉMENTAIRE (B)**

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1973-74

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
6—7	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i> .....
12—13	Communications— <i>Communications</i> Department— <i>Ministère</i> .....
14—15	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i> Department— <i>Ministère</i> .....
16—17	Food Prices Review Board— <i>Commission de surveillance du prix des produits alimentaires</i> Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i> Department— <i>Ministère</i> .....
18—19	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i> .....
22—23	Environment— <i>Environnement</i> Department— <i>Ministère</i> .....
22—23	Freshwater Fish Marketing Corporation— <i>Office de commercialisation du poisson d'eau douce</i> .....
28—29	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i> .....
32—33	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....
32—33	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i> .....
36—37	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i> .....
42—43	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i> .....
46—47	Justice— <i>Justice</i> Department— <i>Ministère</i> .....
46—47	Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i> .....
48—49	Information Canada— <i>Information Canada</i> .....
50—51	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i> .....
52—53	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i> .....
54—55	National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i> .....
60—61	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> .....
64—65	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> .....
66—67	National Revenue— <i>Revenu national</i> Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....
68—69	Taxation— <i>Impôt</i> .....
70—71	Post Office— <i>Postes</i> .....
72—73	Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....
72—73	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....
74—75	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1973-1974

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
373,505,400	40,909,800	2,500,000	50,000	43,459,800	416,965,200
43,981,000	676,300			676,300	44,657,300
40,018,585	2			2	40,018,587
	977,500			977,500	977,500
86,552,000	240,306,000			240,306,000	326,858,000
37,939,000			15,000,000	15,000,000	152,939,000
299,429,484	16,132,773		3,000,000	19,132,773	318,562,257
			500,000	500,000	500,000
35,643,577	2,661,991		1,599,570	4,261,561	139,905,138
502,199,001	1			1	502,199,002
371,825,643		229,811,235		229,811,235	4,601,636,878
350,735,729	4,179,601		850,000	5,029,601	655,765,330
286,723,142	4,000,001		100,001	4,100,002	290,823,144
48,554,001	1			1	48,554,002
20,308,001	1	2,120,000		2,120,001	22,428,002
10,880,000	1			1	10,880,001
772,235,000	467,001			467,001	772,702,001
1,364,000	624,000			624,000	1,988,000
212,305,642	4,200,002			4,200,002	2,216,505,644
436,359,942	235,000,003	134,947,000		369,947,003	3,806,306,945
40,129,000	1			1	40,129,001
116,041,000	1			1	116,041,001
153,715,000	1,311,000			1,311,000	155,026,000
579,855,000	7,367,784			7,367,784	587,222,784
13,140,671	100,000			100,000	13,240,671
1,067,000	30,000			30,000	1,097,000
474,260,520	12,000,002			12,000,002	486,260,522

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1973-74

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
78—79	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
80—81	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i> Department— <i>Ministère</i> .....
82—83	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....
84—85	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....
84—85	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....
86—87	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....
88—89	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i> Department— <i>Ministère</i> .....
90—91	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
92—93	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i> .....
94—95	Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i> .....
96—97	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> .....
96—97	Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i> .....
104—105	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer nationaux du Canada</i> .....
106—107	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
106—107	Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, L</i> .....
108—109	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....
108—109	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....
110—111	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i> Department— <i>Ministère</i> .....
112—113	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....
112—113	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
—	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> .....
	<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

## VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).



## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1973-1974

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
39,400,000	10,403,000			10,403,000	49,803,000
647,450,451	3			3	647,450,454
4,430,000	173,800			173,800	4,603,800
6,329,000	1			1	6,329,001
7,126,700	168,100		105,000	273,100	7,399,800
29,117,355	1,707,394			1,707,394	30,824,749
3,499,000	116,000			116,000	3,615,000
133,869,000	257,700		1,000,000	1,257,700	135,126,700
63,312,000	2,142,109		7,000,000	9,142,109	72,454,109
1,949,000	275,000			275,000	2,224,000
5,707,000	308,000			308,000	6,015,000
622,090,000	70,354,311			70,354,311	692,444,311
	25,000,000			25,000,000	25,000,000
243,346,000	800,000	26,400,000		27,200,000	270,546,000
741,000	250,000			250,000	991,000
29,600,000	190,001			190,001	29,790,001
27,701,000	1		6,200,000	6,200,001	33,901,001
268,725,703	5,364,000			5,364,000	274,089,703
39,775,000	380,000			380,000	40,155,000
545,231,891	4		100,000	100,004	545,331,895
763,064,095					2,763,064,095
291,231,533	688,833,190	395,778,235	35,504,571	1,120,115,996	21,411,347,529

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

## NUMÉRO DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Le numéro des crédits qui paraissent pour la première fois cette année est souligné. La lettre «b» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).

# AGRICULTURE

## A—Department—Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Research—Program expenditures</b> .....		60,039,000	<b>440,000</b>	60,479,000
Activity to be Supplemented				
Support Services.....	51	19,060,000	440,000	19,500,000
Total Budgetary.....			<b>440,000</b>	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING				\$'000's
Salaries and Wages.....			(1)	348
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	29
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	63
<b>TOTAL</b> .....				<b>440</b>

MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Operational.....		51	

## A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b—Production and Marketing—Contributions—</b> To extend the purposes of Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973, (a) to increase from \$15,000,000 to \$50,000,000 the amount by which a payment made under Sub- section 5(3) of the Agricultural Products Board Act may exceed the balance of the Agricultural Products Board Account; (b) to authorize the transfer of \$1,000,000 from Agri- culture Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of.....		117,189,000	<b>39,950,000</b>	157,139,000
<b>Statutory—Contributions to the Provinces under the</b> <b>Crop Insurance Act (R.S.c. C-36)</b> .....		13,700,000	<b>2,500,000</b>	16,200,000
Total Budgetary.....			<b>42,450,000</b>	

## AGRICULTURE

## —Ministère—Programme de recherches

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
crédit 5b—Recherche—Dépenses du programme.....		60,039,000	440,000	60,479,000
Activité visée				
Services de soutien.....	51	19,060,000	440,000	19,500,000
Total du budgétaire.....			440,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
ONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 348
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 63
TOTAL.....	440

FIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....	51	

## —Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
crédit 15b—Production et marchés—Contributions— Pour étendre la portée du crédit 15 (Agriculture) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits a) pour porter de 15 à 50 millions de dollars l'excé- dent permis de tout versement, fait aux termes du paragraphe 5(3) de la Loi sur l'Office des produits agricoles, sur le solde du compte de l'Office des produits agricoles, b) pour autoriser le virement au présent crédit d'un million de dollars du crédit 1 <sup>er</sup> (Agriculture) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de cré- dits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		117,189,000	39,950,000	157,139,000
Autonome—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....		13,700,000	2,500,000	16,200,000
Total du budgétaire.....			42,450,000	

# AGRICULTURE

## A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L17b—Advances in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the acquisition of capital equipment for Race Track Supervision.....</b>			<b>50,000</b>	<b>50,000</b>
Total Program.....			<b>42,500,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		183,278,000 (10)	43,450,000	226,728,000
Race Track Supervision.....			50,000	50,000
Gross Program Supplement.....			43,500,000	
Less: Funds available in Agriculture Vote 1, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 1,000,000	
Total Program.....			<b>42,500,000</b>	

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
FARM INCOME MAINTENANCE		
Payment to the Province of British Columbia of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of Canadian grown hay, hay pellets, alfalfa and straw required as a result of crop losses due to adverse weather.....		300,000
Contribution to the Province of Quebec of amounts equal to fifty per cent of the administrative expenses incurred by the Province and twenty-five per cent of the premiums paid under an experimental crop insurance program during the period from April 1, 1973 to March 31, 1974.....		1,600,000
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1974.....		31,050,000
Contributions to farmers in accordance with Grassland Incentive Payment Regulations, made by the Governor in Council pursuant to Agriculture Vote 17b, Appropriation Act, No. 1, 1970, on acreage of lands diverted to grassland from summerfallow or from the production of any other crop.....		7,700,000
Payments, in accordance with an agreement entered into with the Province of Alberta, in respect of a joint program of assistance to producers in the transportation of hay, straw, roughage, pellets and cubes required as a result of crop losses due to adverse weather.....		300,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c. C-36).....		2,500,000
		<b>43,450,000</b>



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L17b—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de biens d'équipement pour le compte de la surveillance des champs de course.....</b>			<b>50,000</b>	<b>50,000</b>
Total au titre du programme.....			<b>42,500,000</b>	
Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....		183,278,000 (10)	43,450,000	226,728,000
Surveillance des champs de course.....			50,000	50,000
Supplément brut pour le programme.....			43,500,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Agriculture) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 1,000,000	
Total au titre du programme.....			<b>42,500,000</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>		
Paiement à la province de la Colombie-Britannique, équivalent à la moitié du coût de l'aide provinciale accordée aux cultivateurs pour le transport du foin, des fourrages agglomérés, de la luzerne et de la paille, à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques.....		300,000
Contribution au Québec équivalent à 50% des dépenses administratives faites par la province et à 25% des primes acquittées en vertu d'un régime expérimental d'assurance-récolte pendant la période allant du 1 <sup>er</sup> avril 1973 au 31 mars 1974.....		1,600,000
Montant estimatif requis pour dédommager le compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1974.....		31,050,000
Paiements aux agriculteurs, conformément au règlement sur la prime à la production herbagère, faits par le gouverneur en conseil en vertu du crédit 17b (Agriculture) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, pour les superficies en jachère d'été ou en toute autre culture converties à la production herbagère.....		7,700,000
Paiements, aux termes d'un accord conclu avec la province de l'Alberta, concernant un programme conjoint d'aide aux agriculteurs pour le transport du foin, de la paille, du fourrage et des agglomérés à la suite de pertes de récoltes dues aux intempéries.....		300,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....		2,500,000
		<b>43,450,000</b>

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Health of Animals—Program expenditures and contributions.....		33,116,000	519,800	33,635,800
Activity to be Supplemented				
Meat Inspection.....	2	17,951,000	18,000	17,969,000
Animal Pathology.....	10	4,918,000	76,800	4,994,800
Animal Contagious Diseases.....	13	11,416,000	425,000	11,841,000
Total Budgetary.....	25		519,800	

OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING		\$'000's
Salaries and Wages.....	(1)	156
Transportation and Communications.....	(2)	4
Professional and Special Services.....	(4)	100
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	10
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	270
TOTAL.....		250

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Technical.....	7	
Administrative Support.....	12	
Operational.....	6	
Total.....	25	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act.....		250,000

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme et contributions</b>		33,116,000	<b>519,800</b>	33,635,800
Activité visée				
Inspection des viandes	2	17,951,000	18,000	17,969,000
Pathologie vétérinaire	10	4,918,000	76,800	4,994,800
Épizooties	13	11,416,000	425,000	11,841,000
Total du budgétaire	<b>25</b>		<b>519,800</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires	(1) 156
Transports et communications	(2) 4
Services professionnels et spéciaux	(4) 100
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 10
	270
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT	(10) 250
TOTAL	<b>520</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Technique	7	
Soutien administratif	12	
Exploitation	6	
Total	<b>25</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Contributions

## ÉPIZOOTIES

Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties	<b>250,000</b>
---	----------------

COMMUNICATIONS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Communications—Operating expenditures.....		21,017,000	676,300	21,693,300
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	21	6,006,000	389,300	6,395,300
Strategic Planning.....	6	2,199,000	287,000	2,486,000
Total Budgetary.....	27		676,300	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	252
Transportation and Communications.....		(2)	17
Professional and Special Services.....		(4)	407
TOTAL.....			676

		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER			
Executive.....		1	
Scientific and Professional.....		3	
Administrative and Foreign Service.....		2	
Administrative Support.....		21	
Total.....		27	



## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Communications—Dépenses de fonctionne- ment.....</b>		21,017,000	<b>676,300</b>	21,693,300
Activité visée				
Administration centrale.....	21	6,006,000	389,300	6,395,300
Planification stratégique.....	6	2,199,000	237,000	2,486,000
Total du budgétaire.....	<b>27</b>		<b>676,300</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 252
Transports et communications.....	(2) 17
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 407
TOTAL.....	<b>676</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	
Sciences et professions.....	3	
Administration et service extérieur.....	2	
Soutien administratif.....	21	
TOTAL.....	<b>27</b>	

# CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Consumer Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates</b> .....		14,473,000	1	14,473,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		426,000 (10)	150,000	576,000
Gross Program Supplement.....			150,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 149,999	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
Grants				
ADMINISTRATION				
Grants to various consumer organizations (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				150,000

## A—Department—Corporate Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10b—Corporate Affairs—Program expenditures and the grant listed in the Estimates</b> .....		12,200,000	1	12,200,001
Activity to be Supplemented				
Research.....		966,000 (10)	13,564	979,564
Gross Program Supplement.....			13,564	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 13,563	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
Grants				
RESEARCH				
Grant to the United International Bureau for the Protection of Intellectual Property (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				13,564

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Consommation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		14,473,000	1	14,473,001
Activité visée				
Administration.....		426,000 (10)	150,000	576,000
Supplément brut pour le programme.....			150,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 149,999	
Total du budgétaire.....			1	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				\$
Subventions				
ADMINISTRATION				
Subventions à divers organismes de consommateurs (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor.).....				150,000

## A—Ministère—Programme des corporations

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Corporations—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		12,200,000	1	12,200,001
Activité visée				
Recherche.....		966,000 (10)	13,564	979,564
Supplément brut pour le programme.....			13,564	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 13,563	
Total du budgétaire.....			1	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				\$
Subventions				
RECHERCHE				
Subvention aux Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor.).....				13,564

# CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## C—Food Prices Review Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—Food Prices Review Board—Program expenditures.....</b>			<b>977,500</b>	<b>977,500</b>
Activity to be Supplemented				
Administration.....	13		587,500	587,500
Research.....	7		219,000	219,000
Complaints and Inquiries.....	7		171,000	171,000
Total Budgetary.....	<b>27</b>		<b>977,500</b>	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	431
Transportation and Communications.....	(2)	111
Information.....	(3)	56
Professional and Special Services.....	(4)	295
Rentals.....	(5)	8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	8
All Other Expenditures.....	(12)	31
		<b>940</b>
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	37
TOTAL.....		<b>977</b>

### MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	6	10
Administrative and Foreign Service.....	10	15
Administrative Support.....	8	16
Technical.....	2	2
TOTAL.....	<b>27</b>	<b>44</b>



## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## C—Commission de surveillance du prix des produits alimentaires

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.....</b>			<b>977,500</b>	977,500
Activité visée				
Administration .....	13		587,500	587,500
Recherche.....	7		219,000	219,000
Plaintes et enquêtes.....	7		171,000	171,000
Total du budgétaire.....	<b>27</b>		<b>977,500</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 431
Transports et communications.....	(2) 111
Information.....	(3) 56
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 295
Location.....	(5) 8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 8
Toutes autres dépenses.....	(12) 31
	940
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 37
TOTAL.....	977

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	6	10
Administration et service extérieur.....	10	15
Soutien administratif.....	8	16
Technique.....	2	2
	<b>27</b>	<b>44</b>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 11b—Mineral and Energy Resources—Payments, in accordance with and subject to regulations made by the Governor in Council, to refiners and other persons who import crude oil and petroleum products, as prescribed in the regulations,</b>				
(a) from outside Canada,				
(b) for consumption within Canada,				
such payments being for the restraint of prices of petroleum products to consumers during the period commencing on January 1, 1974 and ending on March 31, 1974, primarily in the Atlantic provinces, Quebec and that part of Ontario east of the line known as the Ottawa Valley line.....				
			240,000,000	240,000,000
Activity to be Supplemented				
Payments in Respect of the Stabilization of Petroleum Product Prices in Canada.....			(10) 240,000,000	240,000,000
Total Budgetary.....			240,000,000	

A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 29b—Earth Sciences—Program expenditures—To authorize the transfer of \$257,000 from Energy, Mines and Resources, Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>				
		33,670,000	306,000	33,976,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 11b—Minéraux et ressources énergétiques—Paie-</b>				
<b>ments, conformément aux règlements établis par le</b>				
<b>gouverneur en conseil et sous réserve d'iceux, à des</b>				
<b>raffineurs et à d'autres personnes qui achètent du</b>				
<b>pétrole brut et des produits pétroliers, comme le</b>				
<b>prescrivent les règlements,</b>				
a) à l'extérieur du Canada,				
b) pour consommation au Canada,				
ces paiements ayant pour but de contenir les prix				
des produits pétroliers payés par les consomma-				
teurs, au cours de la période commençant le 1 <sup>er</sup> jan-				
vier 1974 et se terminant le 31 mars 1974, principale-				
ment dans les provinces atlantiques, au Québec et				
dans la partie de l'Ontario située à l'est de la ligne				
connue sous le nom de ligne de la vallée de l'Outaou-				
ais.....			240,000,000	240,000,000
Activité visée				
Paiements visant à la stabilisation du prix des produits pé-				
troliers au Canada.....			(10) 240,000,000	240,000,000
Total du budgétaire.....			240,000,000	

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Sciences de la terre—Dépenses du pro-</b>				
<b>gramme—Pour autoriser le virement au présent</b>				
<b>crédit de \$257,000 du crédit 5 (Énergie, Mines et Res-</b>				
<b>sources) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation</b>				
<b>de crédits, et pour prévoir un montant supplé-</b>				
<b>mentaire de.....</b>				
.....		33,670,000	306,000	33,976,000

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting..	21	18,440,000	283,000	18,723,000
Geological Research and Surveys.....	8	2,445,000	141,000	2,586,000
Research in Geophysics.....	2	4,994,000	19,000	5,013,000
Canada Centre for Remote Sensing.....		6,483,000	120,000	6,603,000
Gross Program Supplement.....			563,000	
Less: Funds available in Energy, Mines and Resources Vote 5, of previous Estimates, 1973-74.....			257,000	
Total Budgetary.....	31		306,000	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
<b>OPERATING</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	264
Transportation and Communications.....	(2)	122
Professional and Special Services.....	(4)	31
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	19
All Other Expenditures.....	(12)	3
		443
<b>CAPITAL</b>		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	120
		563
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	257
TOTAL.....		306

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	4	
Technical.....	21	
Administrative Support.....	2	
Operational.....	4	
Total.....	31	



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Levés topographiques et aériens, cartographie et établisse- ment de cartes aéronautiques.....	21	18,440,000	283,000	18,723,000
Recherches et levés géologiques.....	8	2,445,000	141,000	2,586,000
Recherches en géophysique.....	2	4,994,000	19,000	5,013,000
Centre canadien de la télédétection.....		6,483,000	120,000	6,603,000
Supplément brut pour le programme.....			563,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			257,000	
Total du budgétaire.....	31		306,000	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 264
Transports et communications.....	(2) 122
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 31
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 19
Toutes autres dépenses.....	(12) 3
	443
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 120
	563
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 257
TOTAL.....	306

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Sciences et professions.....	4	
Technique.....	21	
Soutien administratif.....	2	
Exploitation.....	4	
Total.....	31	

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L45b—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years on terms and conditions approved by the Governor in Council—To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote L45b, Appropriation Act No. 4, 1973 to include loans to finance the rehabilitation of the Glace Bay Heavy Water Plant; additional amount required.....		34,500,000	15,000,000	49,500,000
Activity to be Supplemented				
Nuclear Power Development and Utilization.....		96,179,000	15,000,000	111,179,000
Total Non-Budgetary.....			15,000,000	

ENVIRONMENT

A—Department—Fisheries and Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Fisheries and Marine—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$900,000 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote; to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$71,499; and to provide a further amount of.....		99,465,163	12,106,743	111,571,906
Activity to be Supplemented				
Fisheries Management and Research.....		95,971,755	12,859,573	108,831,328
Marine Sciences.....		30,487,952	147,170	30,635,122
Gross Program Supplement.....			13,006,743	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			900,000	
Total Budgetary.....			12,106,743	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L45b—Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil—Pour étendre la portée du crédit L45b (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits de façon à ce qu'en puisse s'en servir pour consentir des prêts destinés à la remise en état de l'usine d'eau lourde de Glace Bay; montant supplémentaire requis.....		34,500,000	15,000,000	49,500,000
Activité visée				
Développements et réalisations nucléaires.....		96,179,000	15,000,000	111,179,000
Total du non-budgétaire.....			15,000,000	

## ENVIRONNEMENT

## A—Ministère—Programme des pêches et des sciences de la mer

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Pêches et sciences de la mer—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$900,000 du crédit 10 (Environnement) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits; pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$71,499, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		99,465,163	12,106,743	111,571,906
Activité visée				
Gestion des pêches et recherches.....		95,971,755	12,859,573	108,831,328
Sciences de la mer.....		30,487,952	147,170	30,635,122
Supplément brut pour le programme.....			13,006,743	
Moins: Fonds disponibles au titre du programme dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			900,000	
Total du budgétaire.....			12,106,743	

ENVIRONMENT

A—Department—Fisheries and Marine Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	154
Professional and Special Services.....	(4)	992
Utilities Materials and Supplies.....	(7)	811
All Other Expenditures.....	(12)	2,075
		4,032
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	8,972
		13,004
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	900
TOTAL.....		12,104

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH

Compensation to individuals who have lost employment as a result of the ban on whaling (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	610,000
---	---------

Contributions

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH

Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....	5,000,000
Compensation to owners of plants and other facilities which may or have become redundant by reason of the operations of the Freshwater Fish Marketing Corporation.....	100,000
Contributions to the Provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland for losses to fishermen as a result of a severe storm on June 16 and 17, 1973.....	3,012,000
Payment of a subsidy to processors at the rate of fifty dollars (\$50.) per ton of dogfish delivered to processors by fishermen.....	250,000
	8,362,000
	8,972,000

A—Department—Environmental Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Environmental Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$351,686 from Environment Vote 1 and \$635,000 from Environment Vote 20, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		120,660,476	905,530	121,566,006
Vote 25b—Environmental Services—Contributions.....		9,570,001	3,120,500	12,690,501
Total Budgetary.....			4,026,030	



## ENVIRONNEMENT

## A—Ministère—Programme des pêches et des sciences de la mer

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Transports et communications.....	(2)	155
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	993
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	815
Toutes autres dépenses.....	(12)	2,072
		<hr/> 4,035
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	8,972
		<hr/> 13,007
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	900
TOTAL.....		<hr/> <b>12,107</b>

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

		\$
<b>Subventions</b>		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Indemnité versée aux personnes qui ont perdu leur emploi par suite de l'interdiction de la chasse à la baleine (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor.).....		<hr/> <b>610,000</b>
<b>Contributions</b>		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....		5,000,000
Indemnisation aux propriétaires d'usines et d'autres installations qui peuvent devenir ou sont devenues superflues à cause de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce.....		100,000
Contribution à l'Île-du-Prince-Édouard, à la Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve pour les pertes subies par les pêcheurs par suite d'une violente tempête les 16 et 17 juin 1973.....		3,012,000
Paiement d'une subvention aux conserveries à raison de cinquante dollars (\$50) la tonne d'aiguillat livrée aux conserveries par les pêcheurs.....		250,000
		<hr/> <b>8,362,000</b>
		<hr/> <b>8,972,000</b>

## A—Ministère—Programme des services de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$351,686 du crédit 1 <sup>er</sup> (Environnement) et de \$635,000 du crédit 20 (Environnement) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		120,660,476	<b>905,530</b>	121,566,006
Crédit 25b—Services de l'environnement—Contributions.....		9,570,001	<b>3,120,500</b>	12,690,501
Total du budgétaire.....			<b>4,026,030</b>	

ENVIRONMENT

A—Department—Environmental Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L27b—To authorize the operation of a Working Capital Advance Account in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purpose of financing the acquisition of meteorological equipment and supplies, the amount outstanding at any time under this authority not to exceed.....</b>				
			<b>3,000,000</b>	3,000,000
Total Program.....			<b>7,026,030</b>	
Activity to be Supplemented				
Environmental Protection.....		18,869,500	345,566	19,215,066
Atmospheric Environment.....		64,081,100	3,787,610	67,868,710
Environmental Management.....		89,870,176	4,609,040	94,479,216
Gross Program Supplement.....			8,742,216	
Less: Funds available in Environment, Vote 1 (\$351,686) and within this program (\$1,364,500), of previous Estimates, 1973-74.....			1,716,186	
Total Program.....			<b>7,026,030</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	680
Professional and Special Services.....	(4)	641
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	171
All Other Expenditures.....	(12)	400
		1,892
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	3,850
		5,742
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,716
TOTAL.....		<b>4,026</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

		\$
Contributions		
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
Contributions to the Provinces in support of large-scale Pest Control Operations.....		<b>3,850,000</b>

## ENVIRONNEMENT

## A—Ministère—Programme des services de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L27b—Pour autoriser l'exploitation d'un compte d'avances de fonds de roulement pour l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, dans le but de financer l'achat d'installations et d'appareils météorologiques, le montant dû en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser.....</b>			<b>3,000,000</b>	3,000,000
Total au titre du programme.....			<b>7,026,030</b>	

Activité visée			
Protection de l'environnement.....	18,869,500	345,596	19,215,066
Environnement atmosphérique.....	64,081,100	3,787,610	67,868,710
Gestion de l'environnement.....	89,870,176	4,699,640	94,479,216
		<hr/>	
Supplément brut pour le programme.....		8,742,216	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Environnement) (\$351,686) et au titre du programme (\$1,364,500) dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		1,716,186	
		<hr/>	
Total au titre du programme.....		7,026,030	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 680
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 641
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 171
Toutes autres dépenses.....	(12) 400
	1,892
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 3,850
	5,742
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,716
TOTAL.....	<b>4,026</b>

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
<b>Contributions</b>	
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT	
Contributions aux provinces pour leurs opérations anti-épidémiques à grande échelle.....	<b>3,850,000</b>

ENVIRONMENT

B—Freshwater Fish Marketing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L30b—Loans to the Freshwater Fish Marketing Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purposes of the Freshwater Fish Marketing Act and to increase the aggregate outstanding at any time of the amounts which may be borrowed from any bank upon the credit of the Corporation and the amounts loaned by the Minister of Finance, under the authority of Section 17 of the Freshwater Fish Marketing Act from \$10,000,000 to \$20,000,000.....</b>			<b>500,000</b>	500,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures.....</b>		98,061,960	<b>1,392,000</b>	99,453,960
<b>Vote 10b—Canadian Interests Abroad—Contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1974 which is.....</b>		24,499,717	<b>1,269,991</b>	25,769,708
Total Budgetary.....			<b>2,661,991</b>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L11b—To increase from \$7,000,000 to \$8,500,000 the amount that may be outstanding at any time under the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954; additional amount required.....</b>			<b>1,500,000</b>	1,500,000
<b>Vote L12b—Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, to the Working Capital Fund of the United Nations Organization in an amount of \$10,000 U.S. notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1974, which is.....</b>			<b>39,600</b>	39,600



## ENVIRONNEMENT

## B—Office de commercialisation du poisson d'eau douce

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30b—Prêts à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de la Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce; aussi pour porter de 10 à 20 millions de dollars l'ensemble non remboursé, à tout moment, des montants qui peuvent être empruntés à une banque sur le crédit de l'Office et des montants qui peuvent être prêtés par le ministre des Finances, sous l'autorité de l'article 17 de la Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce.....</b>			<b>500,000</b>	500,000

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement.....</b>		98,061,960	<b>1,392,000</b>	99,453,960
<b>Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées; autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1974 à.....</b>		24,499,717	<b>1,269,991</b>	25,769,708
Total du budgétaire.....			<b>2,661,991</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L11b—Pour porter de \$7,000,000 à \$8,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement des avances aux postes à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954; montant supplémentaire requis.....</b>			<b>1,500,000</b>	1,500,000
<b>Crédit L12b—Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, au fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies au montant de \$40,000 (É.-U.), même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1974 à.....</b>			<b>39,600</b>	39,600

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary—Continued				
<b>Vote L13b—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices</b> .....			59,970	59,970
Total Non-Budgetary.....			1,599,570	
Total Program.....			4,261,561	
Activity to be Supplemented				
Relations with Foreign Governments and Intergovern- mental Institutions.....		50,224,700	4,201,591	54,426,291
Advances to Passport Office.....			59,970	59,970
Total Program.....			4,261,561	

## OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	144
Transportation and Communications.....	(2)	207
Information.....	(3)	158
Professional and Special Services.....	(4)	521
Rentals.....	(5)	227
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	14
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	66
All Other Expenditures.....	(12)	55
		1,392
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	1,270
TOTAL.....		2,662

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITU- TIONS		
Commonwealth Youth Program (£114,920 Sterling).....		263,635
Payment to the Government of the host country of Canada's assessed share of common costs for the Conference on Security and Co-operation in Europe (C.S.C.E.) (Finnish Marks 132,608).....		36,460
Reimbursement to International Organizations for compensation paid to Canadian employees for their liability for Canadian income tax.....		20,000
United Nations Organization—Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Emergency Force in the Middle East (\$954,000 U.S.).....		949,896
		1,269,991

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire— <i>Suite</i>				
<b>Crédit L13b—Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'acquisition de matériel destiné au Bureau central et aux Bureaux régionaux des passeports.....</b>			<b>59,970</b>	<b>59,970</b>
Total du non-budgétaire.....			<b>1,599,570</b>	
Total au titre du programme.....			<b>4,261,561</b>	
Activité visée				
Relations avec les gouvernements étrangers et les institu- tions intergouvernementales.....	50,224,700	4,201,591		54,426,291
Avances au Bureau des passeports.....		59,970		59,970
Total au titre du programme.....		<b>4,261,561</b>		

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	144
Transports et communications.....	(2)	207
Information.....	(3)	158
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	521
Location.....	(5)	227
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	66
Toutes autres dépenses.....	(12)	55
		1,392
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	1,270
TOTAL.....		<b>2,662</b>

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES		
Programme du Commonwealth pour la jeunesse (£114,920).....		263,635
Paiement, au gouvernement du pays d'accueil, de la quote-part canadienne des dépenses communes de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.) (132,608 marcs finlandais).....		36,460
Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada.....		20,000
Organisation des Nations Unies—Quote-part canadienne des dépenses de la Force d'urgence des Nations Unies au Moyen-Orient (\$954,000 É.-U.).....		949,896
		<b>1,269,991</b>

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—Canadian International Development Agency—To extend the purposes of the special account established by External Affairs Vote 33d, Appropriation Act No. 2, 1965, to authorize payment, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council, of educational, training, living, clothing, transportation, home leave, medical and burial expenses, of marriage allowance, and of other expenses and costs arising out of the provision of educational and technical training for persons of developing countries, and where families have been authorized to accompany such persons, such transportation and medical expenses for these families as may be necessary.....</b>				
		284,484,001	(10) 1	284,484,002

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972 and other Statutory Authority.....</b>				
		1,399,351,142	252,978,235	1,652,329,377
Activity to be Supplemented				
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....		1,365,579,000	176,978,235	1,542,557,235
Payments to Provinces as provided under the Oil Export Tax Act.....			76,000,000	76,000,000
Total Budgetary.....			(10) 252,978,235	



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Agence canadienne de développement international—Pour étendre la portée du compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965 afin d'autoriser, conformément aux règlements prescrits par le gouverneur en conseil, le paiement des frais d'instruction, de formation, de subsistance, d'habillement, de transport, de congé dans le pays d'origine, de soins médicaux et d'inhumation ainsi que les allocations de personnes mariées et les autres dépenses et coûts occasionnés par l'éducation et la formation technique des ressortissants de pays en voie de développement et, le cas échéant, lorsqu'on a autorisé leur famille à les accompagner, les frais de transport et les frais médicaux des membres de leur famille.....</b>		284,484,001	(10) 1	284,484,002

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres textes législatifs.....</b>		1,399,351,142	252,978,235	1,652,329,377
Activité visée				
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		1,365,579,000	176,978,235	1,542,557,235
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur la taxe d'exportation du pétrole.....			76,000,000	76,000,000
Total du budgétaire.....			(10) 252,978,235	

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Transfer Payments

PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL  
FISCAL ARRANGEMENTS ACT, 1972

Newfoundland.....	13,066,000
Prince Edward Island.....	5,564,000
Nova Scotia.....	25,831,000
New Brunswick.....	21,855,000
Quebec.....	26,417,000
Manitoba.....	18,549,000
Saskatchewan.....	46,587,000
	157,869,000
Adjustments for prior years.....	(28,000,000)
	129,869,000
Payments Under Part IV.....	50,000,000
Payments Under Part V.....	(2,890,765)
	176,978,235

PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE OIL EXPORT TAX ACT.....	76,000,000
	252,978,235

A—Department—Contracting-Out Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S.c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....		183,367,000	(23,167,000)	160,200,000
Activity to be Supplemented				
Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....		183,367,000	(10) (23,167,000)	160,200,000
Total Budgetary.....			(23,167,000)	

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Paiements de transfert

## PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI DE 1972 SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES

Terre-Neuve.....	13,066,000
Île-du-Prince-Édouard.....	5,564,000
Nouvelle-Écosse.....	25,831,000
Nouveau-Brunswick.....	21,855,000
Québec.....	26,417,000
Manitoba.....	18,549,000
Saskatchewan.....	46,587,000
	<hr/> 157,869,000
Réajustement pour années précédentes.....	(28,000,000)
	<hr/> 129,869,000
Paiements en vertu de la Partie IV.....	50,000,000
Paiements en vertu de la Partie V.....	(2,890,765)
	<hr/> 176,978,235

## PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LA TAXE D'EXPORTATION DU PÉTROLE.....

**76,000,000**  
**252,978,235**

## A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire—Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....</b>		183,367,000	(23,167,000)	160,200,000
Activité visée				
Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		183,367,000	(10) (23,167,000)	160,200,000
Total du budgétaire.....			(23,167,000)	

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973,</b>				
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$33,161.01;				
(b) to reimburse the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund established by Indian Affairs and Northern Development Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972, in the amount of \$279,000 to offset the excess of expenditures over revenues;				
(c) to reimburse the Special Account established by Loans, Investments and Advances Vote L49c, Appropriation Act No. 9, 1966, in the amount currently outstanding of \$244,506.45 and thereupon to repeal the said Vote L49c;				
(d) to extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972, to include corporations without share capital and co-operative associations all the members of which are Indians on Indian Reserves, in the description of persons in respect of which the Minister may guarantee loans made by Central Mortgage and Housing Corporation; and				
to provide a further amount of.....		259,593,000	245,000	259,838,000
<b>Vote 10b—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures.....</b>		69,239,000	1,555,000	70,794,000
Total Budgetary.....			1,800,000	
Non-Budgetary				
<b>Vote L22b—Loan to the Northern Inuit Association in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board.....</b>			140,000	140,000
<b>Vote L23b—Loan to the Indians of Quebec Association in accordance with the terms and conditions approved by Treasury Board.....</b>			710,000	710,000
Total Non-Budgetary.....			850,000	
Total Program.....			2,650,000	
Activity to be Supplemented				
Community Affairs.....		141,565,000	2,031,545	143,596,545
Education.....		145,510,000	555,000	146,065,000
Indian and Eskimo Economic Development.....		29,401,471	342,455	29,743,926
Gross Program Supplement.....			2,929,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			279,000	
Total Program.....			2,650,000	



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits,</b>				
a) pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$33,161.01;				
b) pour verser au fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indien, établi par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, la somme de \$279,000 pour combler l'écart entre les dépenses et les recettes;				
c) pour verser au compte spécial, établi par le crédit L49c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, la somme, actuellement en souffrance, de \$244,506.45 et, de ce fait, abroger le crédit L49c;				
d) pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'inclure, dans la définition des personnes à l'égard desquelles le Ministre peut garantir des prêts consentis par la Société centrale d'hypothèques et de logement, les organismes sans capital-actions et les associations coopératives composées entièrement d'Indiens de réserves; et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	259,593,000	245,000	259,838,000	
<b>Crédit 10b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital.....</b>	69,239,000	1,555,000	70,794,000	
Total du budgétaire.....		1,800,000		
Non-budgétaire				
<b>Crédit L22b—Prêt à l'Association des Inuit du Nord, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor.....</b>		140,000	140,000	
<b>Crédit L23b—Prêt à l'Association des Indiens du Québec, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor.....</b>		710,000	710,000	
Total du non-budgétaire.....		850,000		
Total au titre du programme.....		2,650,000		
Activité visée				
Affaires communautaires.....	141,565,000	2,031,545	143,596,545	
Éducation.....	145,510,000	555,000	146,065,000	
Progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....	29,401,471	342,455	29,743,926	
Supplément brut pour le programme.....		2,929,000		
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		279,000		
Total au titre du programme.....		2,650,000		

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		
OPERATING		
All Other Expenditures.....	(12)	\$'000's 524
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	1,555
		2,079
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	279
TOTAL.....		1,800
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
COMMUNITY AFFAIRS		
Water and Sewage System, Restigouche, Quebec.....	450	78
Sewage System, Big Trout Lake, Ontario.....	305	205
Water and Sewer, Sept-Iles, Quebec.....	390	40
EDUCATION		
Cultural Centre—La Macaza, Quebec.....	539	95
School and Staff Units—Chenail, Ontario.....	900	290
Hostel—Prince Albert, Saskatchewan.....	500	200
School and Staff Units, Bella Bella, British Columbia.....	1,653	553
School and Staff Units, Ste Theresa, Manitoba.....	1,200	500
Classroom Addition, Cluny, Alberta.....	265	265
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Resort Complex—Last Mountain Lake, Sask.....	570	40

A—Department—Northern Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—Northern Development—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$238,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>				
		28,941,901	496,700	29,438,601
Activity to be Supplemented				
Northern Natural Resources and Environment.....	27,092,001		734,700	27,826,701
Gross Program Supplement.....			734,700	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			238,000	
Total Budgetary.....			496,700	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

## ARTICLES DE DÉPENSES

		(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
Toutes autres dépenses.....	(12)	524
<b>CAPITAL</b>		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	1,555
		2,079
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES</b> .....	(13)	279
<b>TOTAL</b> .....		<b>1,800</b>

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	

## AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

Service d'eau et d'égouts—Restigouche (Qué.).....	450	78
Réseau d'égouts—Big Trout Lake (Ont.).....	305	205
Service d'eau et d'égouts—Sept-Îles (Qué.).....	390	40

## ÉDUCATION

Centre culturel—La Macaza (Qué.).....	539	95
École et logement du personnel—Chenail (Ont.).....	900	290
Foyer—Prince-Albert (Sask.).....	500	200
École et logement du personnel—Bella Bella (C.-B.).....	1,653	553
École et logement du personnel—Ste-Thérèse (Man.).....	1,200	500
Classes supplémentaires—Cluny (Alb.).....	265	265

## PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX

Complexe touristique—Lac Last Mountain (Sask.).....	570	40
---	-----	----

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 25b—Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$238,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		28,941,901	496,700	29,438,601
Activité visée				
Ressources naturelles et environnement du Nord.....	27,092,001		734,700	27,826,701
Supplément brut pour le programme.....			734,700	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			238,000	
Total du budgetaire.....			496,700	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	78
Rentals.....	(5)	638
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	19
		735
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	238
TOTAL.....		497

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT		
District Superintendent's Operation Base in Fort Simpson.....	485	335

A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
Budgetary				
Vote 70b—Conservation—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 70, Appropriation Act No. 4, 1973, to include expenditures on historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance.....		45,032,101	1	45,032,102
Vote 75b—Conservation—Capital expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 75, Appropriation Act No. 4, 1973, to include expenditures on historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance and to provide a further amount of.....		41,235,225	1,882,900	43,118,125
Total Budgetary.....			1,882,901	
Activity to be Supplemented				
Administration.....	8	7,187,900	69,900	7,257,800
National Parks.....	129	50,730,826	1,289,000	52,019,826
Historic Sites.....	52	23,106,700	524,000	23,630,700
Canals.....		12,778,000	1	12,778,001
Total Budgetary.....	189		1,882,901	



AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	78
Location.....	(5)	638
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	19
		735
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	238
TOTAL.....		497

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD		
Fort Simpson, Base des opérations du surintendant régional .....	485	335

A—Ministère—Programme de conservation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 70b—Conservation—Dépenses de fonction- nement—Pour étendre la portée du crédit 70 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'inclure les dépenses consacrées aux routes panoramiques et historiques et aux zones d'importance historique ou naturelle.....		45,032,101	1	45,032,102
Crédit 75b—Conservation—Dépenses en capital—Pour étendre la portée du crédit 75 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 4 de 1973 portant affecta- tion de crédits, afin d'inclure les dépenses con- sacrées aux routes panoramiques et historiques et aux zones d'importance historique ou naturelle, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		41,235,225	1,882,900	43,118,125
Total du budgétaire.....			1,882,901	
Activité visée				
Administration.....	8	7,187,900	69,900	7,257,800
Parcs nationaux.....	129	50,730,826	1,289,000	52,019,826
Lieux historiques.....	52	23,106,700	524,000	23,630,700
Canaux.....		12,778,000	1	12,778,001
Total du budgétaire.....	189		1,882,901	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
CAPITAL		
Other Personnel.....	(1)	1,512
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	371
TOTAL.....		1,883

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Operational.....	189	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$299,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 25, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		50,281,001	1	50,281,002
Vote 11b—Trade-Industrial—Payment to the Iron Ore Company of Canada in the amount of \$10,000,000 as compensation for its net cost of having foregone, in connection with the construction of capital works in Canada, certain available foreign concessional financing and to authorize the transfer of \$2,300,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, \$700,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 25 and \$3,000,000 from Industry, Trade and Com- merce Vote 35, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....			4,000,000	4,000,000
Total Budgetary.....			4,000,001	
Non-Budgetary				
Vote L16b—To extend the purposes of Loans, Invest- ments and Advances Vote L80, Appropriation Act No. 4, 1968, to include in the category of persons eli- gible for loans thereunder a manufacturer or other person in Canada				
(a) in respect of whom the General Adjustment Assistance Board has authorized the provision of insurance pursuant to Industry Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968, of a loan therein described for an amount not exceeding \$200,000, and				
(b) who, in the opinion of the Board, requires such loan to prevent a serious delay in implementing the restructuring program approved by the Board.....			1	1

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
CAPITAL		
Autres rémunérations.....	(1)	1,512
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	371
TOTAL.....		1,883

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....	189	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$299,999 du crédit 25 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		50,281,001	1	50,281,002
<b>Crédit 11b—Commercial et industriel—Paiement de \$10,000,000 à l'Iron Ore Company du Canada, pour la défrayer du coût net de n'avoir pas accepté, relativement à des travaux d'équipement au Canada, certain financement concessionnaire étranger qui était disponible et pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,300,000 du crédit 10 (Industrie et Commerce), de \$700,000 du crédit 25 (Industrie et Commerce) et de \$3,000,000 du crédit 35 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>			4,000,000	4,000,000
Total du budgétaire.....			4,000,001	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16b—Pour étendre la portée du crédit L80 (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits afin d'inclure dans la catégorie des personnes admissibles à des prêts aux termes de ce crédit un fabricant ou toute autre personne au Canada</b>				
a) à l'égard de qui la Commission d'aide générale de transition a autorisé la garantie d'un prêt n'excédant pas \$200,000 selon le crédit 30c (Industrie) de la Loi des subsides n° 1 de 1968 et				
b) qui, de l'avis de la Commission, a besoin d'un tel prêt pour ne pas subir un retard grave dans la mise en œuvre du programme de rénovation approuvé par la Commission.....			1	1

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary—Continued				
<b>Vote L17b—To authorize in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council payments for the purchase by the General Adjustment Assistance Board, on behalf of Her Majesty in right of Canada, of capital stock of a company in order to exercise a stock option in such company that has been taken by the Board in connection with the provision of insurance on a loan made to the company pursuant to Industry Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968, where, in the opinion of the Board,</b>				
<b>(a) the value of the capital stock of the company has increased as a result of the assistance provided under the General Adjustment Assistance Program, and</b>				
<b>(b) the stock option should be exercised in order to permit Her Majesty to benefit from the increased value of the capital stock of the company, and</b>				
<b>to authorize the sale or other disposition of any capital stock so acquired in accordance with the terms and conditions prescribed by the Governor in Council.</b>				
			<b>100,000</b>	100,000
Total Non-Budgetary.....			<b>100,001</b>	
Total Program.....			<b>4,100,002</b>	
Activity to be Supplemented				
Production Efficiency.....		45,969,000	10,100,001	56,069,001
Administration.....		7,158,000	300,000	7,458,000
Gross Program Supplement.....			10,400,001	
Less: Funds available in Industry, Trade and Commerce Votes 25 and 35 (\$3,999,999) and within this program (\$2,300,000) of previous Estimates, 1973-74.....			6,299,999	
Total Program.....			<b>4,100,002</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Professional and Special Services.....			(4)	300
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	10,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	10,300
TOTAL.....				<b>6,300</b>
				<b>4,000</b>



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire—Suite				
<b>Crédit L17b—Pour autoriser, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, des paiements en vue de l'achat par la Commission d'aide générale de transition, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, d'actions du capital social d'une société afin d'y exercer un droit d'option pris par la Commission relativement à la garantie d'un prêt consenti à la société en vertu du crédit 30c (Industrie) de la Loi des subsides n° 1 de 1968 lorsque, de l'avis de la Commission,</b>				
a) la valeur du capital-actions de la société a augmenté par suite de l'aide fournie aux termes du Programme d'aide générale de transition, et lorsque				
b) le droit d'option devrait être exercé afin de faire bénéficier Sa Majesté de la valeur accrue du capital-actions de la société, et				
pour autoriser la vente ou autre traitement de tout capital-actions ainsi acquis, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil.....			100,000	100,000
Total du non-budgétaire.....			100,001	
Total au titre du programme.....			4,100,002	

## Activité visée

Rendement.....	45,969,000	10,100,001	56,069,001
Administration.....	7,158,000	300,000	7,458,000
Supplément pour le brut du programme.....		10,400,001	
Moins: Sommes disponibles dans les crédits 25 et 35 (Industrie et Commerce) (\$3,999,999) et au titre du programme dans les prévisions précédentes pour 1973-1974 (\$2,300,000).....		6,299,999	
Total au titre du programme.....		4,100,002	

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	300
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	10,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	10,300
TOTAL.....		6,300
		4,000

JUSTICE

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Justice—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		26,711,001	1	26,711,002
Activity to be Supplemented				
Administration.....		12,187,000 (10)	48,000	12,235,000
Gross Program Supplement.....			48,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 47,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
ADMINISTRATION		
Grant to Centre de Recherches en droit public—Université de Montréal.....		15,000
Grant to Canadian Association of Provincial Court Judges.....		15,000
Grant to the University of Windsor to assist in defraying the expenses of a National Conference on the Law and Women (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)....		18,000
		48,000

LABOUR

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Labour—Program expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of the Government Employees Compensation Act to authorize compensation payments to Mrs. Doris Ryckman in the current and subsequent fiscal years as if the death of F. S. Ryckman were an accident described in subparagraph 3(1)(a)(i) of that Act which occurred in British Columbia and to repeal Vote 450, chapter 50, Statutes of 1936.....		14,839,001	1	14,839,002
Statutory—Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S.c. G-8) and Merchant Seamen (R.S.c. M-11).....		4,696,000	2,120,000	6,816,000
Total Budgetary.....			2,120,001	

## JUSTICE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Justice—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>	26,711,001	1		26,711,002
Activité visée				
Administration.....	12,187,000	(10)	48,000	12,235,000
Supplément brut pour le programme.....			48,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		(13)	47,999	
Total du budgétaire.....			1	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
ADMINISTRATION		
Subvention au Centre de recherches en droit public—Université de Montréal.....		15,000
Subvention à l'Association canadienne des juges des cours provinciales.....		15,000
Subvention à l'Université de Windsor, pour couvrir une partie des dépenses relatives à une conférence nationale sur le droit et la femme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		18,000
		<b>48,000</b>

## TRAVAIL

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Travail—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget—Pour élargir le cadre de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État aux fins d'autoriser le versement d'indemnités à M<sup>me</sup> Doris Ryckman durant la présente année et les années financières subséquentes, comme si le décès de F. S. Ryckman était dû à un accident, survenu en Colombie-Britannique, suivant la définition du sous-alinéa 3(1a)(i) de ladite Loi, et pour abroger le crédit 450, chapitre 50, Statuts de 1936.....</b>	14,839,001	1		14,839,002
<b>Statutaire—Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique (S.R., G-8) et à des marins marchands (S.R., M-11) .....</b>	4,696,000	2,120,000		6,816,000
Total du budgétaire.....			2,120,001	

LABOUR

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Activity to be Supplemented				
Adjustment Assistance Benefits.....		300,000	(10) 100,000	400,000
Payment of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen.....		4,696,000	(1) 2,120,000	6,816,000
Gross Program Supplement.....			2,220,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 99,999	
Total Budgetary.....			2,120,001	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants	\$
--------	----

ADJUSTMENT ASSISTANCE BENEFITS

Payments of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to workers in the textile and clothing industries, and leather footwear and tanning industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.

100,000

B—Information Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Information Canada—Program expenditures— To extend the purposes of Labour Vote 5, Approp- riation Act No. 4, 1973, to include reimbursement in the amount of \$247,283 for the operating loss to March 31, 1973 of the Expositions Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970.....		10,521,000	1	10,521,001
Activity to be Supplemented				
Expositions Revolving Fund.....			(12) 247,283	247,283
Gross Program Supplement.....			247,283	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 247,282	
Total Budgetary.....			1	



## TRAVAIL

## A—Ministère

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Prestations d'aide à l'adaptation.....		300,000 (19)	100,000	400,000
Paieement d'indemnités à des employés de la fonction pu- blique et à des marins marchands.....		4,696,000 (1)	2,120,000	6,816,000
Supplément brut pour le programme.....			2,220,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 99,999	
Total du budgétaire.....			2,120,001	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Subventions

\$

## PRESTATIONS D'AIDE À L'ADAPTATION

Paiements, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil, de prestations d'aide à l'adaptation aux travailleurs des industries du textile et du vêtement et aux travailleurs de l'industrie de la chaussure en cuir et de l'industrie du tannage, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être..... 100,000

## B—Information Canada

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Information Canada—Dépenses du pro- gramme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Tra- vail) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'englober le remboursement d'une somme de \$247,283 pour les pertes de fonctionne- ment accusées, jusqu'au 31 mars 1973, par le Fonds renouvelable des expositions établi en vertu du crédit L149b (Prêts, investissements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits.....</b>		10,521,000	1	10,521,001
Fonds renouvelable des expositions.....			(12) 247,283	247,283
Supplément brut pour le programme.....			247,283	
Moins: Fonds disponible dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 247,282	
Total du budgétaire.....			1	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Development and Utilization of Manpower—</b>				
<b>Operating expenditures—To authorize the transfer</b>				
<b>of \$42,237,999 from Manpower and Immigration Vote</b>				
<b>10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes</b>				
<b>of this Vote.....</b>				
		275,525,000	1	275,525,001
Activity to be Supplemented				
Employment and Training Services.....	196	689,565,000	42,238,000	731,803,000
Gross Program Supplement.....			42,238,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			42,237,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,965
Transportation and Communications.....	(2)	336
Information.....	(3)	425
Professional and Special Services.....	(4)	38,384
Rentals.....	(5)	44
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	791
All Other Expenditures.....	(12)	30
		41,980
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	258
		42,238
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	42,238
TOTAL.....		

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	89	56
Administrative Support.....	107	44
Total.....	196	100

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Perfectionnement et utilisation de la main- d'œuvre—Dépenses de fonctionnement—Pour au- toriser le virement au présent crédit de \$42,237,799 du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		275,525,000	1	275,525,001
Activité visée				
Services de placement et de formation.....	196	689,565,000	42,238,000	731,803,000
Supplément brut pour le programme.....			42,238,000	
Moins: Fonds disponible, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			42,237,999	
Total du budgétaire.....			1	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,965
Transports et communications.....	(2) 336
Information.....	(3) 425
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 38,384
Location.....	(5) 44
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 791
Toutes autres dépenses.....	(12) 30
	41,980
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 258
	42,238
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 42,238
TOTAL.....	

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	89	56
Soutien administratif.....	107	44
Total.....	196	100

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Immigration—Program expenditures.....		34,899,000	467,000	35,366,000
Activity to be Supplemented				
Recruitment and Selection.....	1	15,073,000	426,000	15,499,000
Enforcement and Control.....	6	17,929,000	41,000	17,970,000
Total Budgetary.....	7		467,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	64
Transportation and Communications.....	(2)	75
Professional and Special Services.....	(4)	200
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	13
All Other Expenditures.....	(12)	115
TOTAL.....		467

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Administrative Support.....	6	
Total.....	7	1

B—Immigration Appeal Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Immigration Appeal Board—Program ex- penditures.....		1,288,000	624,000	1,912,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Support Services.....	41	1,364,000	624,000	1,988,000
Total Budgetary.....			624,000	



## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Immigration—Dépenses du programme</b> .....		34,899,000	<b>467,000</b>	35,366,000
Activité visée				
Recrutement et sélection.....	1	15,073,000	426,000	15,499,000
Application de la loi et contrôle.....	6	17,929,000	41,000	17,970,000
Total du budgétaire.....	<b>7</b>		<b>467,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 64
Transports et communications.....	(2) 75
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 200
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 13
Toutes autres dépenses.....	(12) 115
	<b>467</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	6	
Total.....	<b>7</b>	<b>1</b>

## B—Commission d'appel de l'immigration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Commission d'appel de l'immigration—Dépenses du programme</b> .....		1,288,000	<b>624,000</b>	1,912,000
Activité visée				
Administration et services de soutien.....	41	1,364,000	624,000	1,988,000
Total du budgétaire.....			<b>624,000</b>	

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		428
Transportation and Communications.....	(2)		51
Professional and Special Services.....	(4)		14
Rentals.....	(5)		6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		47
All Other Expenditures.....	(12)		1
			553
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		71
TOTAL.....			624

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	7	13
Scientific and Professional.....	1	3
Administrative and Foreign Service.....	7	18
Administrative Support.....	26	70
Total.....	41	104

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Defence Services—Operating expenditures— To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,270.00 and to provide a further amount of.....		1,629,106,000	4,200,000	1,633,306,000
Vote 10b—Defence Services—Contributions—To au- thorize the transfer of \$5,799,999 from National Defence Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		15,994,592	1	15,994,593
Total Budgetary.....			4,200,001	

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## B—Commission d'appel de l'immigration

## ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers  
de dollars)

## FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	428
Transports et communications.....	(2)	51
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	14
Location.....	(5)	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	47
Toutes autres dépenses.....	(12)	1

553

## CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	71
---	-----	----

TOTAL.....		624
------------	--	-----

## MAIN-D'ŒUVRE

Années-  
hommes  
totales  
autoriséesEffectif  
constant  
projeté au  
31 mars 1974

Direction.....	7	13
Sciences et professions.....	1	3
Administration et service extérieur.....	7	18
Soutien administratif.....	26	70
Total.....	41	104

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$5,270.00, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</b>		1,629,106,000	4,200,000	1,633,306,000
<b>Crédit 10b—Services de défense—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,799,999 du crédit 5 (Défense nationale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		15,994,592	1	15,994,593
Total du budgétaire.....			4,200,001	

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Activity to be Supplemented				
Contribution to NATO Collective Defence Measures.....		357,053,000	5,800,000	362,853,000
National Support and Development.....	550	42,991,000	4,200,000	47,191,000
Gross Program Supplement.....			10,000,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			5,799,999	
Total Budgetary.....			4,200,001	

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	3,650	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	500	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	50	
		4,200	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	5,800	
		10,000	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	5,800	
TOTAL.....		4,200	

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Public Servants:		
Operational.....	550	



DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN.....		357,053,000	5,800,000	362,853,000
Soutien et développement nationaux.....	550	42,991,000	4,200,000	47,191,000
Supplément brut pour le programme.....			10,000,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			5,799,999	
Total du budgétaire.....			4,200,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	3,650
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	500
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	50
		4,200
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	5,800
		10,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	5,800
TOTAL.....		4,200

MAIN-D'ŒUVRE

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Fonctionnaires:		
Exploitation.....	550	

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
CONSTRUCTION		
Canadian Forces Base, Kingston, Ont.—1 Canadian Signal Regiment Accommodation.....	4,989	65
Canadian Forces Base, Esquimalt, B.C.—Royal Roads Military College Library.....	1,000	308
Canadian Forces Base, Gimli, Man.—Settlement of Liability under Bulk Lease Housing Agreement.....	1,757	1,757
Various Sites		
Update Dependents Schools.....	2,520	260
Multi-channel Broadcast Stations—Construction.....	537	20
EQUIPMENT		
Mobile Land Equipment		
Truck Standard Commercial.....	3,085	1,068
Electronic and Communication Equipment		
Multi-channel Broadcast Stations.....	7,000	80
Transportable Ground TACAN.....	1,620	500
Improved Sonar Equipment for Submarines.....	1,696	400
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
Contributions		\$
CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES		
Contributions to NATO infrastructure and military budgets.....		5,800,000

A—Department—Defence Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Defence Research—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$249,999 from National Defence Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		41,719,000	1	41,719,001
Activity to be Supplemented				
Laboratory Applied Research.....		26,700,000	(8) 250,000	26,950,000
Gross Program Supplement.....			250,000	
Less: Funds available in National Defence Vote 5, of pre- vious Estimates, 1973-74.....			249,999	
Total Budgetary.....			1	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)				
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74	
		\$'000's	\$'000's	
LABORATORY APPLIED RESEARCH				
Downsview, Ontario., Defence and Civil Institute of Environmental Medicine— Construction of Deep Diving Research Facility.....		1,850		250

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
CONSTRUCTION		
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ont.)		
Installations pour loger le 1 <sup>er</sup> Canadian Signal Regiment.....	4,989	65
Base des Forces canadiennes d'Esquimalt (C.-B.)		
Bibliothèque du Collège militaire de Royal Roads.....	1,000	308
Base des Forces canadiennes de Gimli (Man.)		
Règlement du passif accumulé aux termes de l'accord sur les logements à bail collectif...	1,757	1,757
Emplacements divers		
Rénovation des écoles pour enfants à charge.....	2,520	260
Stations de radiodiffusion sur plusieurs canaux—Construction.....	537	20
ÉQUIPEMENT		
Équipement terrestre mobile		
Camion de type commercial.....	3,085	1,068
Matériel électronique et de transmission		
Stations de radiodiffusion sur plusieurs canaux.....	7,000	80
TACAN terrestre portatif.....	1,620	500
Dispositifs sonar améliorés pour sous-marins.....	1,696	400
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
Contributions		\$
CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN		
Contribution à l'infrastructure et aux budgets militaires de l'OTAN.....		5,800,000

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$249,999 du crédit 5 (Défense nationale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....		41,719,000	1	41,719,001
Activité visée				
Recherches appliquées en laboratoire.....		26,700,000	(8) 250,000	26,950,000
Supplément brut pour le programme.....			250,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Défense na- tionale) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			249,999	
Total du budgétaire.....			1	
			Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT				
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)			(en milliers de dollars)	
RECHERCHES APPLIQUÉES EN LABORATOIRE				
Downsview (Ontario), Defence and Civil Institute of Environmental Medicine—Construction d'installations de recherches sur la plongée en eau profonde.....			1,850	250

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$369,999 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		8,631,000	1	8,631,001
Activity to be Supplemented				
Departmental Executive.....		1,430,000	370,000	1,800,000
Gross Program Supplement.....			370,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 10, of previous Estimates, 1973-74.....			369,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	45
Transportation and Communications.....			(2)	32
Information.....			(3)	160
Professional and Special Services.....			(4)	112
Rentals.....			(5)	1
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	20
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	370
TOTAL.....				370

A—Department—Health Care Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S.c. M-8).....		712,000,000	(34,053,000)	677,947,000
Activity to be Supplemented				
Health Care Accessibility.....		1,777,841,000	(10) (34,053,000)	1,743,788,000
Total Budgetary.....			(34,053,000)	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
HEALTH CARE ACCESSIBILITY				
(S)—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S.c. M-8).....				(34,053,000)



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—</b> <b>Pour autoriser le virement au présent crédit de</b> <b>\$369,999 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être</b> <b>social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de</b> <b>crédits.....</b>	8,631,000	1	8,631,001	
Activité visée				
Direction du Ministère.....	1,430,000	370,000	1,800,000	
Supplément brut pour le programme.....		370,000		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....		369,999		
Total du budgétaire.....		1		

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 45
Transports et communications.....	(2) 32
Information.....	(3) 160
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 112
Location.....	(5) 1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 20
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 370
TOTAL.....	370

## A—Ministère—Programme des soins de santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Statutaire—Contributions aux provinces aux termes</b> <b>de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....</b>	712,000,000	(34,053,000)	677,947,000	
Activité visée				
Accès aux soins de santé.....	1,777,841,000	(10) (34,053,000)	1,743,788,000	
Total du budgétaire.....		(34,053,000)		

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
ACCÈS AUX SOINS DE SANTÉ	
(S)—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	(34,053,000)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Medical Services—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates.....		56,899,800	1	56,899,801
Activity to be Supplemented				
Northern Health Services.....		18,771,000 (10)	25,000	18,796,000
Gross Program Supplement.....			25,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 24,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

				\$
Grants				
NORTHERN HEALTH SERVICES				
Grant to the Judy Hill Memorial Fund for awards to nurses to improve their professional training for northern service (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				25,000

A—Department—Health Protection Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b—Health Protection—Program expenditures— To authorize the transfer of \$799,999 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		32,915,940	1	32,915,941
Activity to be Supplemented				
Product Use, Misuse and Abuse.....		3,518,000 (4)	800,000	4,318,000
Gross Program Supplement.....			800,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 25, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 799,999	
Total Budgetary.....			1	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Services médicaux—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget</b> .....	56,899,800		<b>1</b>	56,899,801
Activité visée				
Services de santé du Nord.....	18,771,000	(10)	25,000	18,796,000
Supplément brut pour le programme.....			25,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		(13)	24,999	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

				\$
	<b>Subventions</b>			
SERVICES DE SANTÉ DU NORD				
Subvention au «Judy Hill Memorial Fund» pour l'attribution de bourses aux infirmières afin d'améliorer leur entraînement professionnel pour le service dans le Nord (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....				<b>25,000</b>

## A—Ministère—Programme de la protection de la santé

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 35b—Protection de la santé—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$799,999 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits</b> .....	32,915,940		<b>1</b>	32,915,941
Activité visée				
Usage, mauvais usage et abus des produits.....	3,518,000	(4)	800,000	4,318,000
Supplément brut pour le programme.....			800,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			799,999	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 46b—Income Security and Social Assistance—</b>				
<b>Payment to the Old Age Security Fund for the</b>				
<b>purposes of the Old Age Security Act (R.S. c. O-6)</b> .....			235,000,000	235,000,000
<b>Statutory—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1)</b> .....		764,000,000	190,000,000	954,000,000
<b>Statutory—Youth Allowances Payments (R.S. c. Y-1)</b> .....		69,000,000	(21,000,000)	48,000,000
Total Budgetary.....			404,000,000	
Activity to be Supplemented				
Income Maintenance.....		856,917,900 (10)	404,000,000	1,260,917,900
Total Budgetary.....			404,000,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
INCOME MAINTENANCE		
Payment to the Old Age Security Fund for the purposes of the Old Age Security Act.....		235,000,000
(S)—Family Allowances Payments.....		190,000,000
(S)—Youth Allowances Payments.....		(21,000,000)
		404,000,000

B—Medical Research Council

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 60b—Medical Research Council—The grants listed</b>				
<b>in the Estimates—To authorize the transfer of</b>				
<b>\$999,999 from National Health and Welfare Vote 25,</b>				
<b>Appropriation Act No. 4 1973, for the purposes of</b>				
<b>this Vote</b> .....		39,360,000	1	39,360,001
Activity to be Supplemented				
Grants and Scholarships.....		39,360,000 (10)	1,000,000	40,360,000
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote				
25 of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 999,999	
Total Budgetary.....			1	



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Credit 46b—sécurité de revenu et assistance sociale—</b>				
Versement à la Caisse de la sécurité de la vieillesse aux fins de la Loi sur la sécurité de la vieillesse (S.R., O-6).....			235,000,000	235,000,000
Statutaire—Versement des allocations familiales (S.R., F-1).....	764,000,000	190,000,000		954,000,000
Statutaire—Versement des allocations aux jeunes (S.R., Y-1).....	69,000,000	(21,000,000)		48,000,000
Total du budgétaire.....		404,000,000		
Activité visée				
Soutien du revenu.....	856,917,900	(10) 404,000,000		1,260,917,900
Total du budgétaire.....		404,000,000		

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
SOUTIEN DU REVENU		
Versement à la Caisse de la sécurité de la vieillesse aux fins de la Loi sur la sécurité de la vieillesse.....		235,000,000
(S)—Versement des allocations familiales.....		190,000,000
(S)—Versement des allocations aux jeunes.....		(21,000,000)
		404,000,000

## B—Conseil des recherches médicales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Credit 60b—Conseil des recherches médicales—Sub- ventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		39,360,000	1	39,360,001
Activité visée				
Subventions et bourses d'études.....	39,360,000	(10) 1,000,000		40,360,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles au crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		(13) 999,999		
Total du budgétaire.....			1	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants		\$
GRANTS AND SCHOLARSHIPS		
Grants and Scholarships in aid of research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,000,000

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures— To extend the purposes of National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973, to reimburse the Customs and Excise Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 632, Appropriation Act No. 2, 1954, in the amount of \$4,826.11 for the value of stores which have become obsolete; and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$696,937.03.....				
		108,750,000	1	108,750,001
Activity to be Supplemented				
Customs Operations.....	77,111,000	(12)	4,826	77,115,826
Gross Program Supplement.....			4,826	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....		(13)	4,825	
Total Budgetary.....			1	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## B—Conseil des recherches médicales

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## Subventions

## SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES

Subventions et bourses d'études pour appuyer la recherche (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....

\$

1,000,000

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Revenu national) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin de rembourser le compte d'avance du fonds de roulement des Douanes et de l'Accise établi par le crédit 632 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, d'un montant de \$4,826.11 représentant la valeur des approvisionnements qui sont devenus désuets; et pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$696,937.08.....</b>				
		108,750,000	1	108,750,001
Activité visée				
Opérations douanières.....		77,111,000 (12)	4,826	77,115,826
Supplément brut pour le programme.....			4,826	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 4,825	
Total du budgétaire.....			1	

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,634,486.39 and to provide a further amount of.....</b>				
		143,781,000	<b>1,311,000</b>	145,092,000
Activity to be Supplemented				
Maintaining the Self-Assessment System.....	<b>184</b>	43,269,000	1,311,000	44,580,000
Total Budgetary.....			<b>1,311,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	1,047
Other Personnel.....		(1)	26
Transportation and Communications.....		(2)	28
Information.....		(3)	22
Rentals.....		(5)	83
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	12
			1,218
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9)	93
TOTAL.....			<b>1,311</b>

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	1	3
Administrative Support.....	183	14
Total.....	<b>184</b>	<b>17</b>



REVENU NATIONAL

B—Impôt

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de sa Majesté, représentant un montant de \$7,634,486.39, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		143,781,000	1,311,000	145,092,000
Activité visée				
Maintien du système d'autocotisation.....	184	43,269,000	1,311,000	44,580,000
Total du budgétaire.....			1,311,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,047
Autres rémunérations.....	(1) 26
Transports et communications.....	(2) 28
Information.....	(3) 22
Location.....	(5) 83
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 12
	1,218
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 93
TOTAL.....	1,311

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Administration et service extérieur.....	1	3
Soutien administratif.....	183	14
Total.....	184	17

POST OFFICE

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1, Appropriation Act No. 4, 1973				
(a) to reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 541, Appropriation Act No. 4, 1954 in the amount of \$4,783.83 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed;				
(b) to authorize the transfer of \$4,000,000 from Post Office Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973 for the purposes of this Vote; and				
to provide a further amount of.....		512,077,000	7,367,784	519,444,784
Activity to be Supplemented				
Mail Processing.....	477	254,245,000	5,910,784	260,155,784
Mail Delivery.....	284	205,046,000	3,445,000	208,491,000
Gross Program Supplement.....			(1) 9,355,784	
Add: Decrease in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....		30,300,000	(13) 2,012,000	28,288,000
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 4,000,000	
Total Budgetary.....	761		7,367,784	
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Administrative Support.....			80	
Operational.....			681	
Total.....			761	

## POSTES

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Postes) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits</b>				
a) pour rembourser le compte d'avances du fonds de roulement des services administratifs, établi par le crédit 541 (Prêts, placements et avances de la Loi des subsides n° 4 de 1954, d'un montant de \$1,783.83 correspondant à la valeur du matériel périmé, inutilisable, perdu ou détruit;				
b) pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,000,000 du crédit 5 (Postes) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, et				
pour prévoir un montant supplémentaire de.....		512,077,000	7,367,784	519,444,784
Activité visée				
Traitement du courrier.....	477	254,245,000	5,910,784	260,155,784
Distribution du courrier.....	284	205,046,000	3,445,000	208,491,000
Supplément brut pour le programme.....			(1) 9,355,784	
Plus: Diminution des recettes et produits à valoir sur le crédit.....		30,300,000	(13) 2,012,000	28,288,000
Moins: Fonds disponibles au titre du programme dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 4,000,000	
Total du budgétaire.....	761		7,367,784	
MAIN-D'ŒUVRE				
Soutien administratif.....			80	
Exploitation.....			681	
Total.....			761	

Années-  
hommes  
totales  
autorisées

Effectif  
constant  
projeté au  
31 mars 1974

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Privy Council Office—Program expenditures.....		12,305,015	100,000	12,405,015
Activity to be Supplemented				
Commissions of Inquiry and Task Forces.....		395,000 (12)	100,000	495,000
Total Budgetary.....			100,000	

B—Chief Electoral Officer

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Chief Electoral Officer—Program expenditures.....		454,000	30,000	484,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	2	492,000	30,000	522,000
Total Budgetary.....			30,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	25
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	5
TOTAL.....		30

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	1	1
Administrative Support.....	1	1
Total.....	2	2



## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Bureau du Conseil privé—Dépenses du programme</b> .....		12,305,015	<b>100,000</b>	12,405,015
Activité visée				
Commissions d'enquête et groupes de travail.....		395,000 (12)	100,000	495,000
Total du budgétaire.....			<b>100,000</b>	

## B—Directeur général des élections

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Directeur général des élections—Dépenses du programme</b> .....		454,000	<b>30,000</b>	484,000
Activité visée				
Administration.....	2	492,000	30,000	522,000
Total du budgétaire.....			<b>30,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 25
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 5
TOTAL.....	30

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	1
Soutien administratif.....	1	1
TOTAL.....	2	2

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures— To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$136,771.31.....		184,731,000	1	184,731,001
Vote 15b—Accommodation—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,400,000 from Public Works Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		193,978,000	12,000,000	205,978,000
Total Budgetary.....			12,000,001	
Activity to be Supplemented				
Single Purpose Buildings.....		188,763,000	(8) 13,400,001	202,163,001
Gross Program Supplement.....			13,400,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 1,400,000	
Total Budgetary.....			12,000,001	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)				
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74	
		\$'000's	\$'000's	
GENERAL PURPOSE BUILDINGS				
QUEBEC				
Arvida—Government of Canada Building—Modernization.....		281	30	
Beloeil—Government of Canada Building.....		814	350	
Lac Mégantic—Government of Canada Building.....		562	216	
ONTARIO				
Ottawa—Improvement to Lester B. Pearson Building for Canada Labour Relations Board.....		410	350	
Ottawa—Finance Building—Tunney's Pasture—Renovations and air conditioning.....		552	400	
Ottawa—Lester B. Pearson Building—Pedestrian access.....		500	50	
Ottawa—Campanile Complex—Acquisition and Alterations.....		8,500	3,670	
Ottawa—Connaught Building—Alterations, removals and repairs.....		400	400	
Ottawa—Urban Affairs Headquarters—(LaSalle Academy).....		4,300	500	
Ottawa—Sparks Street properties—Acquisition.....		30,000	10,000	
MANITOBA				
Winnipeg—Commercial Building—Improvements.....		373	100	
OUTSIDE CANADA				
London, England—Canada House—Renovations.....		370	217	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement—</b> <b>Pour autoriser la radiation des comptes de certaines</b> <b>créances exigibles et de certaines réclamations de Sa</b> <b>Majesté, représentant un total de \$136,771.31.....</b>		184,731,000	1	184,731,001
<b>Crédit 15b—Logement—Dépenses en capital—Pour</b> <b>autoriser le virement au présent crédit de \$1,400,000</b> <b>du crédit 10 (Travaux publics) de la Loi n° 4 de 1973</b> <b>portant affectation de crédits et pour prévoir un</b> <b>montant supplémentaire de.....</b>		193,978,000	12,000,000	205,978,000
Total du budgétaire.....			12,000,001	
Activité visée				
Immeubles à destination unique.....		188,763,000	(8) 13,400,001	202,163,001
Supplément brut pour le programme.....			13,400,001	
Moins: Fonds disponibles au titre du programme dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 1,400,000	
Total du budgétaire.....			12,000,001	

Coût total estimatif	Dépenses prévues 1973-1974
(en milliers de dollars)	

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information, aucun crédit n'étant requis)

## IMMEUBLES POLYVALENTS

## QUÉBEC

Arvida—Édifice du gouvernement du Canada—Modernisation.....	281	30
Beloeil—Édifice du gouvernement du Canada.....	814	350
Lac Mégantic—Édifice du gouvernement du Canada.....	562	216

## ONTARIO

Ottawa—Édifice Lester Pearson pour la Commission canadienne des relations de travail—Améliorations.....	410	350
Ottawa—Édifice des Finances—Parc Tunney—Rénovations et climatisation.....	552	400
Ottawa—Édifice Lester Pearson—Tunnel.....	500	50
Ottawa—Complexe du Campanile—Acquisition et changements.....	8,500	3,670
Ottawa—Édifice Connaught—Changements, déplacements et réparations.....	400	400
Ottawa—Affaires urbaines—Administration centrale (Académie La Salle).....	4,300	500
Ottawa—Acquisition de propriétés situées sur la rue Sparks.....	30,000	10,000

## MANITOBA

Winnipeg—Édifice commercial—Améliorations.....	373	100
--	-----	-----

## À L'ÉTRANGER

Londres—La Maison du Canada—Rénovations.....	370	217
--	-----	-----

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Terrebonne—New Post Office.....	350	83
Ville de Laval—New Postal Station "St. Martin".....	526	143
ONTARIO		
Ottawa—Canadian Government Conference Centre—Additions and Alterations.....	1,030	1,030
Ottawa—Department of the Environment—Laboratory—Acquisition and Renovations.....	2,190	700
ALBERTA		
Edmonton—Sir Alexander MacKenzie Building—Improvements.....	665	36
ONTARIO (appropriation required)		
Toronto—Waterfront Park.....	35,544	35,544

Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 26b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$499,999 from Public Works Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		12,305,000	1	12,305,001
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		34,342,520	500,000	34,842,520
Gross Program Supplement.....			500,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 10, of previous Estimates, 1973-74.....			499,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	15
Professional and Special Services.....	(4)	270
Rentals.....	(5)	165
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	10
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	40
		500
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	500
TOTAL.....		



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Coût total estimatif	Dépenses prévues 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		
(A titre d'information, aucun crédit n'étant requis)		
<b>IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE</b>		
<b>QUÉBEC</b>		
Terrebonne—Nouveau bureau de poste.....	350	83
Ville de Laval—Nouvelle succursale postale «St-Martin».....	526	143
<b>ONTARIO</b>		
Ottawa—Centre de conférences du gouvernement canadien—Changements et rajouts.....	1,030	1,030
Ottawa—Ministère de l'Environnement—Laboratoire—Acquisition et rénovations.....	2,190	700
<b>ALBERTA</b>		
Edmonton—Édifice Sir Alexander MacKenzie—Améliorations.....	665	36
<b>ONTARIO (crédit requis)</b>		
Toronto—Parc au bord de l'eau.....	35,544	35,544

## Programme des travaux maritimes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$499,999 du Crédit 10 (Travaux publics) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		12,305,000	1	12,305,001
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		34,342,520	500,000	34,842,520
Supplément brut pour le programme.....			500,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Travaux publics) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			499,999	
Total du budgétaire.....			1	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>	
Transports et communications.....	(2) 15
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 270
Location.....	(5) 165
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 40
	500
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13) 500
<b>TOTAL.....</b>	

PUBLIC WORKS

Marine Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated	Estimated
	Total	Expenditure
	Cost	1973-74
	\$'000's	\$'000's
INDUSTRY SUPPORT		
NOVA SCOTIA		
Tiverton—Wharf Repairs.....	350	335

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance for the three months ending March 31, 1974, of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division and, notwithstanding Section 31 (2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for the three months ended March 31, 1974, by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty.....		26,934,000	5,461,000	32,398,000
Vote 40b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations.....		5,466,000	4,939,000	10,405,000
Total Budgetary.....			10,403,000	
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		69,429,000 (12)	10,403,000	79,832,000
Total Budgetary.....			10,403,000	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT (A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	Coût total estimatif	Dépenses prévues 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Tiverton—Réparations du quai.....	350	335

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes prévues	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies durant la période de trois mois se terminant le 31 mars 1974, dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages et, nonobstant l'article 31(2) de ladite loi, pour payer aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de la période de trois mois se terminant le 31 mars 1974, à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté.....</b>		26,934,000	<b>5,464,000</b>	32,398,000
<b>Crédit 40b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par la Société à des dépenses en capital pour le relèvement et l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires.....</b>		5,466,000	<b>4,939,000</b>	10,405,000
Total du budgétaire.....			<b>10,403,000</b>	
Activité visée				
Rationalisation de l'industrie houillère.....		69,429,000 (12)	10,403,000	79,832,000
Total du budgétaire.....			<b>10,403,000</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		6,950,000	1	6,950,001
Vote 16b—Arts and Culture—Centenary of Confederation of British Columbia with Canada—Payment to the National Second Century Fund of British Columbia of a grant of \$1,450,000, and to authorize the payment of interest on the amount of \$4,500,000 for the period from July 1, 1971 to the date the grant is paid but not later than April 30, 1974, calculated at rates authorized by the Governor in Council, in an amount not exceeding \$929,109 and to ratify and confirm the payment of interest being part of the said amount of \$929,109 in the amount of \$851,860.76 paid in respect thereof and to authorize the transfer of \$5,379,108 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....			1	1
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Arts and Culture.....		6,327,000	47,000	6,374,000
Special Events and State Protocol.....		623,000	5,414,109	6,037,109
Gross Program Supplement.....			(10) 5,461,109	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 10 (\$5,379,108) and within this program (\$81,999), of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 5,461,107	
Total Budgetary.....			2	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				\$
Grants				
ARTS AND CULTURE				
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants.....				47,000
SPECIAL EVENTS AND STATE PROTOCOL				
Grant to the Province of Prince Edward Island for Prince Edward Island's Centennial Projects (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				35,000
Grant to the National Second Century Fund of British Columbia.....				5,379,109
				5,414,109
				5,461,109



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		6,950,000	1	6,950,001
<b>Crédit 16b—Arts et culture—Centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne—Paiement au Fonds national pour le deuxième centenaire de la Colombie-Britannique d'une subvention de \$4,450,000; pour autoriser aussi le paiement des intérêts sur le montant de \$4,500,000 pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 1971 à la date du paiement de la subvention, mais non au delà du 30 avril 1974, calculés suivant les taux autorisés par le gouverneur en conseil, ledit paiement ne devant pas être supérieur à un montant de \$929,109 et pour ratifier le paiement des intérêts en confirmant qu'il fait partie dudit montant de \$929,109 et s'établit à \$851,860.76 payé au titre desdits intérêts, et pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,379,108 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>			1	1
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Arts et culture.....	6,327,000	47,000		6,374,000
Cérémonies spéciales et protocole national.....	623,000	5,414,109		6,037,109
Supplément brut pour le programme.....		(10) 5,461,109		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Secrétariat d'État) (\$5,379,108) et au titre du présent programme (\$81,999), dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....		(13) 5,461,107		
Total du budgétaire.....			2	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
				\$
Subventions				
ARTS ET CULTURE				
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions de recherche et autres.....				47,000
CÉRÉMONIES SPÉCIALES ET PROTOCOLE NATIONAL				
Subventions à l'Île-du-Prince-Édouard pour les projets de son centenaire (Les fonds nécessaires provien- nent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....				35,000
Subvention au Fonds national pour le deuxième centenaire de la Colombie-Britannique.....				5,379,109
				5,414,109
				5,461,109

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates.....		22,604,451	1	22,604,452
Activity to be Supplemented				
Human Rights.....		586,000	100,000	686,000
Citizenship Participation.....		2,492,000	80,000	2,572,000
Gross Program Supplement.....			(10) 180,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 179,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

				\$
	Grants			
HUMAN RIGHTS				
Grants for Citizenship Promotion (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				100,000
CITIZENSHIP PARTICIPATION				
Grants for Citizenship Promotion.....				80,000
				180,000

F—National Arts Centre Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
Vote 65b—Payments to the National Arts Centre Corporation.....		4,430,000	(12) 173,800	4,603,800

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 35b—Promotion du civisme—Subventions inscrites au Budget</b>	22,604,451		1	22,604,452
Activité visée				
Droits de l'homme	586,000		100,000	686,000
Participation des citoyens	2,492,000		80,000	2,572,000
Supplément brut pour le programme		(10)	180,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974		(13)	179,999	
Total du budgétaire			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
<b>Subventions</b>	
DROITS DE L'HOMME	
Subventions pour la promotion du civisme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)	100,000
PARTICIPATION DES CITOYENS	
Subventions pour la promotion du civisme	80,000
	180,000

F—Corporation du Centre national des arts

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 65b—Paiements à la Corporation du Centre national des arts</b>	4,430,000	(12)	173,800	4,603,800

SECRETARY OF STATE

H—National Library

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 80b—National Library—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		6,038,000	1	6,038,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		1,195,000 (10)	2,500	1,197,500
Gross Program Supplement.....			2,500	
Less: Funds available in previous Estimates, 1973-74.....			(13) 2,499	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
ADMINISTRATION				
Grant to the International Federation of Library Associations.....				2,500

J—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 95b—Public Archives—Program expenditures.....		6,744,700	168,100	6,912,800
Total Budgetary.....			168,100	
Non-Budgetary				
Vote L100b—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Central Microfilm Unit.....		20,000	105,000	125,000
Total Program.....			273,100	
Activity to be Supplemented				
Historical.....	5	2,861,200	131,700	2,992,900
Records Management.....	1	1,689,000	25,400	1,714,400
Technical Services.....		596,000	11,000	607,000
Advances—Central Microfilm Unit.....	1	20,000	105,000	125,000
Total Program.....	7		273,100	



SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Bibliothèque nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 80b—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget</b> .....		6,038,000	1	6,038,001
Activité visée				
Administration.....		1,195,000	(10) 2,500	1,197,500
Supplément brut pour le programme.....			2,500	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 2,499	
Total du budgétaire.....			1	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
Subventions				\$
ADMINISTRATION				
Subvention à la Fédération internationale des associations de bibliothécaires.....				2,500

J—Archives publiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 95b—Archives publiques—Dépenses du pro- gramme</b> .....		6,744,700	168,100	6,912,800
Total du budgétaire.....			168,100	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L100b—Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Service central de microfilm</b> .....		20,000	105,000	125,000
Total au titre du programme.....			273,100	
Activité visée				
Documents historiques.....	5	2,861,200	131,700	2,992,900
Gestion des dossiers.....	1	1,689,000	25,400	1,714,400
Services techniques.....		596,000	11,000	607,000
Avances—Service central de microfilm.....	1	20,000	105,000	125,000
Total au titre du programme.....	7		273,100	

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		63
Transportation and Communications.....	(2)		5
Information.....	(3)		1
Professional and Special Services.....	(4)		27
Rentals.....	(5)		6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		3
All Other Expenditures.....	(12)		23
			129
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		39
TOTAL.....			168

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Scientific and Professional.....	2	4
Administrative and Foreign Service.....	1	3
Administrative Support.....	4	9
Total.....	7	16

K—Public Service Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105b—Public Service Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 105, Appropriation Act No. 4, 1973, to reimburse in the amount of \$151,394.00 for the accumulated 1972-73 operating loss of the Staff Development and Training Revolving Fund established by Secretary of State Vote L120, Appropriation Act No. 3, 1971, for the purpose of providing training and development courses and consultation to Federal Government Departments and to provide a further amount of.....		27,640,355	1,707,394	29,347,749
Activity to be Supplemented				
Staffing.....	95	9,460,000	1,230,000	10,690,000
Administration.....	13	3,808,000	326,000	4,134,000
Staff Development and Training.....			151,394	151,394
Total Budgetary.....	108		1,707,394	

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques

### ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 63
Transports et communications.....	(2) 5
Information.....	(3) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 27
Location.....	(5) 6
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 3
Toutes autres dépenses.....	(12) 23
	129
<b>CAPITAL</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 39
<b>TOTAL</b> .....	<b>168</b>

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>		
Sciences et professions.....	2	4
Administration et service extérieur.....	1	3
Soutien administratif.....	4	9
<b>Total</b> .....	<b>7</b>	<b>16</b>

## K—Commission de la fonction publique

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 105b—Commission de la fonction publique—</b>				
Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 105 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin de rembourser un montant de \$151,394.00 représentant le déficit de fonctionnement accumulé pendant l'année 1972-1973 du fonds renouvelable du Bureau de perfectionnement et de formation du personnel, établi par le crédit L120 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, afin de fournir aux ministères et organismes de l'État des cours de perfectionnement et de formation et des services de consultation, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		27,640,355	1,707,394	29,347,749

### Activité visée

Dotation en personnel.....	95	9,460,000	1,230,000	10,690,000
Administration.....	13	3,808,000	326,000	4,134,000
Bureau de perfectionnement et de formation du personnel.....			151,394	151,394
<b>Total du budgétaire</b> .....	<b>108</b>		<b>1,707,394</b>	

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,154
Transportation and Communications.....	(2)	43
Information.....	(3)	46
Professional and Special Services.....	(4)	152
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	16
All Other Expenditures.....	(12)	251
		1,662
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	45
TOTAL.....		1,707

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	2	2
Administrative and Foreign Service.....	46	46
Administrative Support.....	43	43
Technical.....	16	16
Total.....	108	108

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		3,367,000	116,000	3,483,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....		3,499,000	(4) 116,000	3,615,000
Total Budgetary.....			116,000	



SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	1,154
Transports et communications.....	(2)	43
Information.....	(3)	46
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	152
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	16
Toutes autres dépenses.....	(12)	251
		1,662
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	45
TOTAL.....		1,707

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	2	2
Administration et service extérieur.....	46	46
Soutien administratif.....	43	43
Technique.....	16	16
Total.....	108	108

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....		3,367,000	116,000	3,483,000
Activité visée				
Administration centrale.....		3,499,000	(4) 116,000	3,615,000
Total du budgétaire.....			116,000	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service—</b> Operating expenditures—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 4, 1973, to reimburse the following Working Capital Advance Accounts for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed				
(a) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$6,114.64				
(b) Livestock and Canning Working Capital Ad- vance Account established by Loans, Invest- ments and Advances Vote L25, Appropriation Act No. 5, 1963, in the amount of \$422.07				
(c) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$1,081.34				
and to provide a further amount of.....		99,654,000	257,700	99,911,700
Total Budgetary.....			257,700	
Non-Budgetary				
<b>Vote L17b—To increase from \$1,000,000 to \$2,000,000 the</b> amount that may be outstanding at any time against the Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Invest- ments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955 for the purpose of acquiring, managing and manufacturing materials used in industrial work.....				
			1,000,000	1,000,000
Total Program.....			1,257,700	
Activity to be Supplemented				
Rehabilitation of Inmates.....		28,011,000	1,007,700	29,018,700
Administration.....		10,467,000	250,000	10,717,000
Total Program.....			1,257,700	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$'000's
Salaries and Wages.....			(1)	250
All Other Expenditures.....			(12)	8
TOTAL.....				258

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Services correctionnels—Service des pénitenciers—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le remboursement aux comptes d'avances de fonds de roulement pour les articles de magasins qui sont devenus désuets, inutilisables ou qui ont été perdus ou détruits, comme il suit:</b>				
a) le compte d'avances des industries et magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, d'un montant de \$6,114.64				
b) le compte d'avances pour l'achat de bétail et de conserves, établi par le crédit L25 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, d'un montant de \$422.07				
c) le compte d'avances pour financer les magasins reliés aux opérations, établi par le crédit L16b (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, d'un montant de \$1,081.34,				
et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	99,654,000		<b>257,700</b>	99,911,700
Total du budgétaire.....			<b>257,700</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L17b—Pour porter de \$1,000,000 à \$2,000,000 le montant imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement des industries et magasins établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, en vue de l'achat, de l'administration et de la fabrication de matériaux utilisés pour des travaux industriels.....</b>				
			<b>1,000,000</b>	1,000,000
Total au titre du programme.....			<b>1,257,700</b>	
Activité visée				
Réadaptation des détenus.....	28,011,000		1,007,700	29,018,700
Administration.....	10,467,000		250,000	10,717,000
Total au titre du programme.....			<b>1,257,700</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	250
Toutes autres dépenses.....			(12)	8
TOTAL.....				<b>258</b>

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		4,502,000	66,000	4,568,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....	4	3,423,000	(1) 66,000	3,489,000
Total Budgetary.....			66,000	
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974
Operational.....			4	4

A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L3b—To increase from \$11,000,000 to \$18,000,000 the amount that may be outstanding at any time under the Printing Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L104b, Appropriation Act No. 1, 1969; additional amount required.....			7,000,000	7,000,000
Activity to be Supplemented				
Printing Revolving Fund.....			7,000,000	7,000,000
Total Non-Budgetary.....			7,000,000	



APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....		4,502,000	66,000	4,568,000
Activité visée				
Services administratifs.....	4	3,423,000	(1) 66,000	3,489,000
Total du budgétaire.....			66,000	
MAIN-D'ŒUVRE			Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....			4	4

A—Ministère—Programme des approvisionnement

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L3b—Pour porter de \$11,000,000 à \$18,000,000 le montant en circulation en tout temps aux fins du fonds renouvelable de l'Imprimerie établi par le crédit L104b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits; montant supplémentaire requis.....			7,000,000	7,000,000
Activité visée				
Fonds renouvelable de l'Imprimerie.....			7,000,000	7,000,000
Total du non-budgétaire.....			7,000,000	

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Services—Program expenditures—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act, No. 4, 1973, to reimburse the Computer Services Bureau Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L99e, Appropriation Act No. 4, 1966, for the purpose of providing data processing and related services to other government departments and agencies in the amount currently outstanding of \$1,633,798 and thereupon to repeal the said Vote L99e; and to provide a further amount of.....				
		54,056,000	2,076,109	56,132,109
Activity to be Supplemented				
Public Service Compensation Administration.....	10	18,235,000	(1) 84,000	18,319,000
Computer Services.....			(12) 1,992,109	1,992,109
Total Budgetary.....			2,076,109	
MANPOWER				Total Man- Years Authorized
Administration Support.....				10
				Planned Continuing Employees on March 31, 1974
				10

B—Canadian Arsenals Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Canadian Arsenals Limited—Program expenditures.....				
		1,949,000	275,000	2,224,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....		1,692,000	201,000	1,893,000
Capital.....		257,000	74,000	331,000
Total Budgetary.....			(12) 275,000	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programmes des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Services—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, pour rembourser le compte d'avances du fonds de roulement du Bureau des services d'informatique établi par le crédit L99e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, de façon à permettre audit Bureau d'offrir des services de traitement de l'information et d'autres services connexes à d'autres ministères et organismes du gouvernement, d'un montant actuellement en souffrance de \$1,633,798, et pour abroger en même temps ledit crédit L99e; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>				
		54,056,000	<b>2,076,109</b>	56,132,109
Activité visée				
Administration de la rémunération des employés de la fonction publique.....	10	18,235,000	(1) 84,000	18,319,000
Services d'informatique.....			(12) 1,992,109	1,992,109
Total du budgétaire.....			<b>2,076,109</b>	
MAIN-D'ŒUVRE				Années- hommes totales autorisées
Soutien administratif.....				10
				Effectif constant projeté au 31 mars 1974
				10

## B—Les Arsenaux canadiens, Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Les Arsenaux canadiens, Limitée—Dépenses du programme.....</b>				
		1,949,000	<b>275,000</b>	2,224,000
Activité visée				
Opérations.....		1,692,000	201,000	1,893,000
Capital.....		257,000	74,000	331,000
Total du budgétaire.....			(12) <b>275,000</b>	

SUPPLY AND SERVICES

C—Canadian Commercial Corporation

	Planned Man- Years		This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Canadian Commercial Corporation—Program expenditures.....		5,707,000	308,000	6,015,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Operations.....		7,507,000	(12) 308,000	7,815,000
Total Budgetary.....			308,000	

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

	Man- Years Authorized		This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Headquarters—Program expenditures—To authorize the transfer of \$400,000 from Transport Vote 10 and \$274,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		10,516,000	1	10,516,001
Activity to be Supplemented				
Administrative Support and Common Services.....		9,466,000	(8) 675,000	10,141,000
Gross Program Supplement.....			675,000	
Less: funds available in Transport Votes 10 and 15, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 674,999	
Total Budgetary.....			1	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS				
			Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
			\$'000's	\$'000's
ADMINISTRATIVE SUPPORT AND COMMON SERVICES				
Transport Training Institute, Cornwall, Ont.....			31,500	675



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## C—Corporation commerciale canadienne

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Corporation commerciale canadienne— Dépenses du programme</b> .....		5,707,000	<b>308,000</b>	6,015,000
Activité visée				
Administration et opérations.....		7,507,000 (12)	308,000	7,815,000
Total du budgétaire.....			<b>308,000</b>	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 16—Administration centrale—Dépenses du pro- gramme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$400,000 du crédit 10 (Transports) et de \$274,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits</b> .....		10,516,000	<b>1</b>	10,516,001
Activité visée				
Soutien administratif et services communs.....		9,466,000 (8)	675,000	10,141,000
Supplément brut pour le programme.....			675,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 10 et 15 (Trans- ports) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 674,999	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
SOUTIEN ADMINISTRATIF ET SERVICES COMMUNS		
Institut de formation du ministère des Transports, Cornwall (Ontario).....	31,500	675

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,859,083 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....</b>				
		88,844,000	1	88,844,001
Activity to be Supplemented				
Way Facilities.....		127,710,000	1,711,084	129,421,084
Marine Regulations.....		6,952,000	148,000	7,100,000
Gross Program Supplement.....			1,859,084	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			1,859,083	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	100
Professional and Special Services.....	(4)	298
Rentals.....	(5)	300
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1,111
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	50
		1,859
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,859
TOTAL.....		

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
TERMINAL FACILITIES		
Dredging—Stephenville.....	1,000	850
Ferry Terminal—Ste. Barbe.....	310	310
WAY FACILITIES		
212 Helicopters—2.....	1,500	1,500
Coast Guard College Gymnasium.....	300	200
Traffic Management System—Placentia Bay.....	1,486	1,054
Dredging—Cap-a-la-Roche.....	2,588	614
Channel Improvement—Cap aux Oies.....	2,710	35
Piers—Lake St. Francis.....	590	225

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$1,859,083 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit</b> .....		88,844,000	<b>1</b>	88,844,001
Activité visée				
Installations relatives aux routes maritimes.....		127,710,000	1,711,084	129,421,084
Réglementation maritime.....		6,952,000	148,000	7,100,000
Supplément brut pour le programme.....			1,859,084	
Moins: Fonds disponibles, au titre du programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			1,859,083	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers  
de dollars)

## FONCTIONNEMENT

Transports et communications.....	(2)	100
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	298
Location.....	(5)	300
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,111
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	50
		1,859

MOINS: FONDS DISPONIBLES..... (13) 1,859

TOTAL.....

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

## INSTALLATIONS PORTUAIRES

Dragage—Stephenville.....	1,000	850
Terminus de traversiers—Ste-Barbe.....	310	310

## INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES

2 hélicoptères 212.....	1,500	1,500
Collège de la garde côtière—Gymnase.....	399	200
Gestion de la circulation maritime—Baie Placentia.....	1,486	1,054
Dragage—Cap-à-la-Roche.....	2,588	614
Amélioration des chenaux—Cap-aux-Oies.....	2,710	35
Jetées—Lac St-François.....	590	225

# TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b—Air Transportation—Operating expenditures—To extend the purposes of Transport Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973, to include expenditures on other than Federal property and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,379.56.....</b>		143,756,000	1	143,756,001
<b>Vote 25b—Air Transportation—Payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to former owners of property expropriated in connection with the New Montreal International Airport at Mirabel, Quebec.....</b>		5,493,000	16,000,000*	21,493,000
Total Budgetary.....			16,000,001	

Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....		99,227,000	(10) 16,000,001	115,227,001
Total Budgetary.....			16,000,001	

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Halifax—Air Terminal Building, Ground and second level holding room.....	2,150	350
St. John's—New Emergency Power Unit and switchgear indoor regulators and field electrical centre.....	1,177	353
Edmonton—Land purchase.....	385	385

\*Funds in the amount of \$11,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item.

## A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35b—Surface Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$2,000,000 from Transport Vote 40, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		50,846,000	13,264,307	64,110,307
<b>Vote 45b—Surface Transportation—The grant listed in the Estimates and contributions.....</b>		7,614,000	41,090,000	48,704,000
Total Budgetary.....			54,354,307	



## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'inclure les dépenses effectuées à l'égard des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral, et pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté, représentant un montant total de \$5,379.56.....</b>		143,756,000	1	143,756,001
<b>Crédit 25b—Transports aériens—Paiements, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux anciens propriétaires des biens expropriés relativement au nouvel aéroport international de Montréal, à Mirabel (Québec).....</b>		5,493,000	16,000,000*	21,493,000
Total du budgétaire.....			16,000,001	
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....		99,227,000 (10)	16,000,001	115,227,001
Total du budgétaire.....			16,000,001	

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

## AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
Halifax—Aérogare, aires d'attente au rez-de-chaussée et au deuxième étage.....	2,150	350
Saint-Jean (T.-N.)—Nouvelle unité motrice et régulateurs intérieurs à dispositif de commutation et centrale électrique.....	1,177	353
Edmonton—Acquisition de terrains.....	385	385

\*Une partie des fonds nécessaires, s'élevant à \$11,000,000, provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor.

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit 40 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits et pour autoriser un montant supplémentaire se chiffrant à.....</b>		50,846,000	13,264,307	64,110,307
<b>Crédit 45b—Transports de surface—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		7,614,000	41,090,000	48,704,000
Total du budgétaire.....			54,354,307	

# TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....		3,128,000	41,213,307	44,341,307
Ferry Services.....		53,191,000	15,141,000	68,332,000
Gross Program Supplement.....			56,354,307	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			2,000,000	
Total Budgetary.....			<b>54,354,307</b>	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING		\$'000's
All Other Expenditures.....	(12)	15,264
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	41,090
		56,354
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	2,000
TOTAL.....		<b>54,354</b>

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1973-74
	\$'000's	\$'000's
FERRY SERVICES		
Additional Passenger accommodation on M.V. "Ambrose Shea".....	850	850

### GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
ADMINISTRATION		
Founding Grant to the Western Transportation Advisory Council (WESTAC).....		<b>90,000</b>
	Contributions	
ADMINISTRATION		
Payments to federally regulated railway companies in compensation for revenues foregone during 1973 as a result of the rate freeze under terms and conditions approved by the Governor in Council.....		<b>41,000,000</b>
		<b>41,090,000</b>

# TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Administration.....		3,128,000	41,213,307	44,341,307
Services de traversier.....		53,191,000	15,141,000	68,332,000
Supplément brut pour le programme.....			56,354,307	
Moins: Fonds disponibles, au titre du programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			2,000,000	
Total du budgétaire.....			<b>54,354,307</b>	

### ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Toutes autres dépenses.....	(12)	15,264
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	41,090
		56,354
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	2,000
TOTAL.....		<b>54,354</b>

### NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1973-1974
	(en milliers de dollars)	
SERVICES DE TRAVERSIER		
Espace supplémentaire réservé aux passagers sur le M.V. «Ambrose Shea».....	850	850

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
ADMINISTRATION		
Subvention pour l'établissement du Comité consultatif des transports de l'Ouest.....		<b>90,000</b>
Contributions		
ADMINISTRATION		
Paiements aux compagnies de chemin de fer sous contrôle fédéral pour compenser la perte de revenus escomptés au cours de l'année 1973 à la suite du gel des taux, décrété conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....		<b>41,000,000</b>
		<b>41,090,000</b>

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 55b—Transportation Development Agency—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$499,999 from Transport Vote 50, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....</b>				
		7,442,000	1	7,442,001
Activity to be Supplemented				
Research and Development.....		15,842,000	(8) 500,000	16,342,000
Gross Program Supplement.....			500,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1973-74.....			(13) 499,999	
Total Budgetary.....			1	

C—Canadian National Railways

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 61b—Payment to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficit arising in the operations in the calendar year 1973 in respect of the Canadian National Railways System.....</b>				
			25,000,000	25,000,000

OBJECTS OF EXPENDITURE				\$'000's
OPERATING				
All Other Expenditures.....			(12)	25,000
TOTAL.....				25,000

(Further Details)				
(millions of dollars)				
	1973	1972	Change	
Railway Operating Revenue.....	1,372	1,207	165	
Railway Operating Expenses.....	1,345	1,177	168	
Railway Operating Income.....	27	30	(3)	
Other Income.....	19	20	(1)	
	46	50	(4)	
Less: Interest on Debt.....	71	66	5	
(Deficit).....	(25)	(16)	(9)	



## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 55b—Centre de développement des transports— Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$499,999 du crédit 50 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits</b> .....		7,442,000	1	7,442,001
Activité visée				
Recherche et développement.....		15,842,000	(8) 500,000	16,342,000
Supplément brut pour le programme.....			500,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du programme, dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			(13) 499,999	
Total du budgétaire.....			1	

## C—Chemins de fer Nationaux du Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 61b—Paiement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada de sommes à affecter par la Compagnie au déficit d'exploitation pour l'année civile 1973 à l'égard du réseau des chemins de fer Nationaux du Canada</b> .....			25,000,000	25,000,000

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Toutes autres dépenses.....	(12) 25,000
TOTAL.....	25,000

## (Ventilation)

(en millions de dollars)

	1973	1972	Différence
Recettes d'exploitation du chemin de fer.....	1,372	1,207	165
Dépenses d'exploitation du chemin de fer.....	1,345	1,177	168
Revenu d'exploitation du chemin de fer.....	27	30	(3)
Autres revenus.....	19	20	(1)
	46	50	(4)
Moins: Intérêt sur la dette.....	71	66	5
(Déficit).....	(25)	(16)	(9)

# TRANSPORT

## D—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 70b—Canadian Transport Commission—Contributions</b> .....		59,333,000	<b>800,000</b>	60,133,000
<b>Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act</b> .....		158,500,000	<b>20,000,000</b>	178,500,000
<b>Statutory—Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act</b> .....		11,300,000	<b>6,400,000</b>	17,700,000
Total Budgetary.....			<b>27,200,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		198,665,000	(10) 27,200,000	225,865,000
Total Budgetary.....			<b>27,200,000</b>	

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

### Contributions

#### REGULATORY AND CONTROL

Maritime Freight Rates Act (R.S.c. M-3)	
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1973:	
Canadian National Railway Company.....	700,000
Payment of operating subsidies to Regional Air Carriers.....	100,000
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261, 272 and 413 of the Railway Act (R.S. c. R-2).....	20,000,000
(S)—Payments to railway and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18).....	6,400,000
	<b>27,200,000</b>

## E—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 75b—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974</b> .....		741,000	<b>250,000</b>	991,000
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services.....		741,000	(12) 201,000	942,000
Add: Decrease in receipts and revenues credited to the vote.....		4,024,000	(13) 49,000	3,975,000
Total Budgetary.....			<b>250,000</b>	

## TRANSPORTS

## D—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 70b—Commission canadienne des transports—Contributions.....</b>		59,333,000	<b>800,000</b>	60,133,000
<b>Service voté—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....</b>		158,500,000	<b>20,000,000</b>	178,500,000
<b>Service voté—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique.....</b>		11,300,000	<b>6,400,000</b>	17,700,000
Total du budgétaire.....			<b>27,200,000</b>	
Activité visée				
Réglementation et contrôle.....		198,665,000 (10)	27,200,000	225,865,000
Total du budgétaire.....			<b>27,200,000</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

## Contributions

## RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes (S.R., M-3)

Paiements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart découlant de l'application de la loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout trafic au cours de l'année civile 1973

Chemins de fer Nationaux du Canada..... 700,000

Subventions de fonctionnement aux transporteurs aériens régionaux..... 100,000

(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261, 272 et 413 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2)..... 20,000,000

(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique (S.R., A-18)..... 6,400,000

**27,200,000**

## E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 75b—Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....</b>		741,000	<b>250,000</b>	991,000
Activité visée				
Services de pilotage.....		741,000 (12)	201,000	942,000
A ajouter: Diminution des recettes et revenus portés au crédit.....		4,024,000 (13)	49,000	3,975,000
Total du budgétaire.....			<b>250,000</b>	

## TRANSPORT

## G—National Harbours Board

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 85b—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1973 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....</b>		500,000	170,000	670,000
<b>Vote 87b—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the balance of the costs of construction of the retaining walls along the banks of the proposed dam at the mouth of the St. Charles river and Scott Bridge at Quebec Harbour such amount to constitute an absolute grant without interest.....</b>			20,000	20,000
<b>Vote 88b—To authorize the Minister on behalf of Her Majesty in right of Canada, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to guarantee, in an amount not exceeding \$1,200,000, a bank loan made to the Maritime Employers' Association.....</b>			1	1
Total Budgetary.....			190,001	
Activity to be Supplemented				
Harbours.....		53,589,000 (8)	20,000	53,609,000
Bridges and Autoroutes.....		500,000 (12)	170,001	670,001
Total Budgetary.....			190,001	

## J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 105b—Deep Waterway—To extend the purposes of Transport Vote 105, Appropriation Act No. 4, 1973, to include expenditures on the Montreal—Lake Ontario Section of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....</b>		26,021,000	1	26,021,001
Total Budgetary.....			1	
Non-Budgetary				
<b>Vote L106b—Loans to The St. Lawrence Seaway Authority subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve and to increase from \$620,000,000 to \$635,000,000 the aggregate of the amounts referred to in Section 13 of the St. Lawrence Seaway Authority Act that may be borrowed by the St. Lawrence Seaway Authority under that Act and outstanding at any time.....</b>			6,200,000	6,200,000
Total Non-Budgetary.....			6,200,000	
Total Program.....			6,200,001	



## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
<b>Crédit 85b—Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1973 dans l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....</b>		500,000	<b>170,000</b>	670,000
<b>Crédit 87b—Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le solde des frais de construction des murs de soutènement le long des berges, à l'emplacement du futur barrage, à l'embouchure de la rivière et au pont Scott, dans le port de Québec, ce montant devant constituer une subvention sans intérêt.....</b>			<b>20,000</b>	20,000
<b>Crédit 88b—Pour autoriser, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, le ministre, agissant au nom de Sa Majesté du chef du Canada, à garantir un prêt bancaire d'au plus \$1,200,000 à l'Association des employeurs maritimes.....</b>			<b>1</b>	1
Total du budgetaire.....			<b>190,001</b>	
Activité visée				
Ports.....	53,589,000	(8)	20,000	53,609,000
Ponts et autoroutes.....	500,000	(12)	170,001	670,001
Total du budgetaire.....			<b>190,001</b>	

## J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
<b>Crédit 105b—Voie navigable en eau profonde—Pour étendre la portée du crédit 105 (Transports) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits afin d'inclure les dépenses faites dans la section Montréal-lac Ontario de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....</b>		26,021,000	<b>1</b>	26,021,001
Total du budgetaire.....			<b>1</b>	
Non-budgetaire				
<b>Crédit L106b—Prêts à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, selon les modalités et conditions que pourra approuver le gouverneur en conseil, pour porter de \$620,000,000 à \$635,000,000 la somme des montants mentionnés à l'article 13 de la Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, montants que l'Administration peut emprunter aux termes de ladite loi et qui demeurent recevables en tout temps.....</b>			<b>6,200,000</b>	6,200,000
Total du non-budgetaire.....			<b>6,200,000</b>	
Total au titre du programme.....			<b>6,200,001</b>	

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Montreal-Lake Ontario Section.....			(12) 1	1
Welland Canal Section.....		26,021,000	6,200,000	32,221,000
Total Program.....			<b>6,200,001</b>	

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Budgetary</u>				
<b>Vote 20b—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—Government's contribution to the Unemployment Insurance Account in respect of Government employees.....</b>		61,292,001	<b>5,364,000</b>	66,656,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Contribution to Unemployment Insurance Account.....		19,336,001	(1) 5,364,000	24,700,001
Total Budgetary.....			<b>5,364,000</b>	

## TRANSPORTS

## J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

Activité visée	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Section de Montréal—lac Ontario.....		(12)	<sup>1</sup>	<sup>1</sup>
Section du canal de Welland.....		26,021,000	6,200,000	32,221,000
Total au titre du programme.....			<b>6,200,001</b>	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Contribution de l'État, à l'égard des fonctionnaires, au compte d'assurance-chômage.....</b>		61,292,001	<b>5,364,000</b>	66,656,001
Activité visée				
Contribution au compte d'assurance-chômage.....		19,336,001	(1) 5,364,000	24,700,001
Total du budgétaire.....			<b>5,364,000</b>	

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—National Capital Commission—Operating expenditures.....		14,775,000	212,000	14,987,000
Vote 25b—National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund.....		23,000,000	168,000	23,168,000
Total Budgetary.....			380,000	
Activity to be Supplemented				
Land Development.....		7,750,000	216,000	7,966,000
Recreation and Culture.....	7	8,925,000	164,000	9,089,000
Total Budgetary.....			(12) 380,000	
MANPOWER				Total Man- Years Authorized
Operational.....				7

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$279,999 from Veterans Affairs Vote 45, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		5,524,500	1	5,524,501
Activity to be Supplemented				
Administration.....		5,954,000	280,000	6,234,000
Gross Program Supplement.....			280,000	
Less: Funds available in Veterans Affairs Vote 45, of previous Estimates, 1973-74.....			279,999	
Total Budgetary.....			1	



## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Commission de la capitale nationale—Dépenses de fonctionnement.....</b>		14,775,000	<b>212,000</b>	14,987,000
<b>Crédit 25b—Commission de la capitale nationale—Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....</b>		23,000,000	<b>168,000</b>	23,168,000
Total du budgétaire.....			<b>380,000</b>	
Activité visée				
Aménagement des terrains.....		7,750,000	216,000	7,966,000
Loisirs et culture.....	<b>7</b>	8,925,000	164,000	9,089,000
Total du budgétaire.....			(12) <b>380,000</b>	
MAIN-D'ŒUVRE				
			Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
Exploitation.....			<b>7</b>	

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$279,999 du crédit 45 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....</b>		5,524,500	<b>1</b>	5,524,501
Activité visée				
Administration.....		5,954,000	280,000	6,234,000
Supplément brut pour le programme.....			280,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 45 (Affaires des anciens combattants) des prévisions précédentes pour 1973-1974.....			279,999	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	61
Transportation and Communications.....	(2)	18
Professional and Special Services.....	(4)	187
Rentals.....	(5)	14
		280
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	280
TOTAL.....		

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$30,883.44.....		482,001	1	482,002
Vote 10b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$999,999 from Veterans Affairs Vote 35, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		113,000,000	1	113,000,001
Vote 20b—Welfare Services—Contributions—To authorize the transfer of \$99,999 from Veterans Affairs Vote 15, Appropriation Act No. 4, 1973, for the purposes of this Vote.....		12,697,453	1	12,697,454
Total Budgetary.....			3	
Non-Budgetary				
Vote L21b—To increase from \$500,000 to \$600,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance account established by Loans, Investments and Advances Vote 517, Appropriation Act No. 5, 1958, for the purpose of financing the manufacture of Remembrance Day poppies and wreaths; additional amount required.....			100,000	100,000
Total Program.....			100,003	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	61
Transports et communications.....	(2)	18
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	187
Location.....	(5)	14
		280
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	280
TOTAL.....		

Programme des services de bien-être

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$30,883.44.....		482,001	1	482,002
Crédit 10b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 35 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....		113,000,000	1	113,000,001
Crédit 20b—Services de bien-être—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$99,999 du crédit 15 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....		12,697,453	1	12,697,454
Total du budgétaire.....			3	
Non-budgétaire				
Crédit L21b—Pour porter de \$500,000 à \$600,000 le montant imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement établi par le crédit 517 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1958, aux fins de financer la fabrication des coquelicots et des couronnes du Souvenir; montant supplémentaire requis.....			100,000	100,000
Total au titre du programme.....			100,003	

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Welfare Services.....		136,805,001	1,200,001	138,005,002
Gross Program Supplement.....			1,200,001	
Less: Funds available in Veterans Affairs Vote 35 (\$999,999) and within this program (\$99,999), of previous Esti- mates, 1973-74.....			1,099,998	
Total Program. ....			100,003	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	1,100
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,100
TOTAL.....		

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Grants

WELFARE SERVICES

<b>Vote 10</b>		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—World War II and Special Forces (Korea).....		1,000,000

Contributions

WELFARE SERVICES

<b>Vote 20</b>		
Commonwealth War Graves Commission.....		100,000
		1,100,000



AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Services de bien-être.....		136,805,001	1,200,001	138,005,002
Supplément brut pour le programme.....			1,200,001	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 35 (Affaires des anciens combattants) (\$999,999) et au titre du présent programme (\$99,999) dans les prévisions précédentes pour 1973-1974.....			1,099,998	
Total au titre du programme.....			100,003	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	1,100
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,100
TOTAL.....		

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
Subventions	
SERVICES DE BIEN-ÊTRE	
Crédit 10	
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils—	
Seconde Guerre mondiale et opération militaire de Corée.....	1,000,000
Contributions	
SERVICES DE BIEN-ÊTRE	
Crédit 20	
Sépultures de guerre du Commonwealth.....	100,000
	1,100,000























